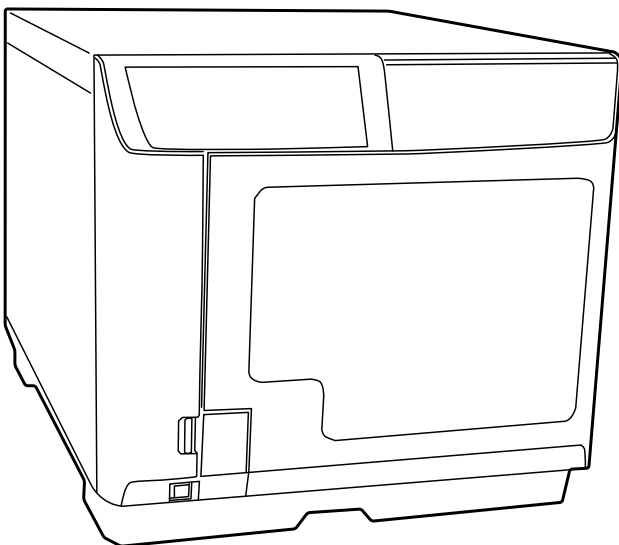


EPSON

**PP-100Ⅲ
PP-50Ⅱ
PP-100AP**

Przewodnik użytkownika

M00114207PL



Prawo autorskie i znaki towarowe

Żadnej części niniejszej publikacji nie wolno powielać, przechowywać w systemie wyszukiwania danych ani przysyłać w jakiegokolwiek postaci i przy użyciu jakichkolwiek środków, w tym elektronicznie, mechanicznie, za pomocą fotokopii, nagrywania itp., bez uprzedniej pisemnej zgody firmy Seiko Epson Corporation. Nie ponosimy odpowiedzialności za naruszenie praw patentowych w wyniku wykorzystania zawartych w niej informacji. Pomimo dołożenia wszelkich starań podczas przygotowywania tej publikacji, firma Seiko Epson Corporation nie ponosi odpowiedzialności za błędy lub pominięcia. Nie ponosimy także odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku wykorzystania zawartych w niej informacji.

Ani firma Seiko Epson Corporation ani jej spółki zależne nie ponoszą odpowiedzialności wobec nabywcy tego produktu ani stron trzecich za szkody, straty, koszty lub wydatki poniesione przez nabywcę lub strony trzecie w wyniku: wypadku, niewłaściwego użycia lub nadużycia tego produktu lub nieautoryzowanych modyfikacji, napraw lub zmian w tym produkcie, lub (oprócz Stanów Zjednoczonych) niedokładnego przestrzegania instrukcji obsługi i konserwacji firmy Seiko Epson Corporation.

Firma Seiko Epson Corporation nie odpowiada za żadne szkody ani problemy będące wynikiem użycia jakichkolwiek dodatków lub produktów eksploatacyjnych innych, niż oznaczone przez firmę Seiko Epson Corporation jako Oryginalne Produkty Epson lub Zatwierdzone Produkty Epson.

Microsoft, Windows i Windows Server są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i/lub innych krajach.

Intel to zastrzeżony znak towarowy Intel Corporation.

QR Code jest zastrzeżonym znakiem towarowym DENSO WAVE INCORPORATED w Japonii i innych krajach.

Uwaga ogólna: Pozostałe nazwy produktów w niniejszej publikacji zostały użyte wyłącznie w celach identyfikacji i mogą być znakami towarowymi ich odpowiednich właścicieli. Firma Epson zrzeka się wszelkich praw do tych znaków.

UWAGA! Treść tego podręcznika może zostać zmieniona bez powiadomienia.

©Seiko Epson Corporation 2019–2026

Spis treści

Prawo autorskie i znaki towarowe

Ważne informacje i instrukcje bezpieczeństwa

Ważna informacja	8
Ważne instrukcje bezpieczeństwa.....	8
Ustawianie produktu	8
Wybór miejsca usytuowania produktu.....	10
Używanie produktu.....	10
Postępowanie z pojemnikami z tuszem.....	11
Uwaga dotycząca płyt CD/DVD/BD.....	12
Informacje dotyczące przypadkowych strat wynikłych z używania tego produktu...	12
Ograniczenia dotyczące użycia.....	12
Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi.....	13
Licencja na oprogramowanie typu open source	13

Sekcja 1 Używanie oprogramowania

Wymagania systemowe	14
Używanie produktu.....	14
Ekran i procedury zawarte w tym przewodniku	15
Ustawianie folderu roboczego i rejestru.....	16
Dodawanie produktu.....	18
Ustawianie powiadomienia o zakończeniu zadania	19
Przegląd aplikacji.....	20
EPSON Total Disc Maker.....	20
EPSON Total Disc Monitor.....	20
EPSON Total Disc Setup.....	20
Używanie programu EPSON Total Disc Maker.....	21
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.....	21
Wyszukiwanie informacji w pomocy online.....	21
Opis sterownika drukarki	22
Dostęp do sterownika drukarki.....	22
Wyszukiwanie informacji w pomocy online.....	23
Odinstalowywanie oprogramowania.....	24

Sekcja 2 Publikowanie płyt

Wprowadzenie.....	25
-------------------	----

Włączanie/wyłączanie zasilania	25
Przegląd trybów publikacji.....	26
Ustawienia napędu (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II).....	28
Ustawienia drukarki.....	29
Informacje dotyczące zapisywania i drukowania płyt.....	30
Płyty z błędem (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)	32
Środki ostrożności dotyczące duplikowania płyt (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)...	33
Drukowanie na płytach za pomocą powszechnie dostępnego pakietu oprogramowania.....	33
Informacje dotyczące drukowania kodów kreskowych	33
Tryb normalny (Dla PP-100III/PP-100AP).....	35
Ładowanie płyt.....	35
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.....	38
Rejestrowanie danych (Wyłącznie dla PP-100III).....	38
Tworzenie etykiet.....	41
Wprowadzanie ustawień zasobnika	43
Publikowanie płyt	45
Tryb normalny (Dla PP-50II).....	47
Ładowanie płyt.....	47
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.....	49
Rejestrowanie danych	50
Tworzenie etykiet.....	52
Wprowadzanie ustawień zasobnika	54
Duplikowanie płyt	56
Tryb zewnętrzny (Dla PP-100III/PP-100AP).....	58
Ładowanie płyt.....	58
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.....	62
Rejestrowanie danych (Wyłącznie dla PP-100III).....	63
Tworzenie etykiet.....	65
Wprowadzanie ustawień zasobnika	67
Publikowanie płyt	69
Tryb niskonakładowy (Dla PP-50II)	71
Ładowanie płyt.....	71
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.....	74
Rejestrowanie danych	75
Tworzenie etykiet.....	77
Wprowadzanie ustawień zasobnika	79
Publikowanie płyt	81
Tryb wsadowy (Dla PP-100III/PP-100AP).....	83
Ładowanie płyt.....	83
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.....	87
Rejestrowanie danych (Wyłącznie dla PP-100III).....	88

Tworzenie etykiet	90
Wprowadzanie ustawień zasobnika	92
Duplikowanie płyt	94
Tryb odczytu zwrotnego z zapisem (Dla PP-100III)	96
Ładowanie płyt	96
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker	99
Ustawianie odczytu zwrotnego	99
Wprowadzanie ustawień zasobnika	101
Duplikowanie płyt	103
Tryb odczytu zwrotnego z zapisem (Dla PP-50II)	105
Ładowanie płyt	105
Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker	107
Ustawianie odczytu zwrotnego	107
Ustawianie Trybu publikacji	109
Duplikowanie płyt	111
Wyjmowanie płyt	113
Dla PP-100III/PP-100AP	113
Dla PP-50II	114
Wstrzymywanie publikowania	116
Wznawianie publikowania	117
Anulowanie publikowania	118
Publikacja priorytetowa	119

Sekcja 3 Wymiana pojemników z tuszem

Sprawdzanie stanu pojemnika z tuszem	120
Środki ostrożności dotyczące wymiany pojemników z tuszem	121
Wymiana pojemnika z tuszem	123

Sekcja 4 Konserwacja produktu

Sprawdzanie dysz głowic drukujących	127
Używanie narzędzia Sprawdzanie dysz	127
Czyszczenie głowicy drukującej	129
Używanie narzędzia Czyszczenie głowic	129
Używanie przycisków na produkcie	130
Wyrównywanie głowicy drukującej	132
Używanie narzędzia Wyrównywanie głowic drukujących	132
Korekta położenia drukowania	133
Używanie narzędzia Korekta położenia drukowania	133
Czyszczenie produktu	134
Czyszczenie produktu z zewnątrz	134

Czyszczenie wnętrza produktu	134
Czyszczenie filtra (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)	135
Uzyskiwanie informacji dotyczących konserwacji	137
Funkcja raportowania	138
Wyświetlanie funkcji raportowania	138
Ekran DP-Info.	139
Ekran raportu L-Code	140
Disc Publishing Result Summary	142
Disc Publishing Result List	146
Wymiana pojemnika kons. (Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP)	147
Wymiana wchłaniacza tuszu (dotyczy tylko PP-50II)	148
Wymiana napędu (Wyłącznie dla PP-100III)	149
Transport produktu	150

Sekcja 5 Rozwiązywanie problemów

Diagnozowanie problemu	152
Wskaźniki błędów	152
EPSON Total Disc Monitor	160
Sprawdzanie stanu produktu	161
Używanie programu EPSON Total Disc Monitor	161
Nieprawidłowo podawana płyta lub podajnik płyty	163
Płyta nie jest podawana	163
Podawanych jest kilka płyt	164
Zacięcia płyt	164
Problem z zapisem/odczytem (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)	167
Nie można zapisać/odczytać płyty	167
Problemy z jakością wydruku	168
Poziome pasy	169
Przesunięcie w pionie	169
Pasy	169
Nieprawidłowe lub brakujące kolory	170
Rozmazany lub poplamiony wydruk	170
Różne problemy z wydrukiem	171
Nieprawidłowe lub zniekształcone znaki	171
Nieprawidłowe marginesy	171
Pochylenie wydruku	171
Wydrukowana strona jest poplamiona lub zatarta	172
Drukowanie przebiega zbyt wolno	172
Tusz przywiera do powierzchni do zapisu	172
Produkt nie działa	173
Wszystkie wskaźniki są wyłączone	173

Wskaźniki włączyły się i zgasły.	173
Świeci tylko wskaźnik zasilania	173
Wskaźnik tuszu miga lub świeci po wymianie pojemnika.....	174
Nie można zainstalować oprogramowania	174
Nie można odczytać informacji dysku (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)	175
Ten produkt nie został rozpoznany (Wyłącznie dla PP-100III)	175
Program wyświetlił komunikat pojemnik kons. prawie pełny (Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP)	175
Program wyświetlił komunikat wchłaniacz tuszu prawie pełny (Wyłącznie dla PP-50II)	175

Załącznik A *Gdzie szukać pomocy?*

Kontakt z działem wsparcia klienta.....	176
Zanim skontaktujesz się z firmą Epson.....	176
Pomoc dla użytkowników w Europie	177
Pomoc dla użytkowników z Bliskiego Wschodu, Türkiye, Afryki, Azji Środkowej i Zachodniej, Ukrainy i Mołdawii	177

Załącznik B *Informacje o produkcie*

Elementy produktu i funkcje panelu sterowania	178
Elementy z przodu.....	178
Elementy z tyłu	179
Elementy wewnętrzne	182
Panel sterowania	185
Materiały eksploatacyjne i opcje	187
Dane techniczne	188
Płyty	188
Pojemniki z tuszem	193
Przetwarzanie zadań.....	194
Liczba produktów, które można podłączyć do jednego komputera.....	195
Drukowanie	195
Szybkość zapisu (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)	196
Dane mechaniczne	197
Dane elektryczne	197
Warunki pracy	198
Interfejs	199
Okres używalności	200

Ważne informacje i instrukcje bezpieczeństwa

Ważna informacja

Użytkownik może korzystać z oprogramowania do obsługi produktów EPSON. Urządzenie EPSON PP-100III/PP-50II może być używane do kopiowania materiałów na nośniki, w tym na płyty CD, DVD i BD, ale nie tylko. Użytkownik zgadza się przestrzegać praw właścicieli praw autorskich. Firma EPSON nie ponosi żadnej odpowiedzialności i użytkownik zwalnia firmę EPSON z odpowiedzialności za jakiegokolwiek naruszenie praw autorskich przez niego, jego pracowników lub przedstawicieli.

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy, przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w tej sekcji. Ponadto, należy stosować się do wszelkich ostrzeżeń i instrukcji umieszczonych na produkcie.

Ustawianie produktu

Zasady ustawiania produktu:

- ☐ Nie blokować ani nie zakrywać szczelin wentylacyjnych i otworów w produkcie.
- ☐ Używać tylko typu źródła zasilania podanego na tabliczce znamionowej produktu.
- ☐ Używać tylko przewodu zasilającego dostarczonego z produktem. Użycie innego przewodu może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- ☐ Przewód zasilający produktu jest przeznaczony wyłącznie do tego produktu. Użycie go z innym sprzętem może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- ☐ Upewnić się, że przewód zasilający spełnia stosowne lokalne normy bezpieczeństwa.
- ☐ Ze względów bezpieczeństwa przewód zasilający powinien być uziemiony.
- ☐ Unikać używania gniazdek w obwodzie, do którego są podłączone fotokopiarki lub klimatyzatory, które regularnie włączają się i wyłączają.

- ☐ Unikać używania gniazdek sterowanych przez przełączniki naścienne lub automatyczne programatory.
- ☐ Chronić cały system komputerowy przed potencjalnymi źródłami zakłóceń elektromagnetycznych, takich jak głośniki lub bazy telefonów bezprzewodowych.
- ☐ Nie używać uszkodzonego lub przetartego przewodu zasilającego.
- ☐ Używając przedłużacza z produktem należy upewnić się, że maksymalny prąd pobierany przez podłączone urządzenia nie przekracza obciążalności prądowej przedłużacza. Należy także upewnić się, że maksymalny prąd pobierany przez wszystkie urządzenia podłączone do gniazdka ściennego nie przekracza obciążalności prądowej tego gniazdka.
- ☐ Nie wolno podejmować prób samodzielnego serwisowania produktu.
- ☐ W poniższych przypadkach należy odłączyć produkt i zlecić serwisowanie w specjalistycznym serwisie:
Uszkodzenie przewodu zasilającego lub wtyczki; dostanie się cieczy do wnętrza produktu; upuszczenie produktu lub pęknięcie obudowy; nieprawidłowe lub nietypowe działanie produktu.
- ☐ W przypadku używania produktu w Niemczech, instalacja budynku musi być chroniona przez wyłącznik o mocy 10 lub 16 A, zapewniający odpowiednią ochronę przeciwzwarciovą i przetężeniową produktu.
- ☐ Podłączając produkt do komputera lub innego urządzenia za pomocą kabla należy zadbać o prawidłowe podłączenie wtyczki. Każda wtyczka ma tylko jedną prawidłową orientację. Odwrotne podłączenie wtyczki może uszkodzić obydwa połączone kablem urządzenia.
- ☐ W razie uszkodzenia wtyczki należy wymienić przewód lub wezwać wykwalifikowanego elektryka. Jeśli we wtyczce znajdują się bezpieczniki, należy je wymieniać na bezpieczniki o odpowiedniej wielkości i mocy.
- ☐ Nie należy umieszczać żadnych ciężkich przedmiotów ani ładunków na produkcie. Nadmierne obciążenie może spowodować nieprawidłowe działanie. Jednakże, dla PP-100III i PP-100AP, jeden moduł tego produktu można ustawiać na drugim. W takim przypadku, należy sprawdzić, że góry i doły tych modułów są zorientowane w taki sam sposób oraz, że są wyrównane zewnętrzne elementy modułów. Należy także uważać, aby moduł produktu zabezpieczyć przed upadkiem i przewróceniem. Nie należy ustawiać na sobie więcej niż jednego modułu.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III: Podczas wymiany napędów produktu, należy instalować jedynie napędy określone przez producenta.
- ☐ Wyłącznie dla PP-50II: Niniejszy produkt nie współpracuje z dostępnymi w sprzedaży napędami wymiennymi.

Wybór miejsca usytuowania produktu

Zasady wyboru miejsca usytuowania produktu:

- ☐ Umieścić produkt na płaskiej, stabilnej powierzchni, która wystaje poza podstawę produktu z każdej strony. Umieszczając produkt przy ścianie, należy zostawić odstęp minimum 10 cm (3,94 cala) między tyłem produktu i ścianą. Produkt ustawiony pochyło nie będzie działać poprawnie.
- ☐ Zostawić dość miejsca z przodu produktu na całkowite otwarcie drzwi duplikatora.
- ☐ Unikać miejsc narażonych na szybkie zmiany temperatury i wilgotności. Ponadto, produkt należy chronić przed bezpośrednim światłem słonecznym oraz silnymi źródłami światła lub ciepła.
- ☐ Unikać miejsc narażonych na kurz, wstrząsy, wibracje lub dym papierosowy.
- ☐ Zostawić dość miejsca wokół produktu, aby umożliwić odpowiednią wentylację.
- ☐ Umieścić produkt w pobliżu gniazdka ściennego, gdzie można będzie łatwo wyjąć wtyczkę.

Używanie produktu

Zasady używania produktu:

- ☐ Nie wkładać żadnych przedmiotów do produktu.
- ☐ Uważać, aby nie rozlać żadnej cieczy na produkt.
- ☐ Nie używać wewnątrz ani w pobliżu produktu wyrobów aerozolowych zawierających łatwopalne gazy. W przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- ☐ Ten produkt należy zawsze wyłączać za pomocą przycisku zasilania . Po naciśnięciu tego przycisku miga wskaźnik zasilania . Nie odłączać produktu ani nie wyłączać zasilania gniazdka, dopóki wskaźnik zasilania  nie przestanie migać.
- ☐ Zostawić zainstalowane pojemniki z tuszem. Wyjęcie pojemników może doprowadzić do wyschnięcia głowicy drukującej i uniemożliwić produktowi drukowanie.
- ☐ Uważać, aby nie przyciąć sobie palców podczas zamykania drzwi duplikatora.
- ☐ Obudowa produktu jest wykonana z ocynkowanej blachy stalowej, która może rdzewieć na krawędziach; nie wpływa to jednak na funkcjonowanie produktu.
- ☐ Nie stawiać żadnych napojów ani cieczy na produkcie, ponieważ dostanie się cieczy do jego wnętrza spowoduje uszkodzenie.

- ☐ Produktu nie można używać jako udostępnionej drukarki za pomocą ustawień udostępniania systemu Windows.

Postępowanie z pojemnikami z tuszem

Zasady postępowania z pojemnikami z tuszem:

- ☐ Pojemniki z tuszem należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać dzieciom pić z pojemników ani ich dotykać.
- ☐ Nie wstrząsać pojemnikami z tuszem; może to doprowadzić do wycieku.
- ☐ Zachować ostrożność podczas wyjmowania zużytych pojemników z tuszem, ponieważ wokół dyszy mogło zostać trochę tuszu. W przypadku pobrudzenia skóry tuszem należy dokładnie umyć brudne miejsce wodą z mydłem. Jeśli tusz dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć je wodą. Jeśli po dokładnym przemyciu oczu występuje dyskomfort lub problemy z widzeniem, należy niezwłocznie udać się do lekarza.
- ☐ Nie usuwać ani nie rozrywać etykiety na pojemniku; może to doprowadzić do wycieku.
- ☐ Zainstalować pojemnik z tuszem natychmiast po wyjęciu go z opakowania. Zostawienie rozpakowanego pojemnika na dłuższy czas przed użyciem może uniemożliwić normalne drukowanie.
- ☐ Pojemnik z tuszem należy zużyć przed datą ważności podaną na jego opakowaniu.
- ☐ Nie rozbierać ani nie próbować ponownie napełniać pojemników z tuszem. Mogłoby to uszkodzić głowicę drukującą.
- ☐ Po przyniesieniu pojemnika z tuszem z zimnego miejsca należy poczekać co najmniej trzy godziny, aż ogrzeje się w temperaturze pokojowej, zanim można będzie go użyć.
- ☐ Przechowywać pojemniki z tuszem w chłodnym, ciemnym miejscu.
- ☐ Nie dotykać zielonego układu IC z boku pojemnika. Może to uniemożliwić normalną pracę i drukowanie.
- ☐ Układ IC na tym pojemniku z tuszem zawiera różne informacje o pojemniku, takie jak stan pojemnika z tuszem, co umożliwia jego swobodne wyjmowanie i wkładanie. Jednak każde włożenie pojemnika wiąże się ze zużyciem pewnej ilości tuszu, ponieważ produkt automatycznie przeprowadza test sprawności.
- ☐ Nie umieszczać pojemników z tuszem dyszą skierowaną w dół. Może to doprowadzić do wycieku tuszu. Ponadto, zanieczyszczenie dyszy może spowodować nieprawidłowe funkcjonowanie produktu.

Uwaga dotycząca płyt CD/DVD/BD

Przed użyciem produktu należy sprawdzić jego prawidłowe funkcjonowanie. W razie potrzeby należy także wykonać kopię zapasową danych na płycie CD/DVD/BD. Dane mogą zostać uszkodzone lub utracone w następujących przypadkach:

- wpływ zakłóceń statycznych lub elektrycznych;
- nieprawidłowe użycie;
- usterka lub naprawa;
- uszkodzenie w wyniku klęski żywiołowej.

Firma Epson nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę lub uszkodzenie danych w wyniku wystąpienia powyższych i innych przyczyn, nawet jeśli produkt jest w okresie objętym gwarancją.

Informacje dotyczące przypadkowych strat wynikłych z używania tego produktu

Jeśli działanie produktu oraz dołączonego oprogramowania będzie niezgodne z oczekiwaniami, nie możemy pokryć wynikających z tego faktu przypadkowych strat, w tym kosztów związanych z użyciem produktu i utratą planowanych zysków w związku z jego użyciem.

Ograniczenia dotyczące użycia

- ☐ Jeśli produkt będzie używany w zastosowaniach wymagających wysokiej niezawodności / bezpieczeństwa, takich jak urządzenia transportowe związane z lotnictwem, koleją, okrętami, samochodami itp.; urządzenia zapobiegania klęskom żywiołowym; różne urządzenia zabezpieczające itp.; lub urządzenia funkcjonalne / precyzyjne itp., można go używać dopiero po uwzględnieniu zastosowania w projekcie urządzeń odpornych na uszkodzenia i rezerwowych, aby zapewnić bezpieczeństwo i całkowitą niezawodność systemu. Ponieważ produkt nie był projektowany z myślą o wykorzystaniu go w zastosowaniach wymagających niezwykle wysokiej niezawodności / bezpieczeństwa, takich jak urządzenia lotnicze, podstawowe urządzenia komunikacyjne, urządzenia do kontroli energii jądrowej czy urządzenia medyczne przeznaczone do bezpośredniej opieki medycznej itp., po pełnej ocenie produktu należy samodzielnie określić jego przydatność do danego celu.
- ☐ Podczas kopiowania płyt CD, DVD lub BD należy upewnić się, że materiał nagrany na płytach nie jest chroniony prawami autorskimi, albo że użytkownik dysponuje prawami autorskimi do materiału, lub że użytkownik otrzymał zgodę od autora oraz że kopiowanie materiału na płyty jest zgodne z prawem. Kopiowanie płyt CD, DVD lub BD bez spełnienia powyższych warunków jest niezgodne z prawem i zabronione.

- ☐ Produkt jest przeznaczony do profesjonalnego, a nie do domowego użytku.

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi

Ostrzeżenia, przestrogi i uwagi w niniejszym przewodniku użytkownika mają następujące znaczenie.



Ostrzeżenia

muszą być uważnie przestrzegane, aby uniknąć obrażeń ciała.



Przestrogi

należy się do nich stosować, aby uniknąć uszkodzenia sprzętu.

Uwagi

zawierają ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące działania produktu.

Licencja na oprogramowanie typu open source

Aby uzyskać listę oprogramowania typu open source zastosowanego w tym produkcie oraz warunki licencji na to oprogramowanie, przeczytaj plik NOTICE.txt zapisany w miejscu instalacji programu.

Sekcja 1

Używanie oprogramowania

Wymagania systemowe

Używanie produktu

Wymagania dotyczące systemu Windows

Aby używać produktu, należy mieć zainstalowaną dowolną z poniższych wersji systemu operacyjnego Windows.

System operacyjny	• Windows 11*¹ • Windows 10 (32 bitowy/64 bitowy) * Home/Pro/Enterprise • Windows 7 (32 bit/64 bitowy, SP1 lub nowszy) * Home Premium/Professional/Enterprise/Ultimate • Windows Server 2025 • Windows Server 2022 * Standard • Windows Server 2019 * Standard/Essentials • Windows Server 2016 * Standard/Essentials
Procesor	Musi spełniać wymagania systemowe.
Pamięć	Musi spełniać wymagania systemowe.
Dostępne miejsce na dysku twardym * ²	Poza spełnieniem wymagań systemowych należy zapewnić następujące wolne miejsce. • Na instalację programu: 1Gbyte
Prędkość obrotowa dysku twardego	7 200 obr./min lub szybszy
Interfejs	PP-100III: USB 2.0 lub USB 3.0 PP-50II/PP-100AP: USB 2.0 ☐ Zgodność ze standardem USB 2.0 lub USB 3.0 ☐ Zapewnić wydajność Hi-Speed USB lub SuperSpeed USB
Wyświetlacz	XGA (1 024 x 768 pikseli) lub więcej 65 536 kolorów lub więcej

Pozostałe	Należy zainstalować oprogramowanie Windows Media Player 6.4 lub nowsze. Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II: Tworzenie muzycznych płyt CD wymaga urządzenia dźwiękowego z zainstalowanym odpowiednim sterownikiem.
------------------	--

*1: Jeśli używany jest system Windows 11, najpierw zastosuj KB5008215 przed użyciem.

*2: Dopilnuj, aby napęd zawierający folder roboczy miał wolne miejsce o wielkości wynoszącej 1,5 x wielkości dysku do utworzenia.

Uwaga:

- ☐ Chipset ATI South Bridge IPX460 lub starszy nie jest kompatybilny z PP-100III.
- ☐ Chipset Intel serii 5 lub starszy nie jest kompatybilny z tym produktem.
- ☐ Produkt może nie działać prawidłowo, jeśli zostanie zainstalowane oprogramowanie zapisujące produkcji innej firmy, oprogramowanie antywirusowe lub jeśli zostanie podłączone inne urządzenie USB.
- ☐ Tego produktu nie można używać z funkcją pulpitu zdalnego lub ze środowiskiem wirtualnym.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II:
 - ☐ Jeśli używany system plików to FAT, zapis na płytach DVD/BD będzie niemożliwy.
 - ☐ Jako napędu źródłowego do kopiowania należy użyć napędu CD/DVD, który obsługuje polecenia i operacje zgodne z MMC 4.0 lub nowszym i potrafi odczytać dane subkanałowe.
 - ☐ Jako napędu źródłowego do kopiowania należy użyć napędu BD, który obsługuje polecenia i operacje zgodne z MMC 5.0 lub nowszym i potrafi odczytać dane subkanałowe.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III: Aby zapewnić działanie SuperSpeed USB należy używać interfejsu zgodnego ze standardem USB 3.0.

Ekrany i procedury zawarte w tym przewodniku

W zależności od modelu lub środowiska, wykorzystywane w tym podręczniku zrzuty ekranowe, mogą się różnić od rzeczywiście wyświetlanych ekranów. Jednak nadal można wykorzystywać te same procedury, opisane w tym podręczniku. O ile nie zaznaczono inaczej, ilustracje w tej książce przedstawiają model PP-100III. Obrazy zrzutów ekranu użyte jako odniesienie w tym dokumencie przedstawiają angielską wersję oprogramowania.

Ustawianie folderu roboczego i rejestru

Po instalacji oprogramowania należy utworzyć **folder roboczy** na dysku twardym na potrzeby publikacji płyt. Można także ustawić pliki rejestru. Pliki rejestru są przydatne przy serwisowaniu i korzystaniu z pomocy dla produktu.

Uwaga:

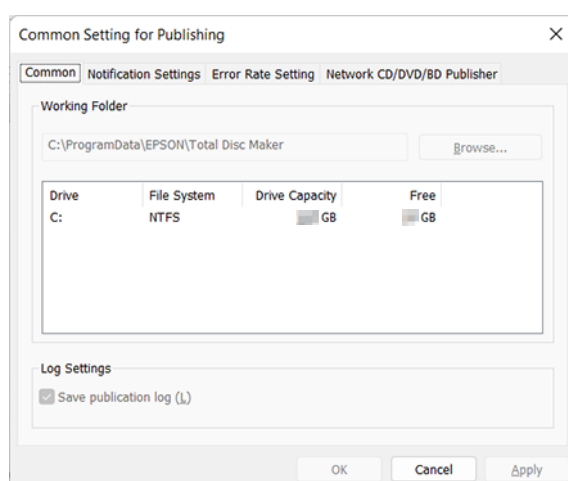
Te ustawienia dotyczą wszystkich zarejestrowanych duplikatorów płyt CD/DVD/BD (za wyjątkiem PP-100N).

1. Wybierz **Start** () - **Wszystkie programy - EPSON Total Disc Maker - EPSON Total Disc Setup**.

Uruchomi się program EPSON Total Disc Setup.

2. Wybierz **Ogólne ustawienia publikacji** z menu **Narzędzia**.

Pojawi się ekran **Ogólne ustawienia publikacji**.



3. Kliknij **Przegl...**, aby wybrać folder i utworzyć **Folder roboczy**.

Uwaga:

Należy wybrać napęd o dostatecznej ilości wolnego miejsca. Informacje na temat wymaganego miejsca na dysku twardym zawiera następująca sekcja.

➔ Patrz „Wymagania systemowe” na stronie 14.

4. Zaznacz pole wyboru **Zapisz rejestr publikacji**, jeśli chcesz zapisać historię używania produktu.

Uwaga:

Kiedy pliki rejestru zapisane w komputerze przekroczą 200 MB, starsze pliki zostaną usunięte (zaczynając od najstarszego), aby zrobić miejsce na nowe.

5. Kliknij **OK**.

Dodawanie produktu

Aby dodać produkt (duplikator CD/DVD/BD) do komputera, należy użyć programu EPSON Total Disc Setup.

Uwaga:

Produkt musi zostać dodany, kiedy punkt połączenia (port) jest ustawiany ręcznie. Kiedy jednak punkt połączenia (port) jest ustawiany automatycznie, nie trzeba dodawać produktu.

1. Upewnij się, że produkt jest podłączony do komputera kablem USB i włączony.
2. Wybierz **Start** () - **Wszystkie programy - EPSON Total Disc Maker - EPSON Total Disc Setup**.

Uruchomi się program EPSON Total Disc Setup.

3. Kliknij **Dodaj**.
4. Wybierz **Lokalny Duplikator CD/DVD/BD**, a następnie kliknij **Dalej**.
5. Wybierz dodawany produkt z Listy Duplikatorów CD/DVD/BD, po czym kliknij **Dalej**.
6. Wpisz dowolną nazwę i kliknij **OK**.

Ustawianie powiadomienia o zakończeniu zadania

Można wprowadzić ustawienia, wyświetlające na ekranie komunikat informujący o zakończeniu zadania(lub zadań). Dla PP-100III i PP-100AP, można także ustawić sygnał dźwiękowy powiadamiający o pustym zasobniku wejściowym.

Uwaga:

To ustawienie dotyczy wszystkich zarejestrowanych duplikatorów płyt CD/DVD/BD.

1. Wybierz **Start** () - **Wszystkie programy - EPSON Total Disc Maker - EPSON Total Disc Setup**.

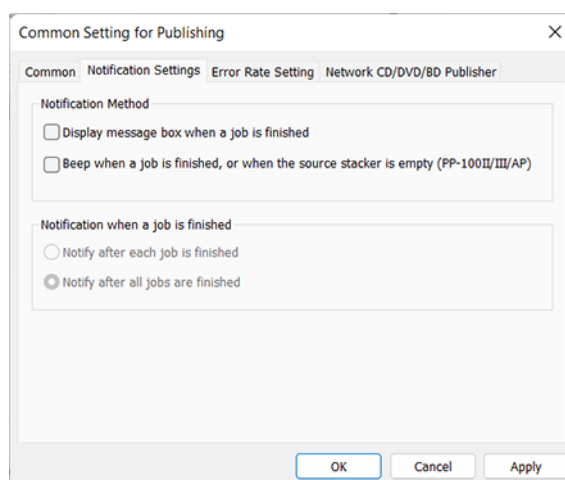
Uruchomi się program EPSON Total Disc Setup.

2. Wybierz **Ogólne ustawienia publikacji** z menu **Narzędzia**.

Pojawi się ekran **Ogólne ustawienia publikacji**.

3. Kliknij kartę **Ustawienia powiadomień**.

Pojawi się ekran **Ustawienia powiadomień**.



4. PP-100III/PP-100AP: Wybierz jedną albo obydwie opcje **Metoda powiadomienia**.
PP-50II: Zaznacz opcję **Wyświetl okienko komunikatu** dla **Metoda powiadomienia**.
5. Wybierz jedną z opcji dla **Powiadomienie przy zakończeniu zadania**.
6. Kliknij **OK**.

Przegląd aplikacji

Dostarczone z produktem oprogramowanie EPSON Total Disc Maker, umożliwia tworzenie etykiet płyt oraz publikowanie płyt. Dla PP-100III i PP-50II, umożliwia także zapisywanie/kopiowanie płyt lub odczytywanie danych z płyt.

EPSON Total Disc Maker

Oprogramowanie EPSON Total Disc Maker, umożliwia zapis lub kopiowanie płyt i drukowanie etykiet płyt. Można również odczytywać dane z płyt i zapisywać je na twardym dysku. Proces wykorzystywany do przeprowadzania tych czynności nazywamy jest w programie EPSON Total Disc Maker „publikowaniem”.

Uwaga:

Zapisywanie/kopiowanie płyt lub odczytywanie danych z płyt, jest możliwe wyłącznie z PP-100III i PP-50II.

EPSON Total Disc Monitor

EPSON Total Disc Monitor to narzędzie do monitorowania produktu, które podaje jego bieżący stan. Za pomocą programu EPSON Total Disc Monitor można także wstrzymywać/anulować zadania lub zmieniać kolejność przetwarzanych zadań.

EPSON Total Disc Setup

EPSON Total Disc Setup to program narzędziowy do rejestrowania produktu w komputerze i konfigurowania podstawowych ustawień publikowania płyt, takich jak ustawienia dla trybu publikacji i zasobników oraz ustawień dla napędów do PP-100III i PP-50II.

Używanie programu EPSON Total Disc Maker

Program EPSON Total Disc Maker umożliwia:

- ☐ Tworzenie i edycja etykiet płyt.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II: Zapisywanie danych na płytach BD, danych na płytach DVD, filmów wideo na płytach DVD, danych na płytach CD, muzyki na płytach CD, muzyki i danych na płytach CD lub filmów wideo na płytach CD, kopiowanie płyt CD/DVD/BD lub odczytywanie danych z płyt CD/DVD/BD.

Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Kliknij **Start** () , wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

Wyszukiwanie informacji w pomocy online

Dostęp do pomocy online programu EPSON Total Disc Maker można uzyskać z poziomu programu lub za pomocą menu Start systemu Windows.

Aby wyświetlić pomoc online dla danego narzędzia, należy kliknąć przycisk  w oknie programu EPSON Total Disc Maker, EPSON Total Disc Monitor lub EPSON Total Disc Setup.

Opis sterownika drukarki

Sterownik drukarki udostępnia wiele różnych ustawień, umożliwiając uzyskanie najlepszych wyników drukowania.

Uwaga:

Jeśli tryb publikacji jest ustawiony na „Tryb normalny” i zasobnik 3 jest ustawiony na „Użyj”, drukowanie z użyciem oprogramowania dostępnego w sprzedaży jest niemożliwe.

Dostęp do sterownika drukarki

Sterownik drukarki jest dostępny z poziomu programu EPSON Total Disc Maker, EPSON Total Disc Setup, większości aplikacji dla systemu Windows oraz za pomocą menu Start systemu Windows.

Podczas wyświetlania z programu EPSON Total Disc Maker

Te ustawienia mają zastosowanie wyłącznie w programie EPSON Total Disc Maker. Po opuszczeniu programu EPSON Total Disc Maker, ustawienia te zostaną utracone.

Podczas wyświetlania z programu EPSON Total Disc Setup lub z menu Start

Ustawione informacje zostają zapisane jako ustawienia sterownika drukarki i będą dotyczyć ustawień drukarki dla programu EPSON Total Disc Maker i wszystkich pozostałych aplikacji.

Dostęp do sterownika drukarki został opisany poniżej.

Z poziomu programu EPSON Total Disc Maker

1. Kliknij **Start** () , wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.
2. Wybierz **Ustawienia wydruku** z menu **Narzędzia**.

Z poziomu programu EPSON Total Disc Setup

1. Kliknij **Start** () , wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Setup**.
2. Wybierz duplikator płyt CD/DVD/BD, a następnie kliknij **Właściwości**.

Z poziomu aplikacji Windows

1. Kliknij **Drukuj** lub **Ustawienia wydruku** w menu Plik.
2. W wyświetlonym oknie kliknij **Drukarka, Ustawienia, Opcje, Preferencje** lub **Właściwości**. (W zależności od aplikacji, może być konieczne kliknięcie jednego lub kombinacji tych przycisków).

Z menu Start

1. Kliknij **Start** (), **Ustawienia**, a następnie **Urządzenia i drukarki**.
2. W **Bluetooth i urządzenia** kliknij **Drukarki i skanery**.
3. Kliknij prawym przyciskiem myszy **EPSON PP-XXXPRN**, a następnie kliknij w menu **Preferencje drukowania**.

"XXX" w zależności od modelu, oznacza następujące.

- ☐ Dla PP-100III: 100
- ☐ Dla PP-50II: 50
- ☐ Dla PP-100AP: 100AP

Wyszukiwanie informacji w pomocy online

Dostęp do pomocy online dla pozycji w sterowniku drukarki można uzyskać z poziomu aplikacji lub za pomocą menu Start systemu Windows.

➡ Patrz „Dostęp do sterownika drukarki” na stronie 22.

W oknie sterownika drukarki użyj dowolnej z poniższych procedur.

- ☐ Kliknij pozycję prawym przyciskiem myszy, po czym wybierz **Pomoc**.
- ☐ Kliknij **Pomoc**.

Odinstalowywanie oprogramowania

Aby odinstalować oprogramowanie, należy wykonać następujące czynności.

Uwaga:

- ☐ Podczas odinstalowywania oprogramowania może być wymagane hasło administratora lub potwierdzenie. W razie żądania podania hasła należy je wpisać i kontynuować operację.
- ☐ Podczas instalacji oprogramowania mogą zostać zainstalowane różne komponenty firmy Microsoft. Część z nich może nie zostać odinstalowana podczas odinstalowywania oprogramowania.

1. Zamknij wszystkie aplikacje.
2. Kliknij **Start** (), a następnie **Ustawienia**.
3. Otwórz **Aplikacje**, a następnie ekran **Zainstalowane aplikacje**.
4. Wybierz EPSON Total Disc Maker, a następnie kliknij **Odinstaluj**.

Uwaga:

Jeśli z jakiegoś powodu nie można odinstalować programu, należy go odinstalować dwukrotnie klikając plik setup.exe na płycie Discproducer Utility & Documents Disc.

5. Kiedy pojawi się komunikat potwierdzenia, kliknij **Tak**.
6. Postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie.

Wprowadzenie

Niniejszy rozdział zawiera opis procedur tworzenia i drukowania oraz odczytywania płyt.

Uwaga:

Informacje na temat płyt zawiera następujący rozdział.

➔ Patrz „Płyty” na stronie 188.

Włączanie/wyłączanie zasilania

Niniejsza sekcja opisuje, jak należy włączać/wyłączać zasilanie.

Włączanie zasilania

1. Podłącz kabel zasilający.
2. Naciskaj przycisk  **Zasilanie**, aż zaczną migać wskaźnik zasilania.

Wskaźnik zasilania   najpierw zamiga, a potem zaświeci stałym zielonym światłem.

Wyłączanie zasilania

Naciśnij przycisk  **Zasilanie**. Wskaźnik zasilania   zacznie zamigać zielonym światłem i wyłączy się; a następnie zostanie wyłączone zasilanie.



Przestroga:

- ☐ Po wyłączeniu zasilania wentylator będzie nadal pracował i wyłączy się automatycznie po 15 minutach.
- ☐ Jeśli produkt wykonuje jakąś operację, należy poczekać 10 sekund po jej zakończeniu i wtedy wyłączyć zasilanie.
- ☐ Produkt może nie zostać rozpoznany przez komputer w razie ponownego włączenia zasilania w trakcie pracy wentylatora. W takim przypadku należy odłączyć kabel USB i podłączyć go ponownie.

Uwaga:

Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II: Wyłączając produkt, kiedy komputer pozostaje włączony, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą. Jeśli produkt zostanie wyłączony bez wykonania poniższych czynności, dane w komputerze mogą ulec uszkodzeniu.

1. Jeśli program Total Disc Maker, Total Disc Monitor lub Total Disc Setup działa, zamknij go.
2. Kliknij dwukrotnie ikonę "Bezpieczne usuwanie sprzętu" w zasobniku zadań.
3. Wybierz napęd w produkcie i wybierz **Zatrzymaj**.

Przegląd trybów publikacji

Zapisywanie danych na płytach, drukowanie utworzonych/edytowanych etykiet i odczytywanie danych z płyt nazywamy w programie EPSON Total Disc Maker "Publikowaniem".

Tryb normalny (dla PP-100III/PP-100AP)

Ten tryb wykorzystuje zasobnik 1 jako zasobnik wejściowy oraz zasobnik 2, 3 lub 4 jako zasobnik wyjściowy.

Wybranie zasobnika 2 lub 3 jako zasobnika wyjściowego, umożliwia równoczesne utworzenie do 50 płyt CD/DVD/BD. Także, po uzupełnieniu płyt w zasobniku wejściowym przy jednoczesnym wyjęciu opublikowanych płyt z zasobnika wyjściowego, można opublikować w jednym zadaniu maksymalnie 1 000 płyt.

Wybór zasobnika 4 jako zasobnika wyjściowego umożliwi wyjmowanie płyt bez wyłączania produktu w trakcie wykonywania zadania.

➡ Patrz „Tryb normalny (Dla PP-100III/PP-100AP)” na stronie 35.

Tryb normalny (dla PP-50II)

Ten tryb wykorzystuje zasobnik 1 jako zasobnik wejściowy oraz zasobnik 2 lub 3 jako zasobnik wyjściowy.

Wybranie zasobnika 2 jako zasobnika wyjściowego, umożliwia równoczesne utworzenie do 50 płyt. Także, po uzupełnieniu płyt w zasobniku wejściowym przy jednoczesnym wyjęciu opublikowanych płyt z zasobnika wyjściowego, można opublikować w jednym zadaniu maksymalnie 1 000 płyt.

➡ Patrz „Tryb normalny (Dla PP-50II)” na stronie 47.

Tryb zewnętrzny (dla PP-100III/PP-100AP)

Ten tryb wykorzystuje zasobniki 1 i 2 jako zasobniki wejściowe oraz zasobnik 3 lub 4 jako zasobnik wyjściowy.

Do każdego z 2 zasobników można załadować różne typy nośników (CD, DVD lub BD) i utworzyć różne typy płyt. To idealne rozwiązanie do jednorazowego tworzenia małych serii płyt.

Jeśli do zasobnika 1 i 2 zostaną załadowane płyty tego samego typu i dla zasobnika wejściowego zostanie wybrane ustawienie **Automatycz.**, można w sposób ciągły opublikować do 100 płyt CD/DVD, wyjmując opublikowane płyty, bez uzupełniania płyt.

Uzupełniając płyty i wyjmując opublikowane płyty, w jednym zadaniu można w sposób ciągły opublikować do 1 000 płyt.

Wybór zasobnika 4 jako zasobnika wyjściowego umożliwi wyjmowanie płyt bez wyłączania produktu w trakcie wykonywania zadania.

Uwaga:

Ten tryb nie wykorzystuje zasobnika 3, jeśli wybrano zasobnik 4 jako zasobnik wyjściowy.

➡ Patrz „Tryb zewnętrzny (Dla PP-100III/PP-100AP)” na stronie 58.

Tryb niskonakładowy (dla PP-50II)

Ten tryb wykorzystuje zasobnik 1 i 2 jako zasobniki wejściowe oraz zasobnik 3 jako zasobnik wyjściowy.

Do każdego z 2 zasobników można ładować różne typy nośników (CD, DVD lub BD) i tworzyć różne typy płyt. To idealne rozwiązanie do jednorazowego tworzenia małych serii płyt.

Jeśli do zasobnika 1 i 2 zostaną załadowane płyty tego samego typu i dla zasobnika wejściowego zostanie wybrane ustawienie **Automatycz.**, można w sposób ciągły opublikować do 100 płyt, wyjmując opublikowane płyty, bez uzupełniania płyt.

Uzupełniając płyty i wyjmując opublikowane płyty, w jednym zadaniu można w sposób ciągły opublikować do 1 000 płyt.

➡ Patrz „Tryb niskonakładowy (Dla PP-50II)” na stronie 71.

Tryb wsadowy (dla PP-100III/PP-100AP)

Ten tryb wykorzystuje zasobniki 1 i 2 jako zasobniki wejściowe oraz zasobniki 2 i 3 jako zasobniki wyjściowe.

Można jednorazowo utworzyć do 100 płyt, bez uzupełniania i wyjmowania płyt w trakcie publikowania. Uzupełniając płyty i wyjmując opublikowane płyty, w jednym zadaniu można w sposób ciągły opublikować do 1 000 płyt. Aby używać tego trybu należy umieścić zasobnik 3 w produkcji.

➡ Patrz „Tryb wsadowy (Dla PP-100III/PP-100AP)” na stronie 83.

Tryb odczytu zwrotnego z zapisem (dla PP-100III/PP-50II)

Ten tryb wykorzystuje zasobnik 1 jako zasobnik wejściowy oraz zasobnik 2 jako zasobnik wyjściowy.

Za jednym razem można odczytać dane z 50 płyt znajdujących się w zasobniku 1. Użytkownik może zapisać dane na lokalnym/sieciowym twardym dysku jako pliki lub plik obrazu płyty.

➡ Patrz „Tryb odczytu zwrotnego z zapisem (Dla PP-100III)” na stronie 96 lub „Tryb odczytu zwrotnego z zapisem (Dla PP-50II)” na stronie 105.

Ustawienia napędu (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

Używany napęd (Wyłącznie dla PP-100III)

Wybierz **Napęd do używania**, spośród wymienionych poniżej.

Użyj obu

Do zapisu/odczytu danych używać obu napędów 1 i 2. Zadania będą wydajnie przetwarzane przy wykorzystaniu 2 napędów. Jeśli w jednym z nich wystąpi problem i nie będzie można zapisać danych, automatycznie zostanie użyty drugi napęd.

Użyj tylko napędu 1

Użyj tylko napędu 1.

Użyj tylko napędu 2

Użyj tylko napędu 2.

Liczba ponownych prób zapisu (poza trybem odczytu zwrotnego z zapisem)

Wybierz liczbę ponownych prób zapisu od 0 do 9.

Liczba ponownych prób zapisu to ustawienie ponownej próby zapisu w razie wystąpienia błędu.

Ustawienie liczby ponownych prób zapisu pozwoli bez przerwy kontynuować zadanie w razie wystąpienia błędu zapisu.

Dopuszczalna liczba błędów odczytu zwrotnego (wyłącznie dla trybu odczytu zwrotnego z zapisem)

Wybierz 0 do 9 dla liczby dopuszczalnych błędów odczytu zwrotnego.

Ustawienie Dopuszczalna liczba błędów odczytu zwrotnego umożliwi kontynuowanie zadań bez ich przerywania, aż do pojawienia się w sposób ciągły ustawionej liczby błędów odczytywania. Jeżeli pojawi się błąd odczytywania, płyta zostanie wysunięta jako płyta z błędem i rozpocznie się odczytywanie następnej płyty.

Kontynuacja publikacji niezależnie od wystąpienia błędów odczytu zwrotnego (wyłącznie dla trybu odczytu zwrotnego z zapisem)

Jeżeli zostanie zaznaczone to pole wyboru, nie ma znaczenia ile razy pojawi się błąd odczytu, zadania będą kontynuowane bez przerywania. Jeżeli pojawi się błąd odczytywania, płyta zostanie wysunięta jako płyta z błędem i rozpocznie się odczytywanie następnej płyty.

Ustawienia drukarki

Nazwa drukarki

Wybierz nazwę drukarki.

Znacznik błędu (wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

W razie zaznaczenia tego pola wyboru, na każdej płycie z błędem zapisu będzie drukowany znacznik błędu. Ułatwia to identyfikację płyty, na której wystąpił błąd zapisu.

Uwaga:

Znacznik błędu nie będzie drukowany w następujących przypadkach.

- ☐ *Zadanie zostało anulowane*
- ☐ *W zasobniku znaleziono nieprawidłowy typ płyty*

- ☐ *Błąd krytyczny*
- ☐ *Zostało zbyt mało tuszu, aby wydrukować znacznik błędu*

Informacje dotyczące zapisywania i drukowania płyt

- ☐ Chronić zasobnik przed bezpośrednim światłem słonecznym. Wypaczony lub uszkodzony zasobnik może uniemożliwić normalną pracę produktu.
- ☐ Używać tylko płyt z etykietą, odpowiednich do drukowania, oznaczonych na przykład jako „Printable on the label surface” (Można drukować na etykiecie) lub „Printable with ink jet printers” (Można drukować z wykorzystaniem drukarek atramentowych).
- ☐ Szczegółowe informacje na temat postępowania z płytami oraz wskazówki dotyczące zapisu danych na płytach można znaleźć w dokumentacji płyt CD/DVD/BD.
- ☐ W przypadku używania produktu po raz pierwszy po długim okresie przechowywania lub po wystąpieniu błędu, wydruk może być niekompletny lub może zawierać plamy tuszu, a jakość wydruku może być niska. Publikując dużą ilość płyt, należy sprawdzić jakość wydruku, publikując najpierw jedną płytę. Jeśli wydruk jest niekompletny, należy uruchomić czyszczenie głowicy.
- ☐ Drukowanie na obrzeżu może spowodować przyklejanie się tuszu, płyt lub utratę kolorów.
- ☐ Należy wykonać wydruk próbny na zbędnej płycie i sprawdzić zadrukowaną powierzchnię po odczekaniu pełnego dnia, szczególnie przed drukowaniem dużej ilości płyt.
- ☐ Po wydrukowaniu pierwszej kopii należy sprawdzić jakość wydruku, aby upewnić się, że wydruk jest kompletny.
- ☐ Przed użyciem lub dotknięciem zadrukowanej powierzchni płyt, należy upewnić się, że są całkowicie suche i chronić je przed bezpośrednim światłem słonecznym.
- ☐ Jeśli zadrukowana powierzchnia nadal się klei, choć już wyschła, należy wykonać poniższe czynności.
 1. Zmienić typ etykiety.
 2. Zmienić poziom nasycenia kolorów.
 3. Zmienić płytę.
- ☐ Wilgoć na drukowanej powierzchni może powodować rozmazanie wydruku.
- ☐ W przypadku drukowania na określonych przez firmę Epson płytach CD z matową etykietą, należy ustawić Typ etykiety jako Etykieta CD/DVD.

- ☐ W przypadku drukowania na określonych przez firmę Epson płytach DVD z matową etykietą, należy ustawić Typ etykiety jako Etykieta premium CD/DVD.
- ☐ Używając płyt określonych przez firmę Epson można wybrać tylko wartość [1] dla opcji Ustawienie trybu druku.
- ☐ Ponowne drukowanie na tej samej płycie może nie wpłynąć na poprawę jakości druku.
- ☐ Przed użyciem zasobnika, należy wyczyścić jego wnętrze, jeśli jest brudne.
- ☐ Przed drukowaniem należy sprawdzić płytę, ponieważ rozmiar powierzchni do druku może się różnić.
- ☐ Poza powierzchnią do druku tusz może nie przylegać.
- ☐ Jeśli produkt wykonuje jakąś operację, należy poczekać 10 sekund po jej zakończeniu i wtedy wyłączyć zasilanie.
- ☐ Jakość wydruku i zapisu/odczytu jest uzależniona od jakości czystej płyty. Zaleca się używanie tylko określonego typu płyt.
- ☐ Nie używać popękanych, wypaczonych lub zniekształconych płyt, ponieważ mogą one rozpaść się na kawałki wewnątrz produktu, powodując nieprawidłowe działanie lub obrażenia ciała.
- ☐ Z płytami należy obchodzić się ostrożnie, ponieważ niewielka rysa lub zabrudzenie może uniemożliwić ich odczyt lub zapis.
- ☐ Płytę należy chwytać za krawędzie, nie dotykając żadnej z powierzchni.
- ☐ Okno zakończonego zadania w programie EPSON Total Disc Monitor zawiera liczbę udanych operacji, liczbę nieudanych operacji i liczbę nadrukowanych płyt.
- ☐ Nie używać płyt czyszczących, płyt z naklejonymi etykietami, ani płyt o wilgotnej powierzchni, ponieważ mogą one być przyczyną błędów mechanicznych lub nieprawidłowego działania.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II:
 - ☐ W przypadku oddzielnego zapisywania i drukowania płyt zaleca się drukowanie po zakończeniu zapisywania. W przypadku zapisywania płyt po drukowaniu, tusz może skleić płyty, powodując błąd przenoszenia, albo zanieczyszczenia, plamy lub rysy na płycie mogą spowodować błąd zapisu.
 - ☐ W zależności od płyty lub warunków przechowywania, dane mogą zostać utracone; dlatego ważne dane należy przechowywać na wielu płytach. Firma Epson nie udziela gwarancji chroniących dane przed utratą.

- ☐ Nie wkładać żadnych przedmiotów, takich jak śrubokręt czy spinacz, w szczeliny napędów, ponieważ może to spowodować nieprawidłowe działanie.
- ☐ Ze względu na niekompatybilność, odczyt zduplikowanych płyt CD/DVD/BD w innym typie napędu lub odtwarzacza może być niemożliwy.
- ☐ Zaleca się przeprowadzenie weryfikacji podczas zapisu danych.
- ☐ W przypadku ważnych danych zalecane jest wykonanie kopii zapasowej. W przypadku długich okresów przechowywania nagrane dane mogą ulec uszkodzeniu. Zaleca się regularne wykonywanie kopii zapasowych.
- ☐ Podczas odczytu lub zapisu należy chronić produkt przed wstrząsami i wibracjami, które mogą powodować nieprawidłowe działanie napędu lub zniszczyć płytę.
- ☐ Jeśli w komputerze używany jest system plików FAT, zapis płyt DVD/BD może nie być możliwy.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III: Nie należy wkładać płyty pomiędzy napęd 1 a napęd 2, ponieważ mogą wystąpić trudności z jej wyjęciem.

Płyty z błędem (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

Dla PP-50II, płyty z błędem zapisu będą wysuwane do zasobnika 3.

Dla PP-100III, płyty z błędem zapisu/odczytu będą wysuwane do innych zasobników, w zależności od zasobnika wyjściowego.

- ☐ Jeżeli zasobnik 2 ustawiono jako zasobnik wyjściowy:
Wysunięte do zasobnika 3 (jeżeli używany jest zasobnik 3) lub do zasobnika 4 (jeżeli zasobnik 3 nie jest używany).
- ☐ Jeżeli zasobnik 3 ustawiono jako zasobnik wyjściowy:
Wysunięte do zasobnika 3.
- ☐ Jeżeli zasobnik 4 ustawiono jako zasobnik wyjściowy:
Wysunięte do zasobnika 4.

Uwaga:

Użytkownik może nadrukować znacznik błędu na dowolnej płycie, w celu zidentyfikowania płyt z błędem.

➔ *Patrz „Znacznik błędu (wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)” na stronie 29.*

Środki ostrożności dotyczące duplikowania płyt (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

- ☐ Jako napędu źródłowego do kopiowania należy używać napędu CD/DVD, który obsługuje polecenia i operacje zgodne z MMC 4.0.
- ☐ Jako napędu źródłowego do kopiowania należy używać napędu BD, który obsługuje polecenia i operacje zgodne z MMC 5.0.
- ☐ W zależności od typu użytego napędu źródłowego CD/DVD/BD, kopiowanie płyt CD/DVD/BD może nie być możliwe. W razie problemów należy spróbować użyć innego napędu źródłowego CD/DVD/BD do kopiowania.
- ☐ Jeśli płyta źródłowa to wielosesyjna płyta CD/DVD/BD, nie będzie można jej skopiować.
- ☐ Jeśli płyta źródłowa to płyta CD zapisana pakietowo, nie będzie można jej skopiować.
- ☐ Podczas odczytywania i kopiowania płyt w programie EPSON Total Disc Maker, można używać wyłącznie pliki obrazu (pliki iso) utworzone w programie EPSON Total Disc Maker. Nie możemy zagwarantować działania plików z obrazem utworzonych przez oprogramowanie z innej firmy lub plików obrazu płyty odczytywanych z płyt utworzonych z użyciem oprogramowania innej firmy.

Drukowanie na płytach za pomocą powszechnie dostępnego pakietu oprogramowania

W przypadku drukowania na płytach za pomocą powszechnie dostępnego pakietu oprogramowania, które obsługuje drukowanie na płytach, należy przeprowadzić następujące ustawienia.

Rozmiar	124 x 124 mm (4,88 x 4,88 cala)
Typ	Etykieta CD/DVD, etykieta premium CD/DVD lub etykieta CD/DVD firmy Epson
Marginesy z każdej strony	2 mm (0,08 cala)

Informacje dotyczące drukowania kodów kreskowych

- ☐ Drukując kody kreskowe i kody 2D, należy używać pojemników z tuszem marki Epson.
- ☐ Drukując kody kreskowe i kody 2D na płytach, które nie zostały wyszczególnione przez firmę Epson, należy sprawdzić, czy nadrukowane kody kreskowe lub kody 2D mogą być prawidłowo odczytane przez skaner.

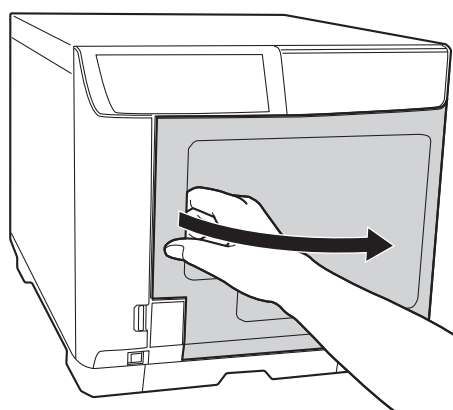
- ☐ Nie należy umieszczać kodów kreskowych ani kodów 2D, jeśli nachodzą na drukowane dane lub wychodzą poza obszar druku.
- ☐ Kody kreskowe i kody 2D zawierają informacje zakodowane za pomocą kombinacji czerni i bieli. Jeśli penetracja tuszu spowoduje pogorszenie proporcji czerni i bieli, prawidłowy odczyt kodów kreskowych i kodów 2D może nie być możliwy. Sprawdzić, czy nadrukowane kody kreskowe i kody 2D mogą być prawidłowo odczytane przez skaner.
- ☐ W razie problemów z prawidłowym odczytaniem kodu kreskowego nadrukowanego za pomocą drukowania dwukierunkowego, należy wyrównać głowicę drukującą, a następnie wydrukować kod kreskowy lub wydrukować go za pomocą drukowania jednokierunkowego.

Tryb normalny (Dla PP-100III/PP-100AP)

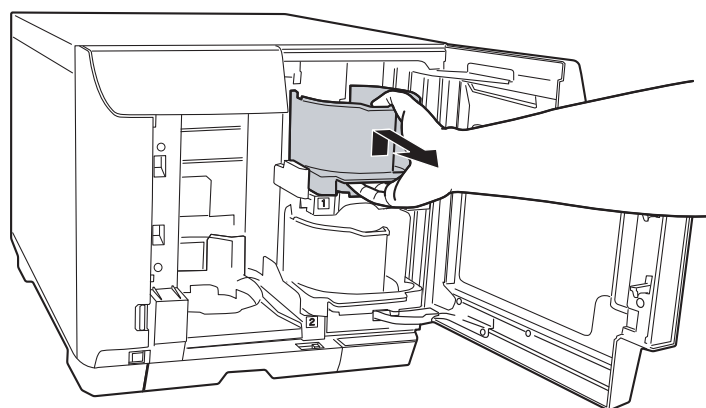
Ładowanie płyt

Aby załadować płyty, należy wykonać poniższe czynności.

1. Otwórz drzwi duplikatora.

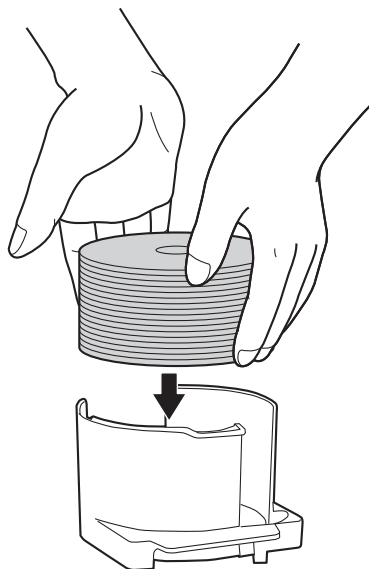


2. Wyjąć zasobnik 1.



3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

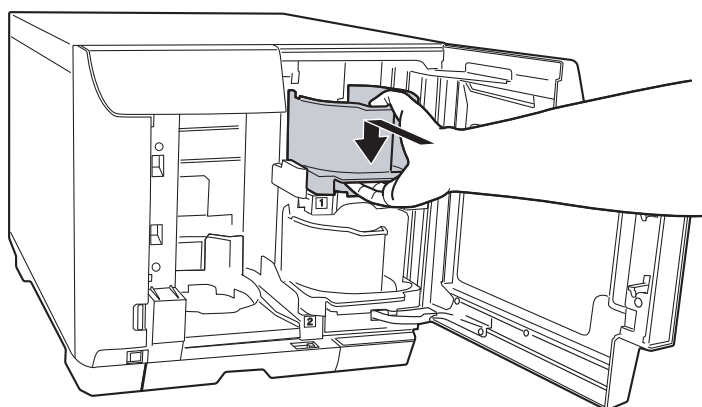
4. Załadować płyty do zasobnika 1 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



Przestroga:

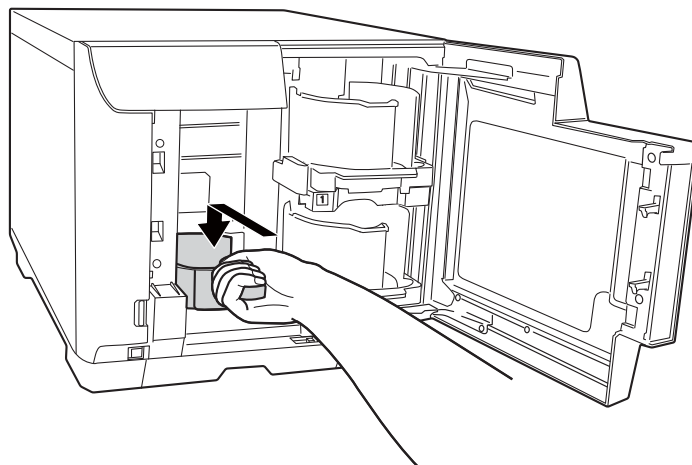
- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie zakładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

5. Włożyć zasobnik 1.



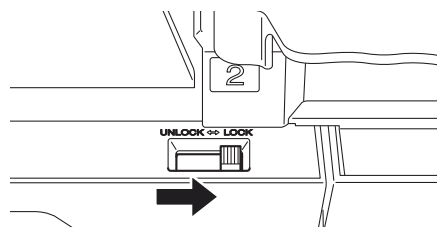
6. Jeżeli w następujących przypadkach korzysta się z zasobnika 3, proszę wsunąć zasobnik 3.

- ☐ Jeżeli wybrano zasobnik 3 jako zasobnik wyjściowy.
- ☐ Jeżeli wybrano zasobnik 2 jako zasobnik wyjściowy i użytkownik chce wysuwać płyty z błędem do zasobnika 3 dla PP-100III.

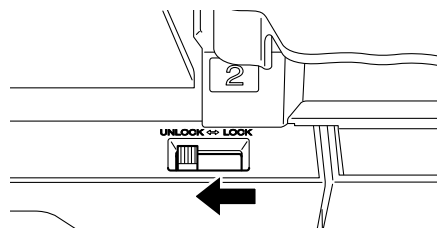


Przestroga:

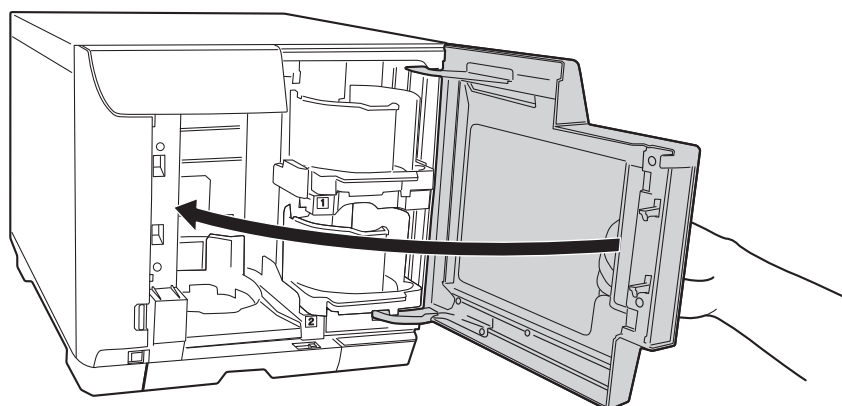
- ☐ Proszę się upewnić, że w zasobniku 3 i 4 nie ma żadnych płyt.
- ☐ Nie wyciągaj zasobnika 4. Pamiętaj, aby zablokować dźwignię blokady na zasobniku 4.



7. Wybierając zasobnik 4 jako zasobnik wyjściowy, odblokuj dźwignię blokady na zasobniku 4.



8. Zamknąć drzwiczki duplikatora.



Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Po załadowaniu płyt do zasobnika, należy uzyskać dostęp do programu EPSON Total Disc Maker, wykonując instrukcje poniżej w celu wykonania ustawień zapisu na płytach (wyłącznie dla PP-100III) i utworzenia etykiet dla płyt.

Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

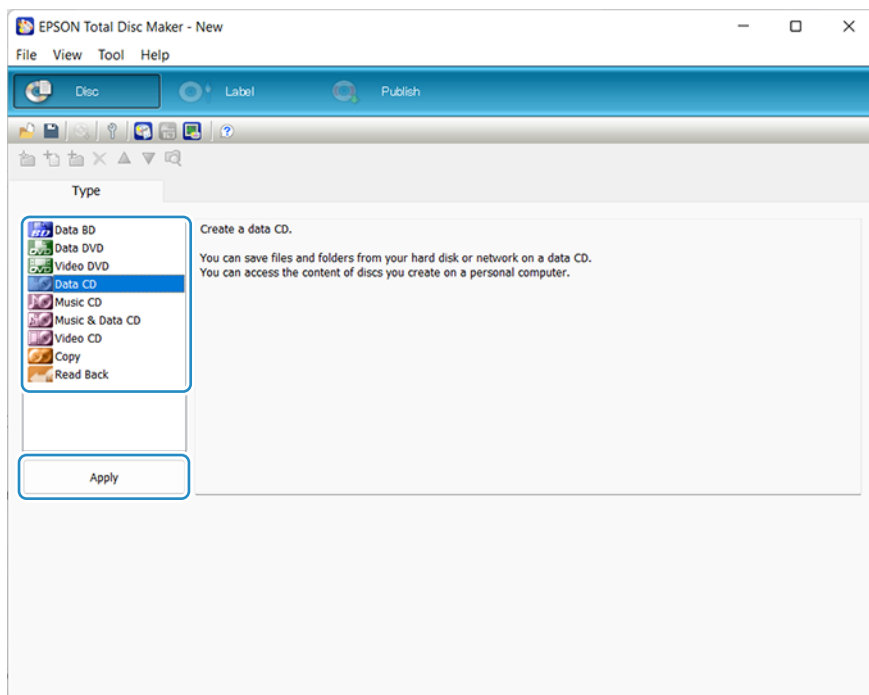
Aby poznać zasady obsługi programu EPSON Total Disc Maker, proszę przejść do menu Pomoc.

Rejestrowanie danych (Wyłącznie dla PP-100III)

Poniższa instrukcja przedstawia zasady rejestrowania danych przed zapisaniem ich na płytach.

1. Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.

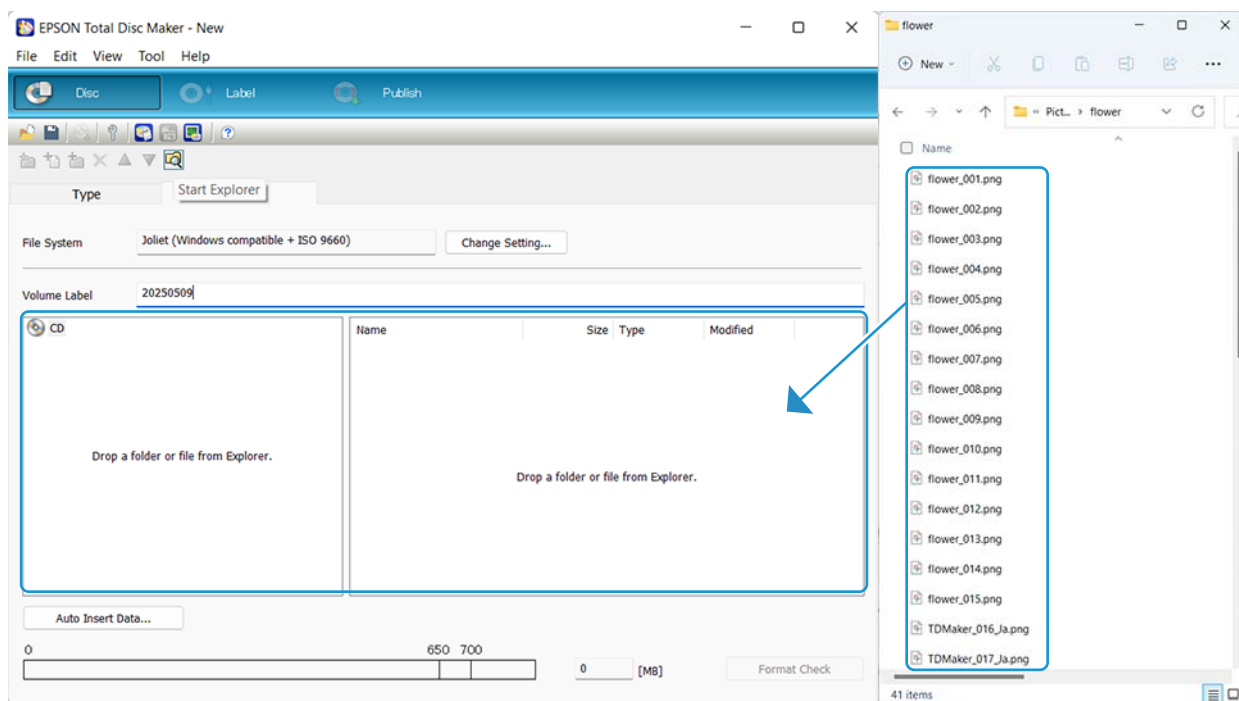
2. Wybierz z listy typ publikowanych płyt, a następnie kliknij **Zastosuj**.



3. Przeciągaj i upuszczaj pliki lub foldery na drzewie lub liście danych. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

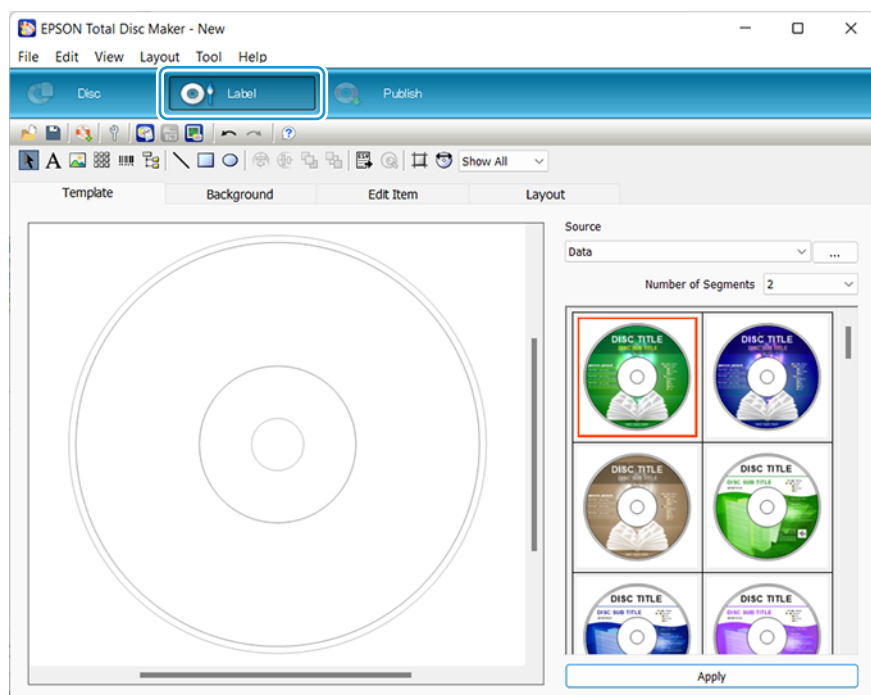
- ☐ Kliknięcie **Auto. wstaw dane...**, umożliwia ustawienie łączenia danych i nagrywania. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.
- ☐ Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



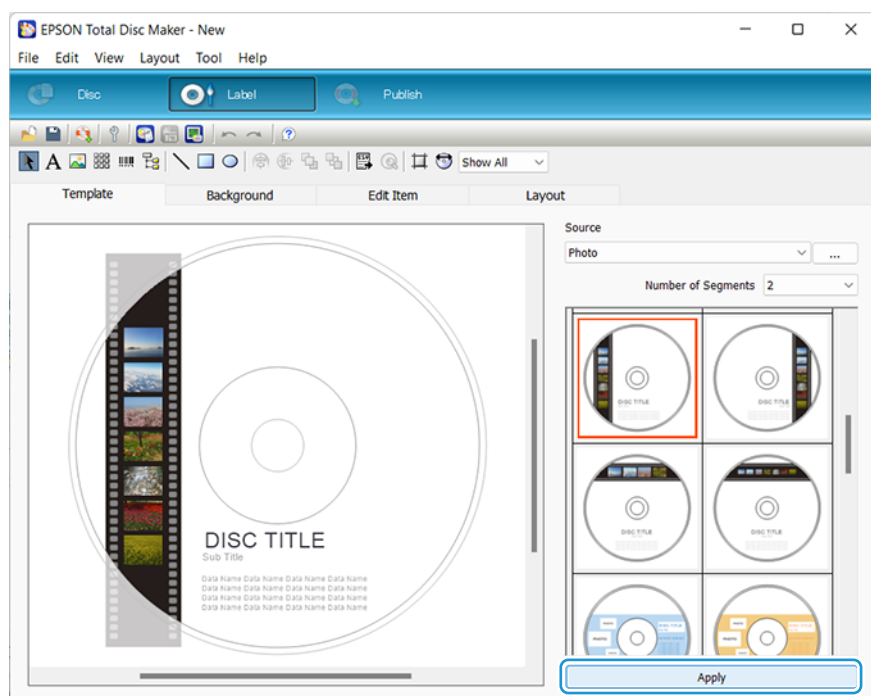
Tworzenie etykiet

Poniższa instrukcja zawiera zasady tworzenia etykiet za pomocą szablonów dostarczonych z oprogramowaniem.

1. Kliknij **Etykieta** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.



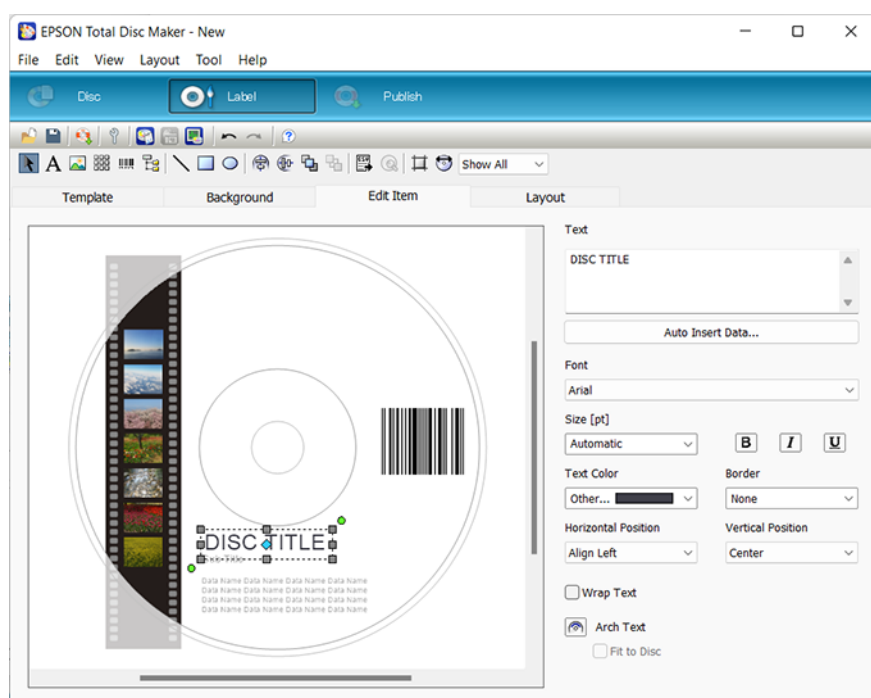
2. Kliknij kartę **Szablon** i wybierz wzór etykiety z listy, po czym kliknij **Zastosuj**.



3. Dokonaj wymaganych zmian na etykiecie na kartach **Tło**, **Edytuj element** i **Układ**. Szczegółowe informacje zawiera **Pomoc** programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

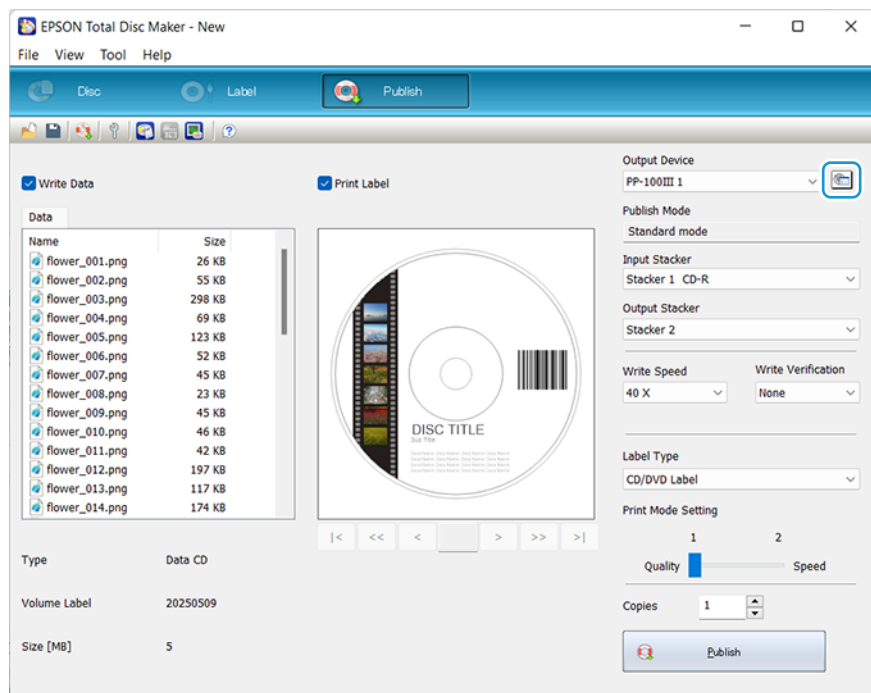
Aby wyświetlić *Pomoc* programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu *Pomoc*.



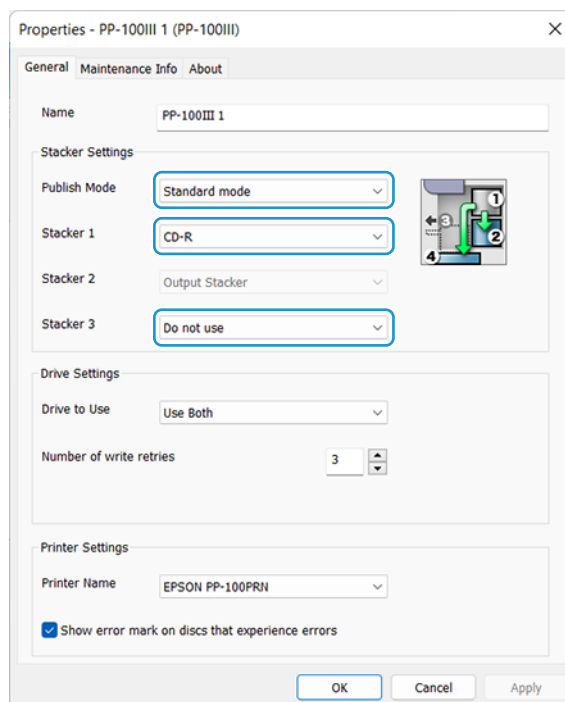
Wprowadzanie ustawień zasobnika

Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania zasobników.

1. Kliknij **Publikuj** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij **Właściwości** w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker lub EPSON Total Disc Setup.



3. Wprowadź **Ustawienia zasobnika**.



☐ Dla PP-100III

Tryb publikacji:

Wybierz **Tryb normalny**.

Zasobnik 1:

Wybierz typ płyt załadowanych do zasobnika 1.

Zasobnik 3:

Aby wysuwać duplikowane płyty do zasobnika 2, a płyty z błędem do zasobnika 3, wybierz **Użyj**.

Aby wysuwać duplikowane płyty do zasobnika 2, a płyty z błędem do zasobnika 4, wybierz **Nie używaj**.

Aby wysuwać duplikowane płyty do zasobnika 3, wybierz **Użyj**.

Aby wysuwać duplikowane płyty do zasobnika 4, wybierz **Nie używaj**.

☐ Dla PP-100AP

Tryb publikacji:

Wybierz **Tryb normalny**.

Zasobnik 3:

Aby wysuwać duplikowane płyty do zasobnika 3, wybierz **Użyj**.

Aby wysuwać duplikowane płyty do zasobnika 4, wybierz **Nie używaj**.

4. Kliknij **OK**.

Publikowanie płyt

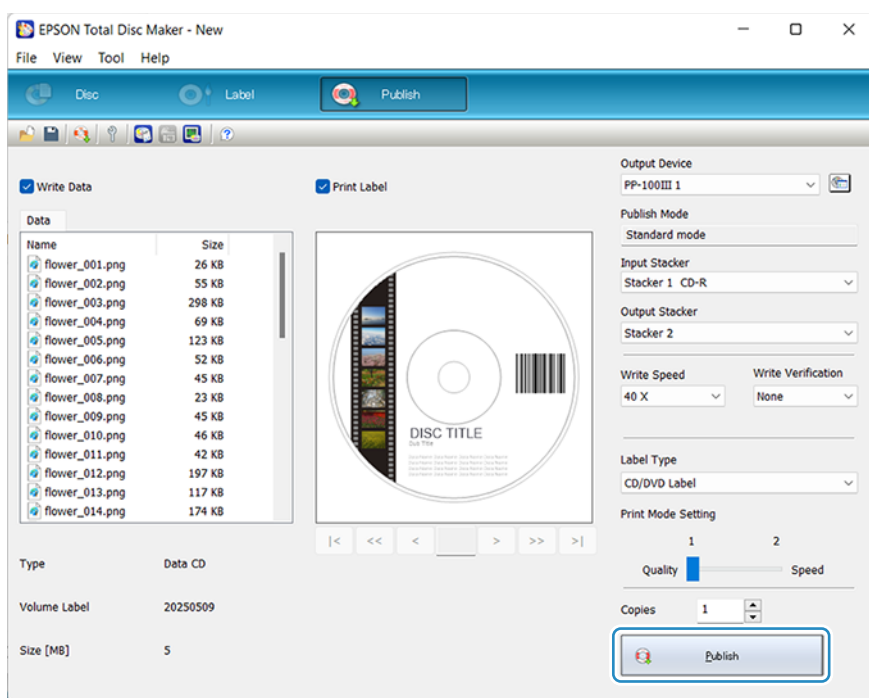
Poniższa instrukcja przedstawia sposób duplikowania płyt.

1. Wprowadź ustawienia publikowania w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu *Pomoc*.

2. Kliknij przycisk **Publikuj**.



Opublikowane płyty są wyprowadzane do zasobnika 2, zasobnika 3 lub zasobnika 4 zgodnie z ustawieniem.

**Przestroga:**

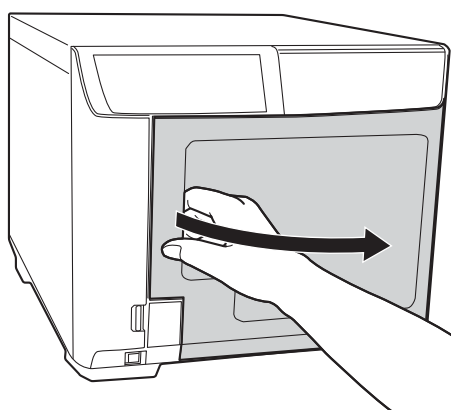
- ☐ Nie należy otwierać drzwi duplikatora, pokrywa pojemn. kons. i pokrywy pojemników z tuszem w trakcie wykonywania zadania (gdy miga wskaźnik zajętości). Może to nieodwracalnie wpłynąć na jakość zapisu lub drukowania.
- ☐ Jeśli jest przetwarzanie zadanie (miga wskaźnik zajętości) i konieczne jest otwarcie drzwi duplikatora, aby załadować lub wyjąć płyty, należy najpierw wstrzymać zadanie, a następnie otworzyć drzwi duplikatora. Patrz „Wstrzymywanie publikowania” na stronie 116 w celu sprawdzenia procedury wstrzymania zadania.
- ☐ Po otwarciu drzwi duplikatora gdy przetwarzanie jest zadanie (miga wskaźnik zajętości), generowany jest sygnał alarmu, a stan bieżącego zadania zmienia się na oczekiwanie. Zamknięcie drzwi duplikatora automatycznie wznowia zadanie.
- ☐ Gdy generowany jest sygnał alarmu, ramię przesuwa się. Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie wolno wkładać rąk do wnętrza produktu. Gdy generowany jest sygnał alarmu, nie należy także używać żadnego zasobnika. Może to uszkodzić ramię.
- ☐ Jeśli system Windows wyłączy się w trakcie przetwarzania ZADANIA, ZADANIE może zostać wznowione i spowodować utworzenie dysku po kolejnym wznowieniu systemu Windows.
- ☐ Jeśli włączone jest autoodtworzenie systemu Windows podczas realizacji ZADANIA wczytywania, ukończenie ZADANIA może chwilę potrwać. (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II).
- ☐ Zalecamy wyłączenie autoodtworzenia Windows.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III:
 - ☐ W zależności od używanej płyty lub komputera, szybkość zapisu może być niższa od ustawionej.
 - ☐ W zależności od używanej płyty, zalecana szybkość zapisu płyty może być niedostępna. W takim przypadku należy zmniejszyć szybkość zapisu. Szczególnie w przypadku płyt DVD±R DL i BD-R DL zaleca się zapis z mniejszą szybkością.

Tryb normalny (Dla PP-50II)

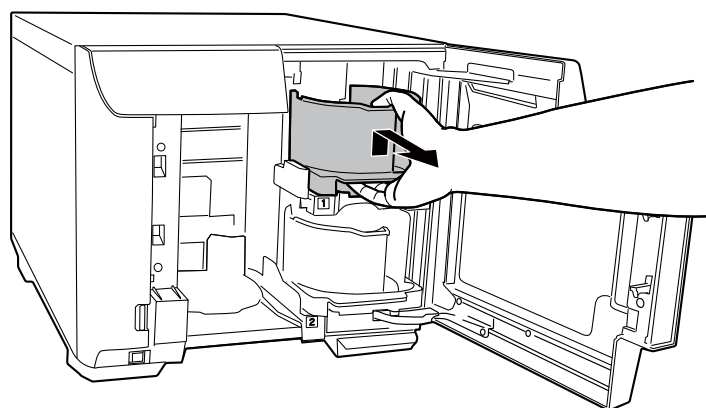
Ładowanie płyt

Aby załadować płyty, należy wykonać poniższe czynności.

1. Otwórz drzwi duplikatora.

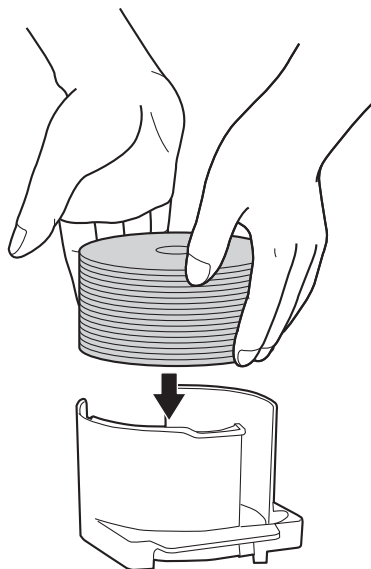


2. Wyjąć zasobnik 1.



3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

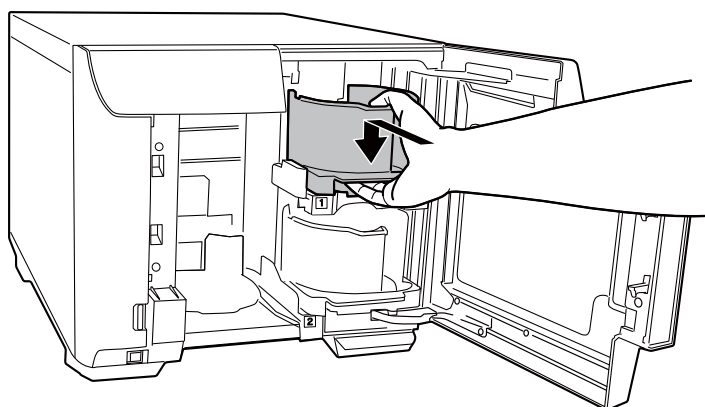
4. Załadować płyty do zasobnika 1 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



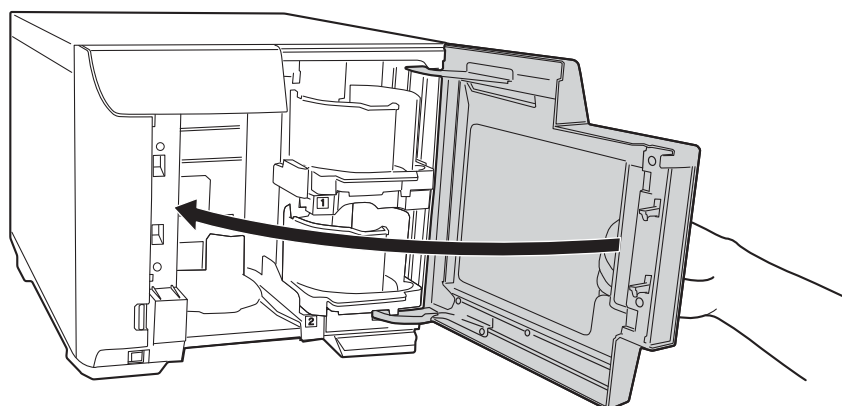
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie wkładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

5. Włożyć zasobnik 1.



6. Zamknąć drzwiczki duplikatora.



Przestroga:

Przed zamknięciem drzwi duplikatora, należy upewnić się, że w pobliżu zasobnika 3 nie ma płyt oraz że płyty w zasobniku 3 nie są przekrzywione. W przeciwnym razie, podczas zamykania drzwi duplikatora może wystąpić błąd.

Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Po załadowaniu płyt do zasobnika, należy uzyskać dostęp do programu EPSON Total Disc Maker, wykonując instrukcje poniżej w celu wykonania ustawień zapisu na płytach i utworzenia etykiet dla płyt.

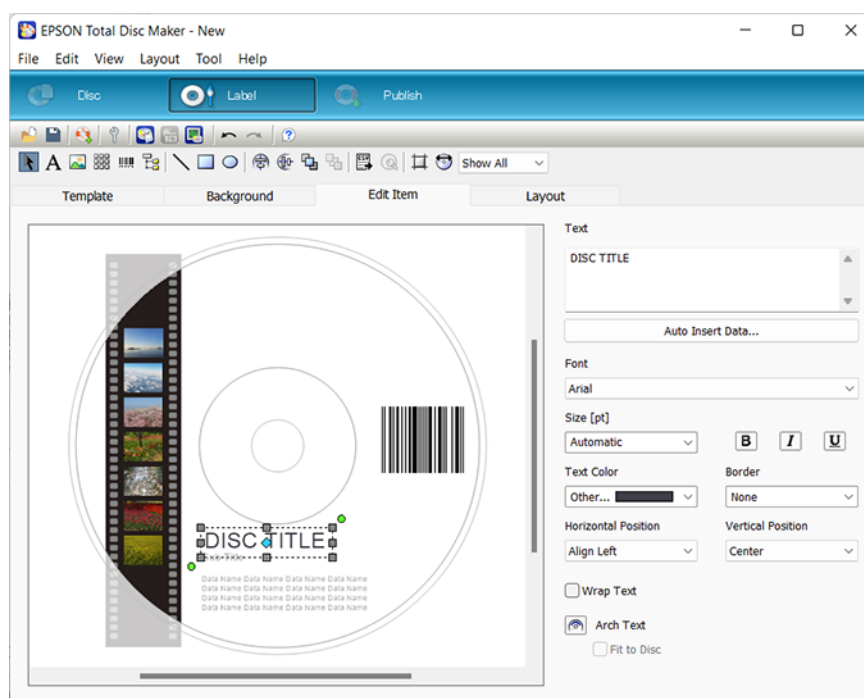
Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

Aby poznać zasady obsługi programu EPSON Total Disc Maker, proszę przejść do menu Pomoc.

Rejestrowanie danych

Poniższa instrukcja przedstawia zasady rejestrowania danych przed zapisaniem ich na płytach.

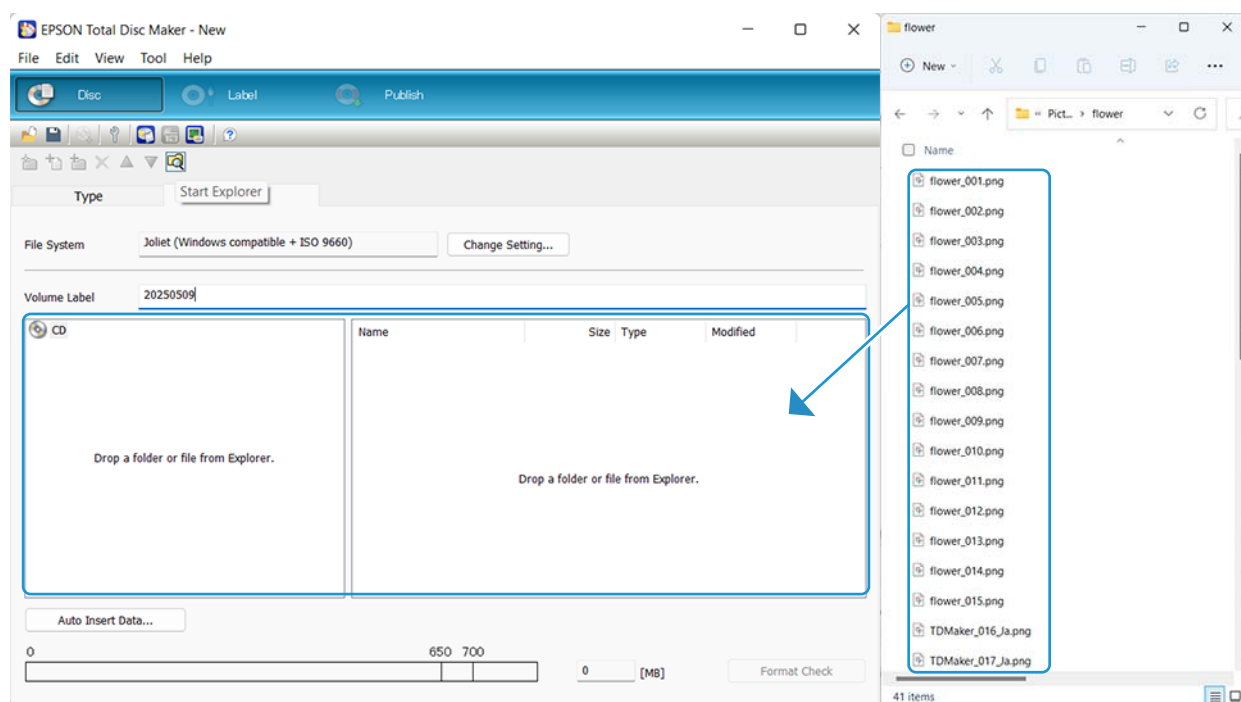
1. Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.
2. Wybierz z listy typ publikowanych płyt, a następnie kliknij **Zastosuj**.



3. Przeciągaj i upuszczaj pliki lub foldery na drzewie lub liście danych. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

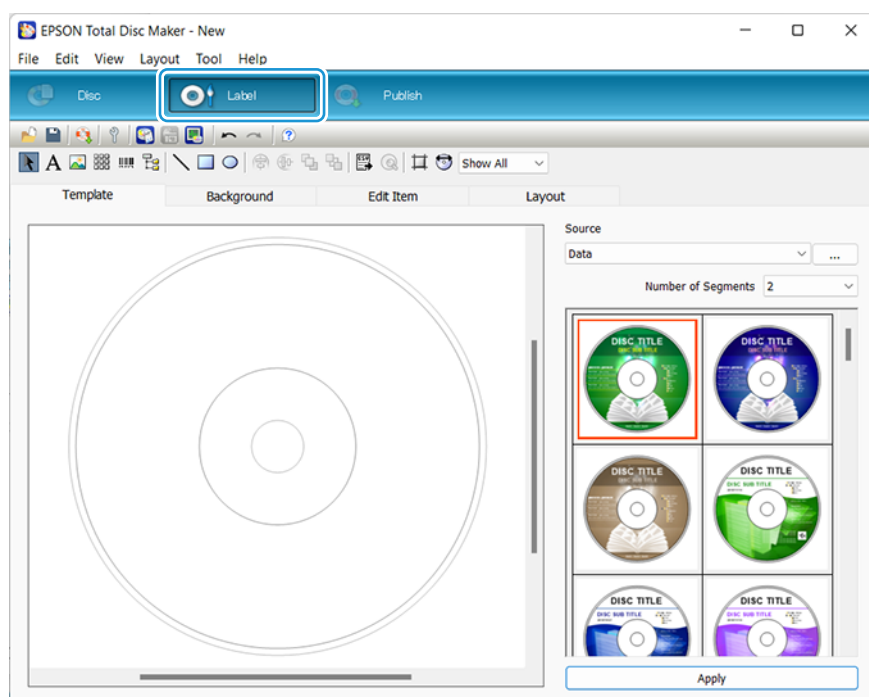
- ☐ Kliknięcie **Auto. wstaw dane...**, umożliwia ustawienie łączenia danych i nagrywania. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.
- ☐ Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



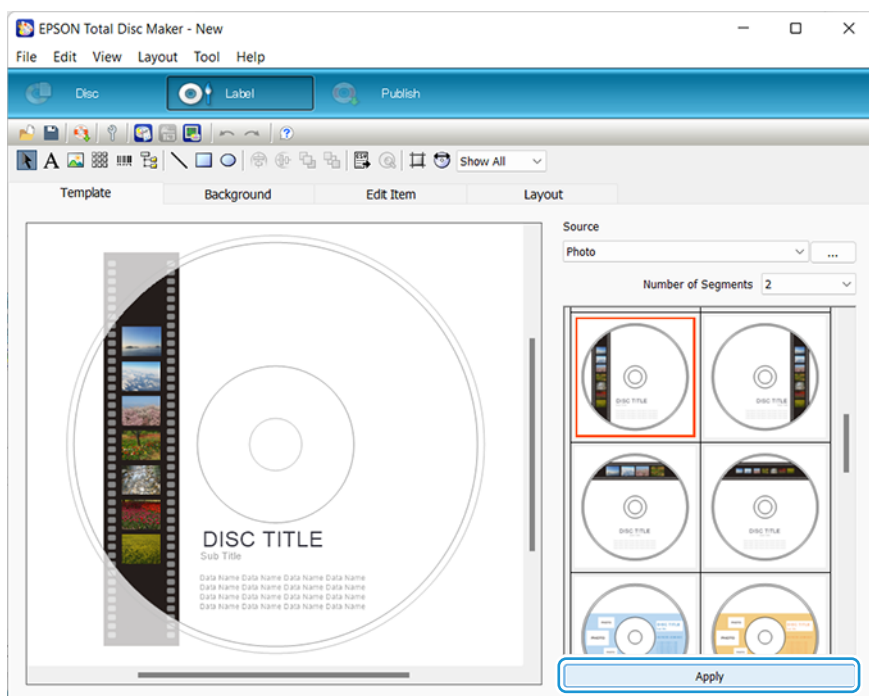
Tworzenie etykiet

Poniższa instrukcja zawiera zasady tworzenia etykiet za pomocą szablonów dostarczonych z oprogramowaniem.

1. Kliknij **Etykieta** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.



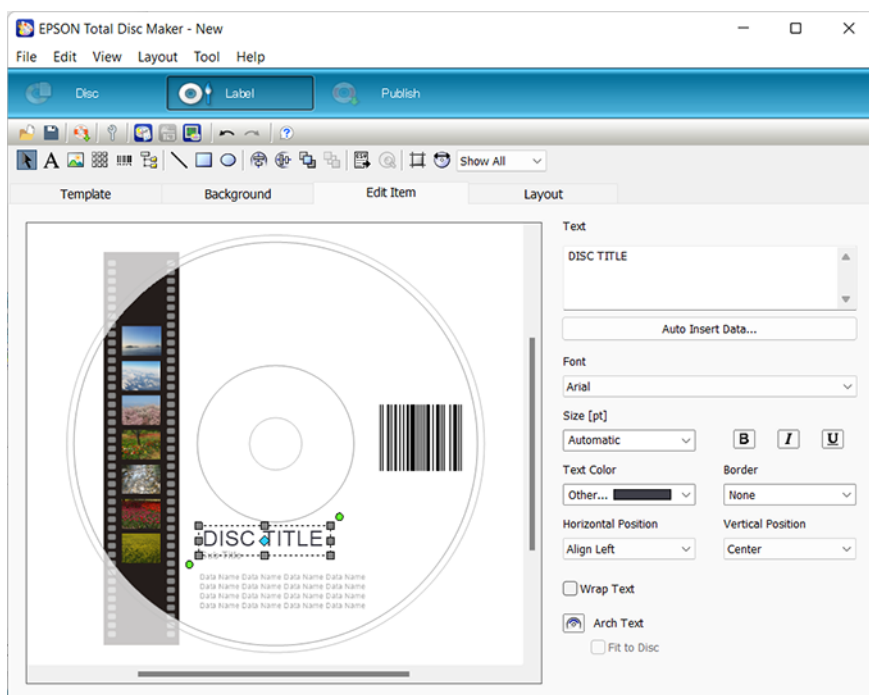
2. Kliknij kartę **Szablon** i wybierz wzór etykiety z listy, po czym kliknij **Zastosuj**.



3. Dokonaj wymaganych zmian na etykiecie na kartach **Tło**, **Edytuj element** i **Układ**. Szczegółowe informacje zawiera **Pomoc** programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

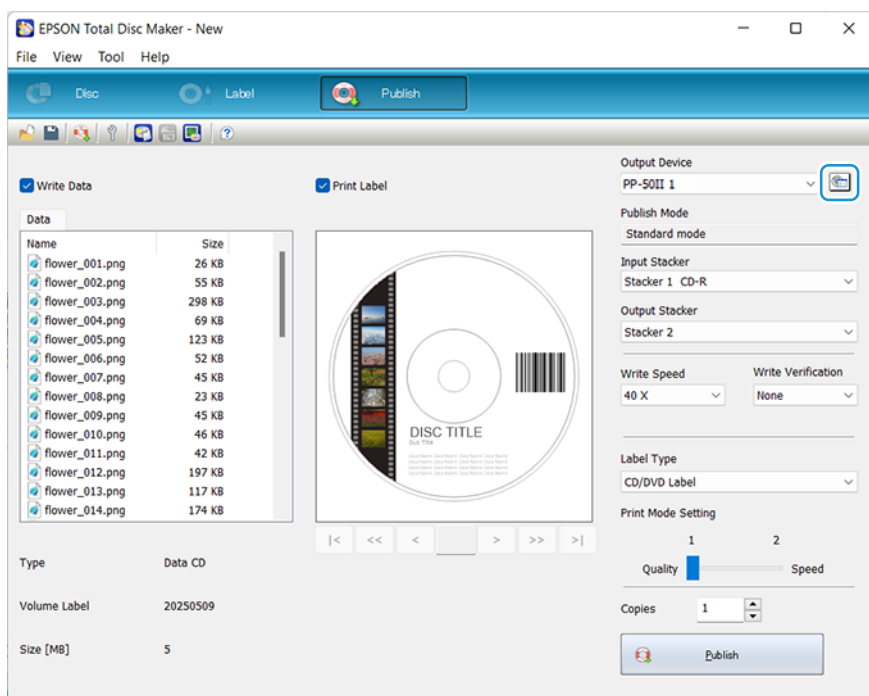
Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



Wprowadzanie ustawień zasobnika

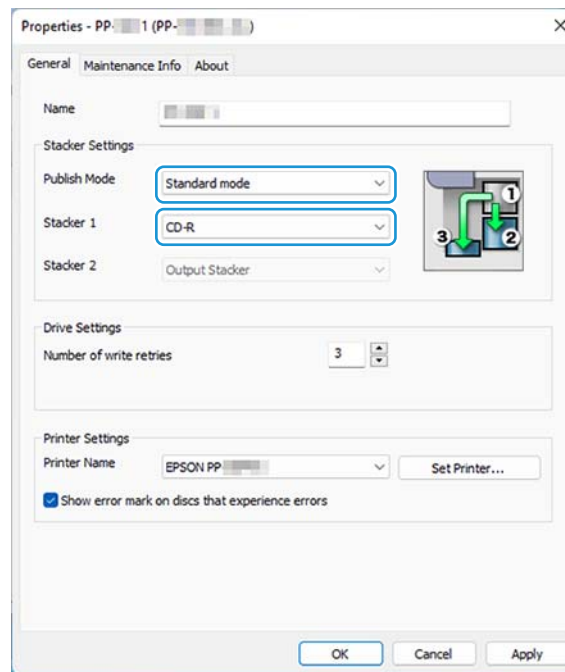
Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania zasobników.

1. Kliknij **Publikuj** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij **Właściwości** w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker lub EPSON Total Disc Setup.



3. Wprowadź **Ustawienia zasobnika**.

- ☐ **Tryb publikacji:** Wybierz **Tryb normalny**.
- ☐ **Zasobnik 1:** Wybierz typ płyt załadowanych do zasobnika 1.



4. Kliknij **OK**.

Duplikowanie płyt

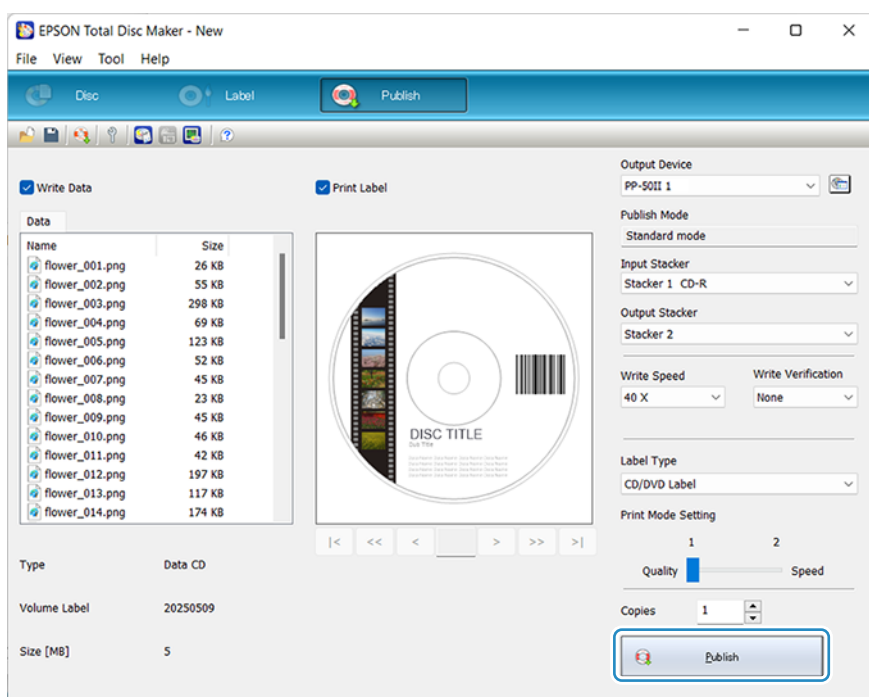
Poniższa instrukcja przedstawia sposób duplikowania płyt.

1. Wprowadź ustawienia publikowania w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.

2. Kliknij przycisk **Publikuj**.



Opublikowane płyty są wyprowadzane do zasobnika 2 lub zasobnika 3 zgodnie z ustawieniem.

**Przestroga:**

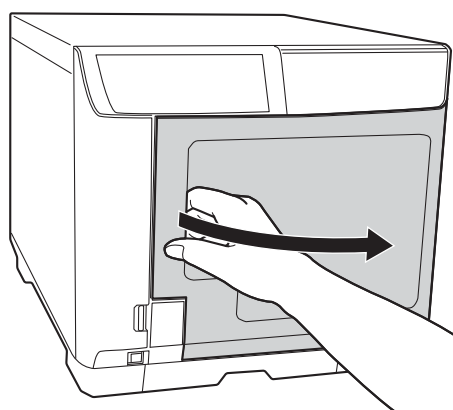
- ☐ Nie należy otwierać drzwi duplikatora i pokrywa pojemników z tuszem w trakcie wykonywania zadania (gdy miga wskaźnik zajętości). Może to nieodwracalnie wpłynąć na jakość zapisu lub drukowania.
- ☐ Jeśli jest przetwarzanie zadanie (miga wskaźnik zajętości) i konieczne jest otwarcie drzwi duplikatora, aby załadować lub wyjąć płyty, należy najpierw wstrzymać zadanie, a następnie otworzyć drzwi duplikatora. Patrz „Wstrzymywanie publikowania” na stronie 116 w celu sprawdzenia procedury wstrzymania zadania.
- ☐ Po otwarciu drzwi duplikatora gdy przetwarzanie jest zadanie (miga wskaźnik zajętości), generowany jest sygnał alarmu, a stan bieżącego zadania zmienia się na oczekiwanie. Zamknięcie drzwi duplikatora automatycznie wznowia zadanie.
- ☐ Gdy generowany jest sygnał alarmu, ramię przesuwa się. Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie wolno wkładać rąk do wnętrza produktu. Gdy generowany jest sygnał alarmu, nie należy także używać żadnego zasobnika. Może to uszkodzić ramię.
- ☐ Jeśli system Windows wyłączy się w trakcie przetwarzania zadania, zadanie można wznowić po ponownym uruchomieniu systemu Windows.
- ☐ W zależności od używanej płyty lub komputera, szybkość zapisu może być niższa od ustawionej.
- ☐ W zależności od używanej płyty, zalecana szybkość zapisu płyty może być niedostępna. W takim przypadku należy zmniejszyć szybkość zapisu. Szczególnie w przypadku płyt DVD±R DL i BD-R DL zaleca się zapis z mniejszą szybkością.

Tryb zewnętrzny (Dla PP-100III/PP-100AP)

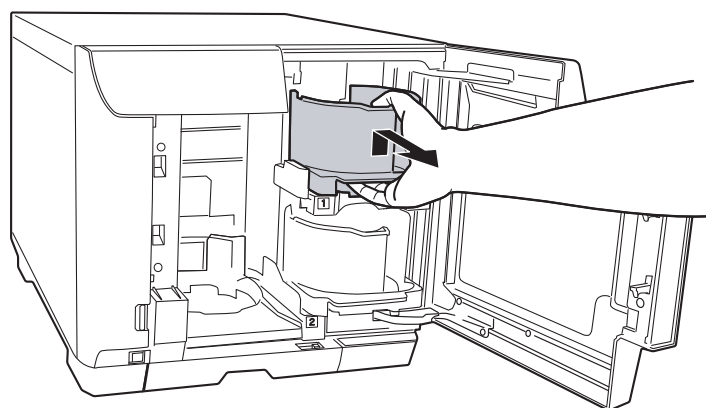
Ładowanie płyt

Aby załadować płyty, należy wykonać poniższe czynności.

1. Otwórz drzwi duplikatora.

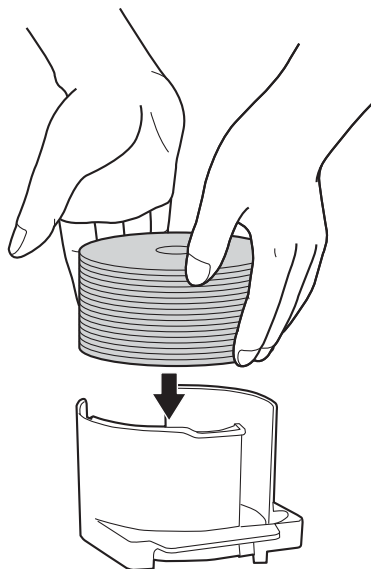


2. Wyjąć zasobnik 1.



3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

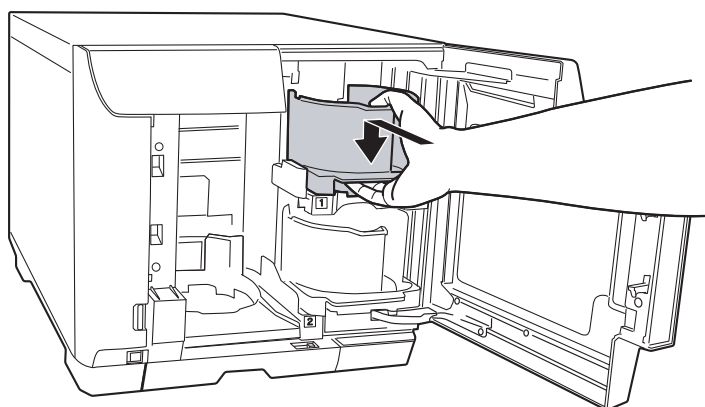
4. Załadować płyty do zasobnika 1 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



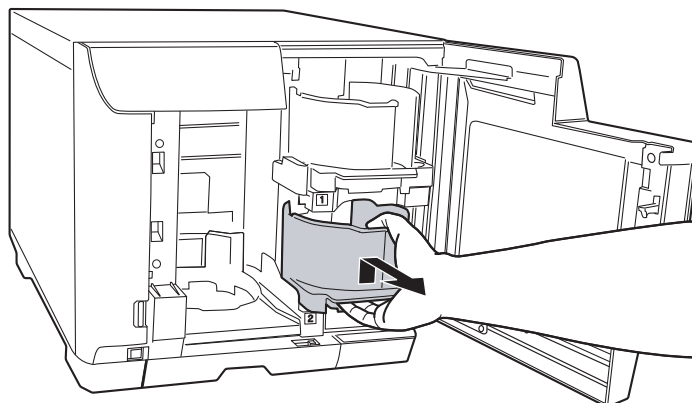
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie zakładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

5. Włożyć zasobnik 1.

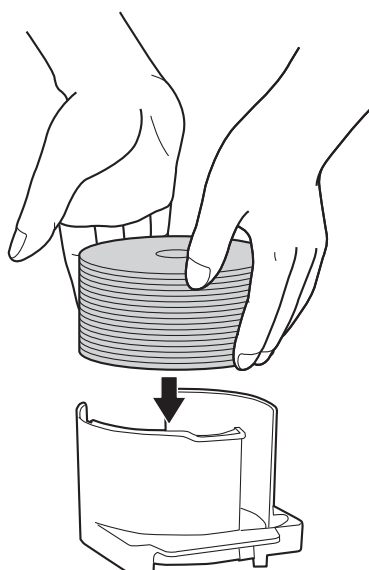


6. Wyjąć zasobnik 2.



7. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważaj, aby nie porysować płyt po stronie do zapisu.

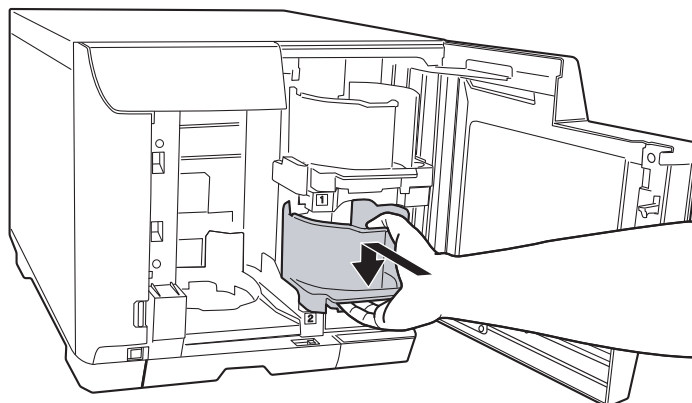
8. Załadować płyty do zasobnika 2 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



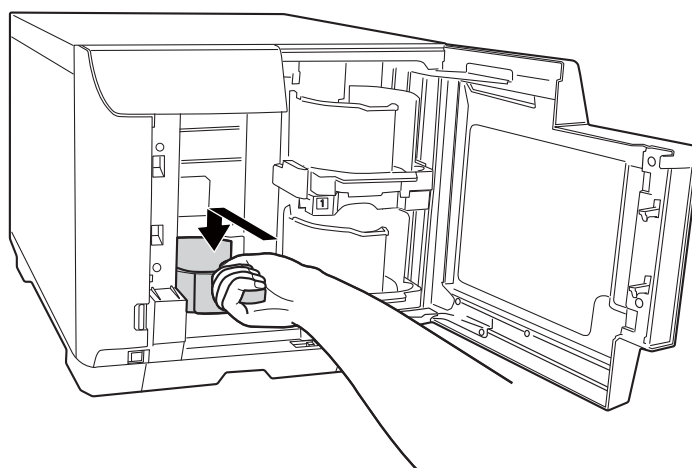
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie zakładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

9. Włożyć zasobnik 2.



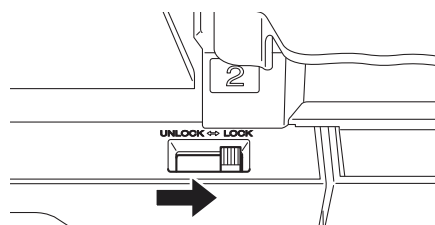
10. Jeśli wybierzesz zasobnik 3 jako zasobnik wyjściowy, włóż zasobnik 3.



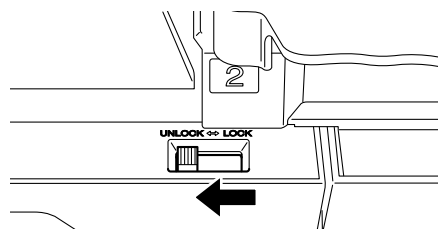
Przestroga:

☐ Proszę się upewnić, że w zasobniku 3 i 4 nie ma żadnych płyt.

☐ Nie wyciągaj zasobnika 4. Pamiętaj, aby zablokować dźwignię blokady na zasobniku 4.

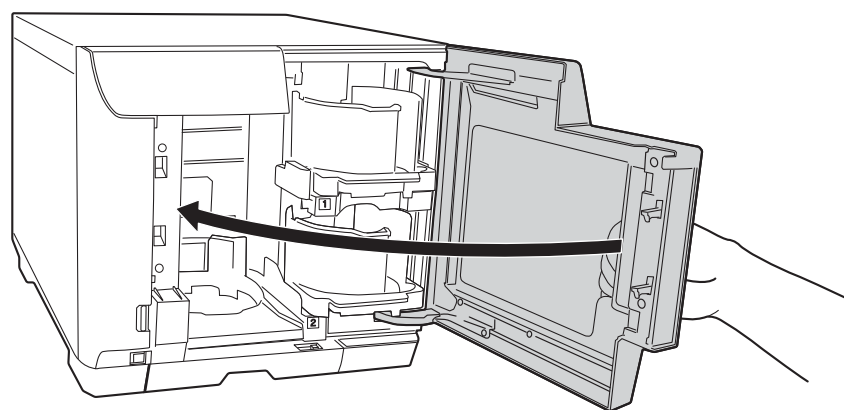


11. Wybierając zasobnik 4 jako zasobnik wyjściowy, odblokuj dźwignię blokady na zasobniku 4.



Przestroga:
Nie instaluj zasobnika 3.

12. Zamknąć drzwiczki duplikatora.



Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Po załadowaniu płyt do zasobników, należy uzyskać dostęp do programu EPSON Total Disc Maker, wykonując instrukcje poniżej w celu wykonania ustawień zapisu na płytach (wyłącznie dla PP-100III) i utworzenia etykiet dla płyt.

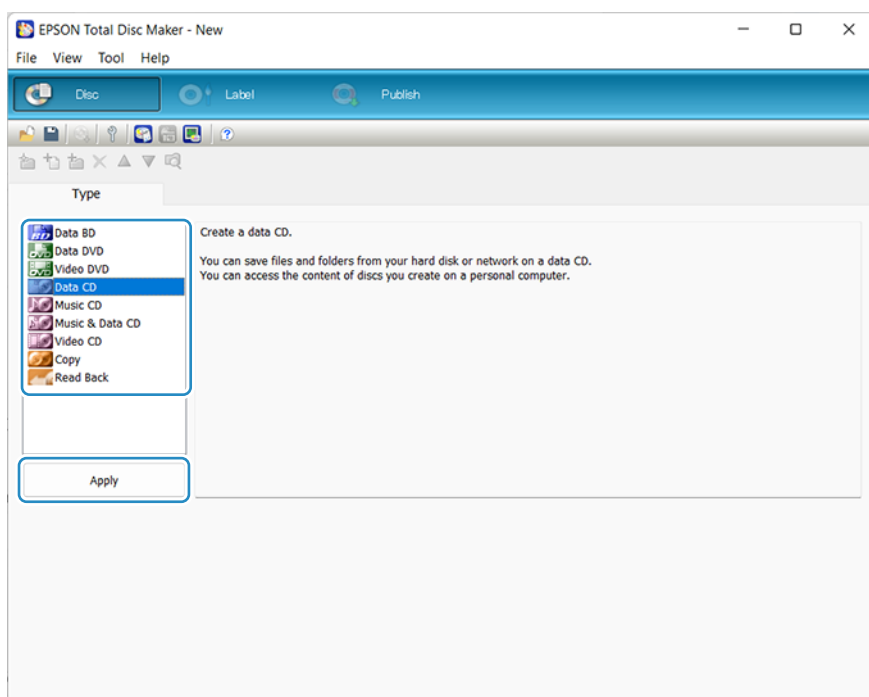
Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

Aby poznać zasady obsługi programu EPSON Total Disc Maker, proszę przejść do menu Pomoc.

Rejestrowanie danych (Wyłącznie dla PP-100III)

Poniższa instrukcja przedstawia zasady rejestrowania danych przed zapisaniem ich na płytach.

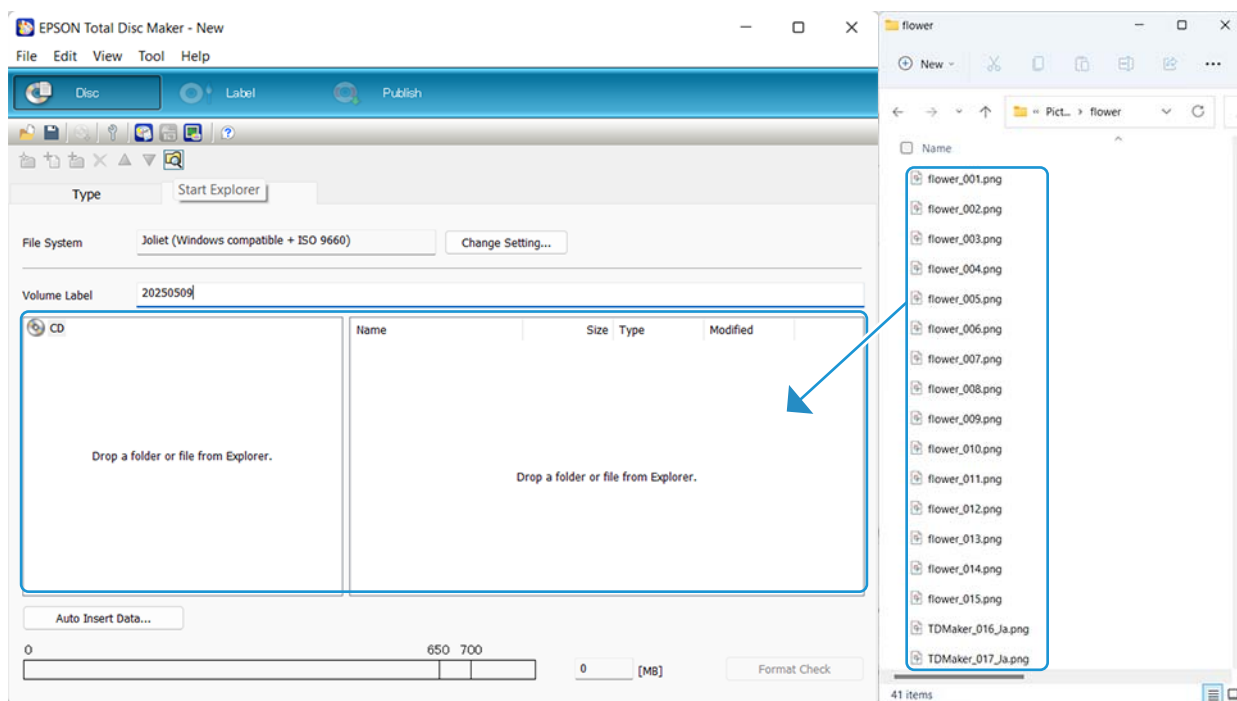
1. Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.
2. Wybierz z listy typ publikowanych płyt, a następnie kliknij **Zastosuj**.



3. Przeciągaj i upuszczaj pliki lub foldery na drzewie lub liście danych. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

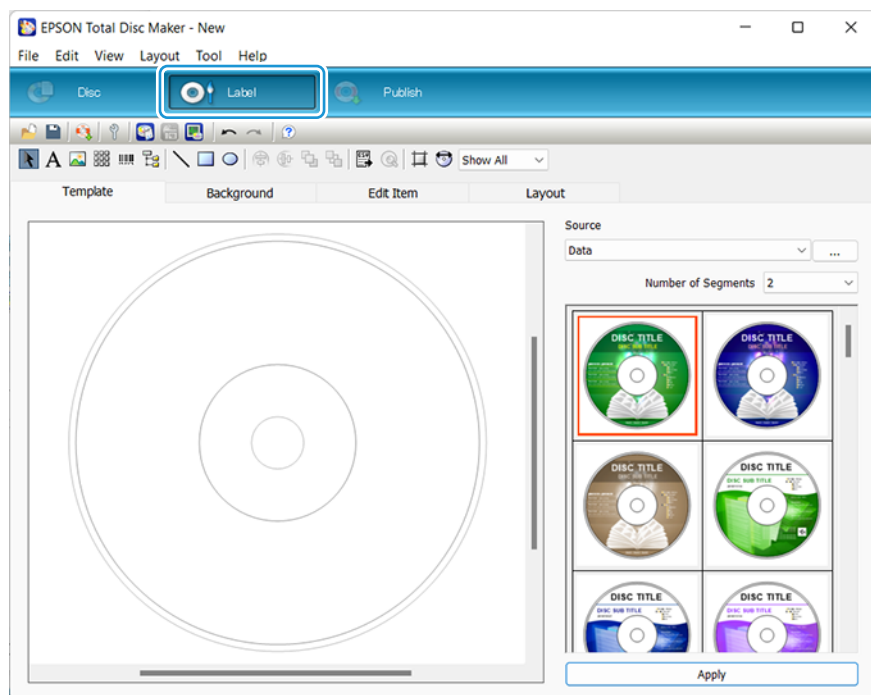
- ☐ Kliknięcie **Auto. wstaw dane...**, umożliwia ustawienie łączenia danych i nagrywania. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.
- ☐ Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



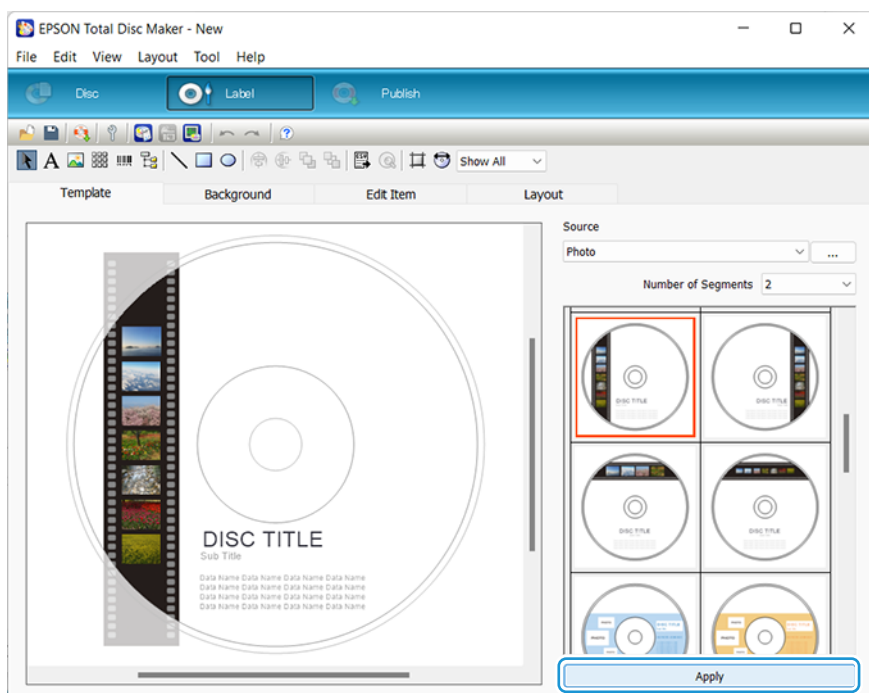
Tworzenie etykiet

Poniższa instrukcja zawiera zasady tworzenia etykiet za pomocą szablonów dostarczonych z oprogramowaniem.

1. Kliknij **Etykieta** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.



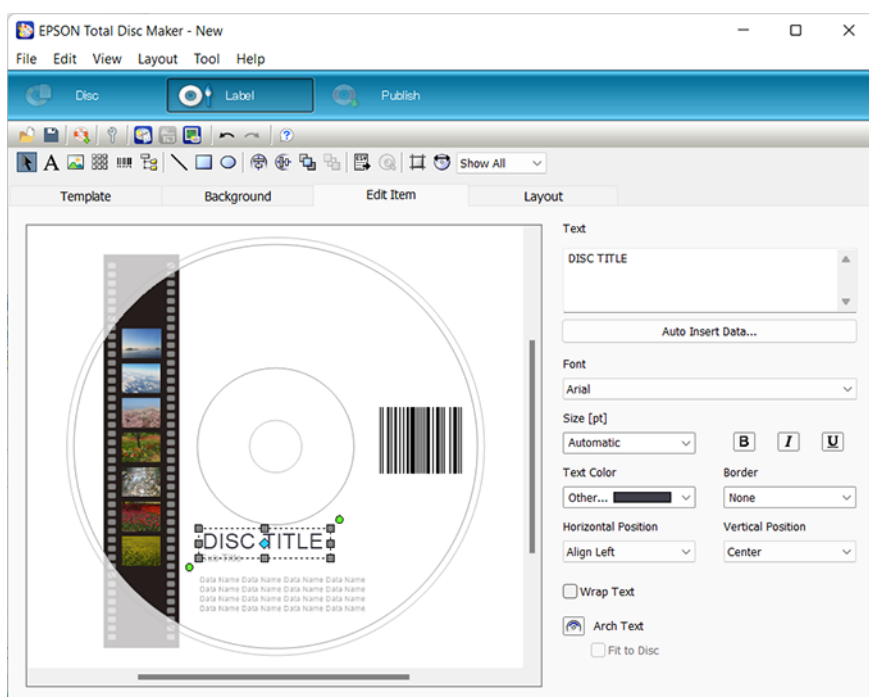
2. Kliknij kartę **Szablon** i wybierz wzór etykiety z listy, po czym kliknij **Zastosuj**.



3. Dokonaj wymaganych zmian na etykiecie na kartach **Tło**, **Edytuj element** i **Układ**. Szczegółowe informacje zawiera **Pomoc** programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

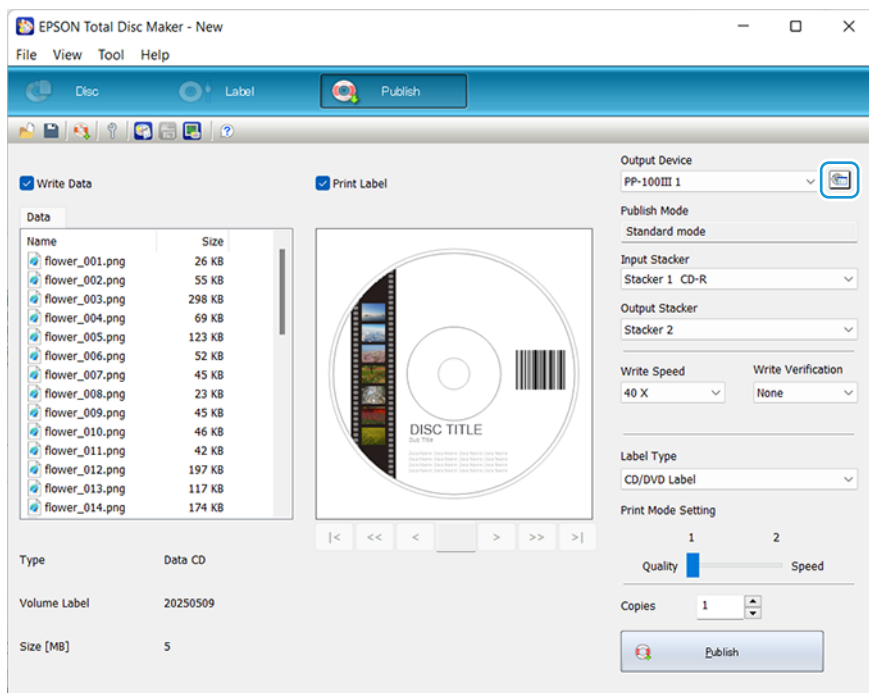
Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



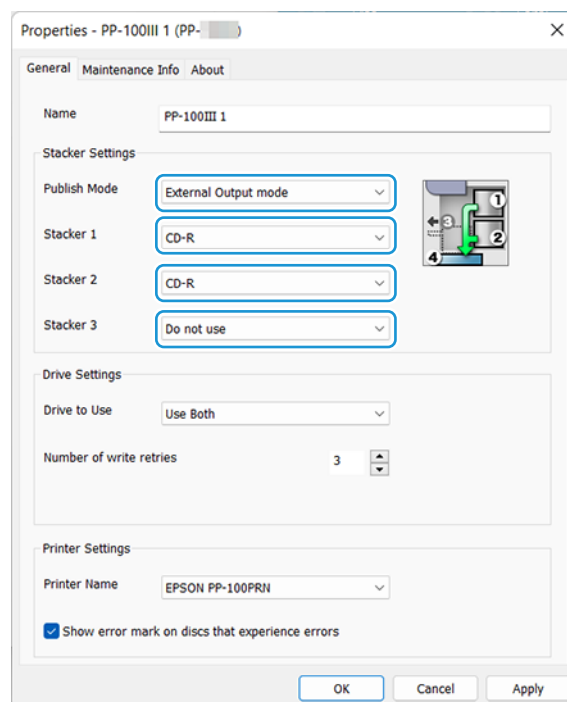
Wprowadzanie ustawień zasobnika

Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania zasobników.

1. Kliknij **Publikuj** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij **Właściwości** w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker lub EPSON Total Disc Setup.



3. Wprowadź **Ustawienia zasobnika**.



☐ Dla PP-100III

Tryb publikacji: Wybierz **Tryb zewnętrzny**.

Zasobnik 1: Wybierz typ płyt załadowanych do zasobnika 1.

Zasobnik 2: Wybierz typ płyt załadowanych do zasobnika 2.

Zasobnik 3: Aby wysuwać opublikowane płyty do zasobnika 3, wybierz **Zasobnik wyjściowy**.
Aby wysuwać duplikowane płyty do zasobnika 4, wybierz **Nie używaj**.

☐ Dla PP-100AP

Tryb publikacji: Wybierz **Tryb zewnętrzny**.

4. Kliknij **OK**.

Publikowanie płyt

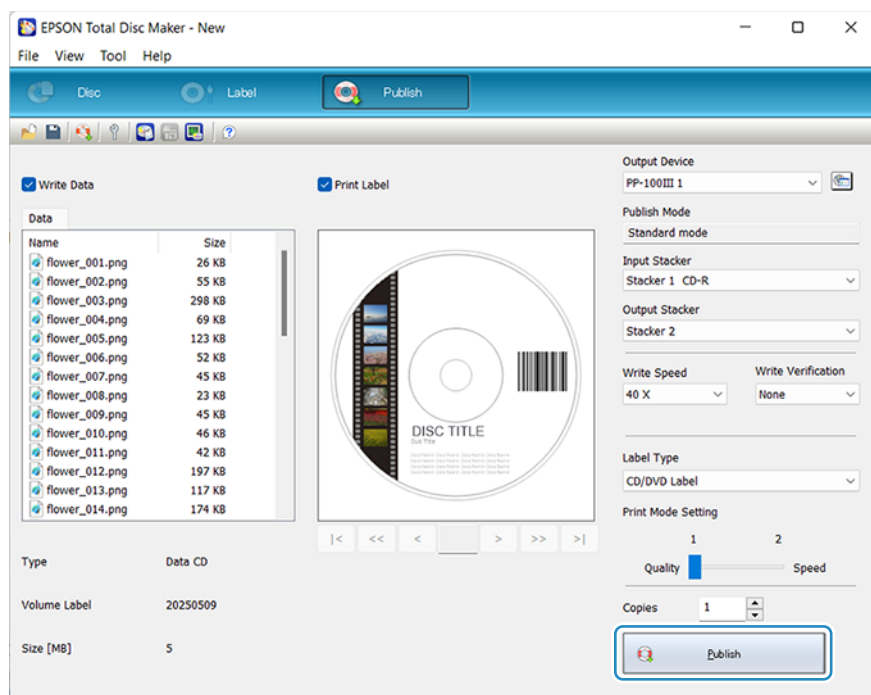
Poniższa instrukcja przedstawia sposób duplikowania płyt.

1. Wprowadź ustawienia publikowania w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.

2. Kliknij przycisk **Publikuj**.



Opublikowane płyty są wyprowadzane do zasobnika 3 lub zasobnika 4 zgodnie z ustawieniem.

**Przestroga:**

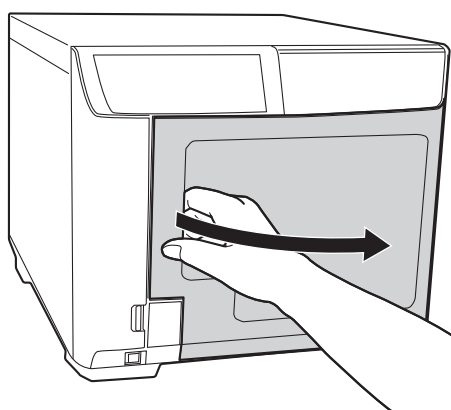
- ☐ Nie należy otwierać drzwi duplikatora, pokrywa pojemn. kons. i pokrywy pojemników z tuszem w trakcie wykonywania zadania (gdy miga wskaźnik zajętości). Może to nieodwracalnie wpłynąć na jakość zapisu lub drukowania.
- ☐ Jeśli jest przetwarzanie zadanie (miga wskaźnik zajętości) i konieczne jest otwarcie drzwi duplikatora, aby załadować lub wyjąć płyty, należy najpierw wstrzymać zadanie, a następnie otworzyć drzwi duplikatora. Patrz „Wstrzymywanie publikowania” na stronie 116 w celu sprawdzenia procedury wstrzymania zadania.
- ☐ Po otwarciu drzwi duplikatora gdy przetwarzanie jest zadanie (miga wskaźnik zajętości), generowany jest sygnał alarmu, a stan bieżącego zadania zmienia się na oczekiwanie. Zamknięcie drzwi duplikatora automatycznie wznowia zadanie.
- ☐ Gdy generowany jest sygnał alarmu, ramię przesuwa się. Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie wolno wkładać rąk do wnętrza produktu. Gdy generowany jest sygnał alarmu, nie należy także używać żadnego zasobnika. Może to uszkodzić ramię.
- ☐ Jeśli system Windows wyłączy się w trakcie przetwarzania zadania, zadanie można wznowić po ponownym uruchomieniu systemu Windows.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III:
 - ☐ W zależności od używanej płyty lub komputera, szybkość zapisu może być niższa od ustawionej.
 - ☐ W zależności od używanej płyty, zalecana szybkość zapisu płyty może być niedostępna. W takim przypadku należy zmniejszyć szybkość zapisu. Szczególnie w przypadku płyt DVD±R DL i BD-R DL zaleca się zapis z mniejszą szybkością.

Tryb niskonakładowy (Dla PP-50II)

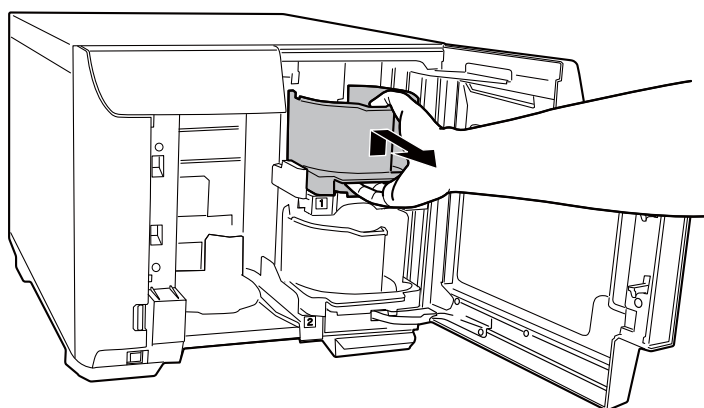
Ładowanie płyt

Aby załadować płyty, należy wykonać poniższe czynności.

1. Otwórz drzwi duplikatora.

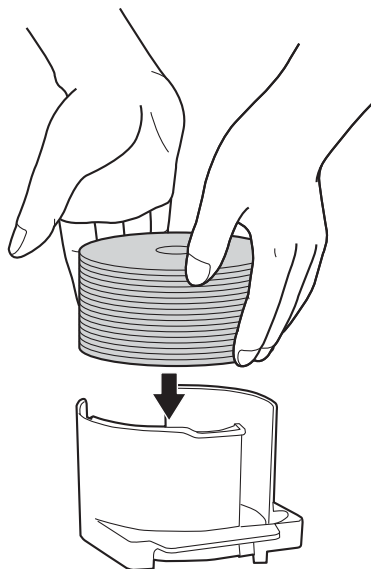


2. Wyjąć zasobnik 1.



3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

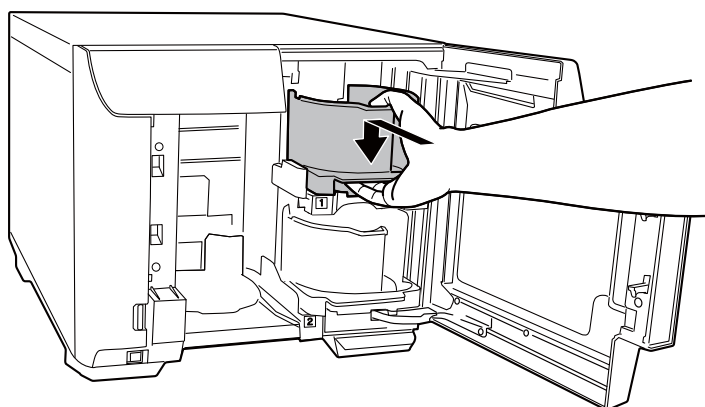
4. Załadować płyty do zasobnika 1 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



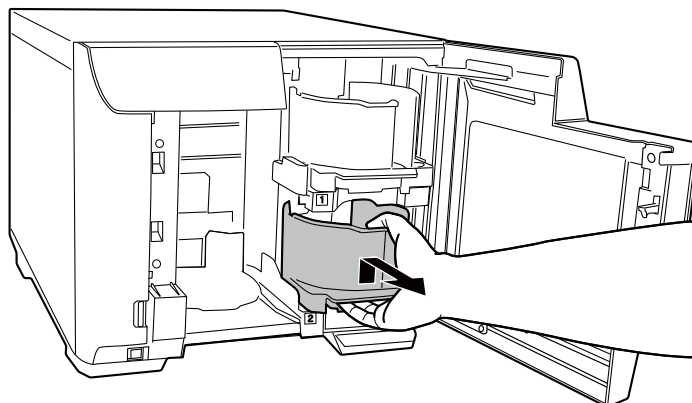
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie wkładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

5. Włożyć zasobnik 1.

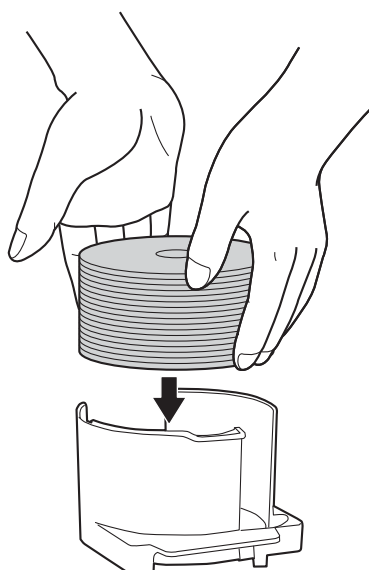


6. Wyjąć zasobnik 2.



7. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

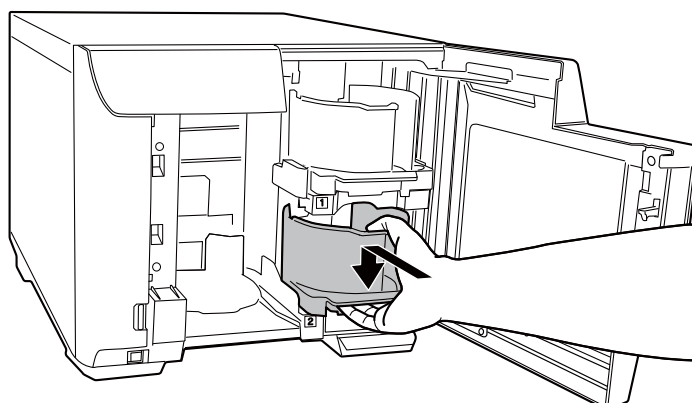
8. Załadować płyty do zasobnika 2 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



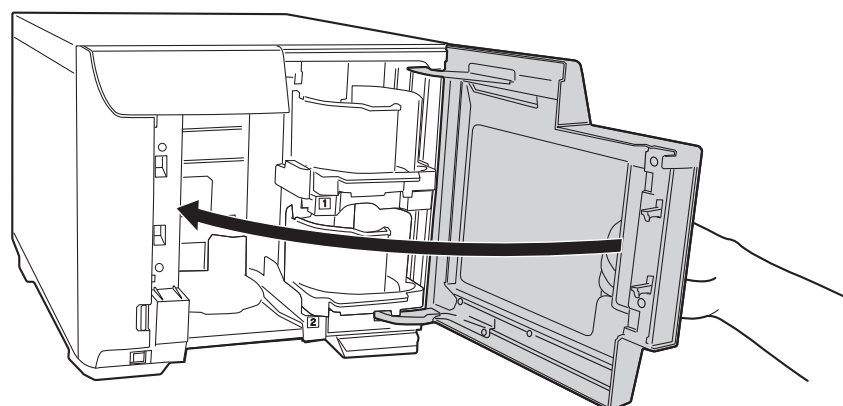
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie wkładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

9. Włożyć zasobnik 2.



10. Zamknąć drzwiczki duplikatora.



Przestroga:

Przed zamknięciem drzwi duplikatora, należy upewnić się, że w pobliżu zasobnika 3 nie ma płyt oraz że płyty w zasobniku 3 nie są przekrzywione. W przeciwnym razie, podczas zamykania drzwi duplikatora może wystąpić błąd.

Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Po załadowaniu płyt do zasobników, należy uzyskać dostęp do programu EPSON Total Disc Maker, wykonując instrukcje poniżej w celu wykonania ustawień zapisu na płytach i utworzenia etykiet dla płyt.

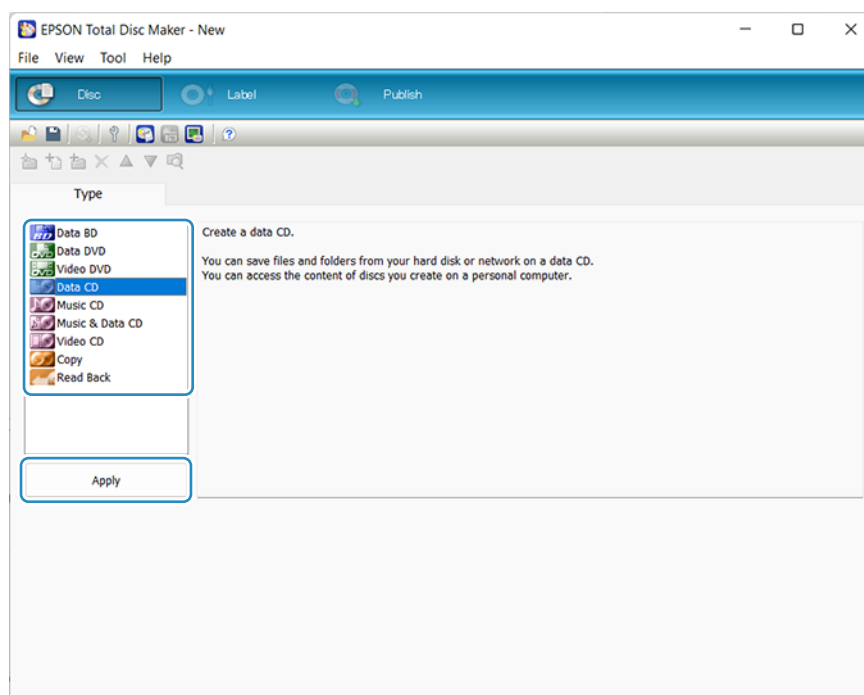
Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

Aby poznać zasady obsługi programu EPSON Total Disc Maker, proszę przejść do menu Pomoc.

Rejestrowanie danych

Poniższa instrukcja przedstawia zasady rejestrowania danych przed zapisaniem ich na płytach.

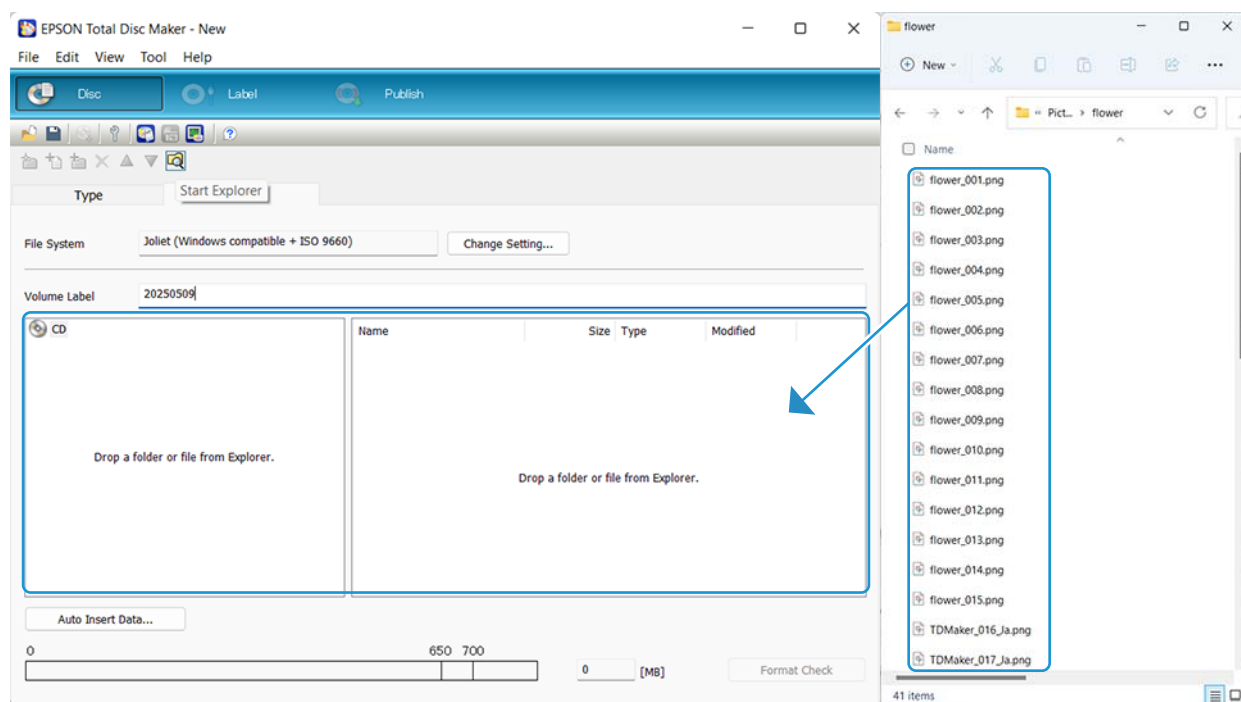
1. Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.
2. Wybierz z listy typ publikowanych płyt, a następnie kliknij **Zastosuj**.



3. Przeciągaj i upuszczaj pliki lub foldery na drzewie lub liście danych. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

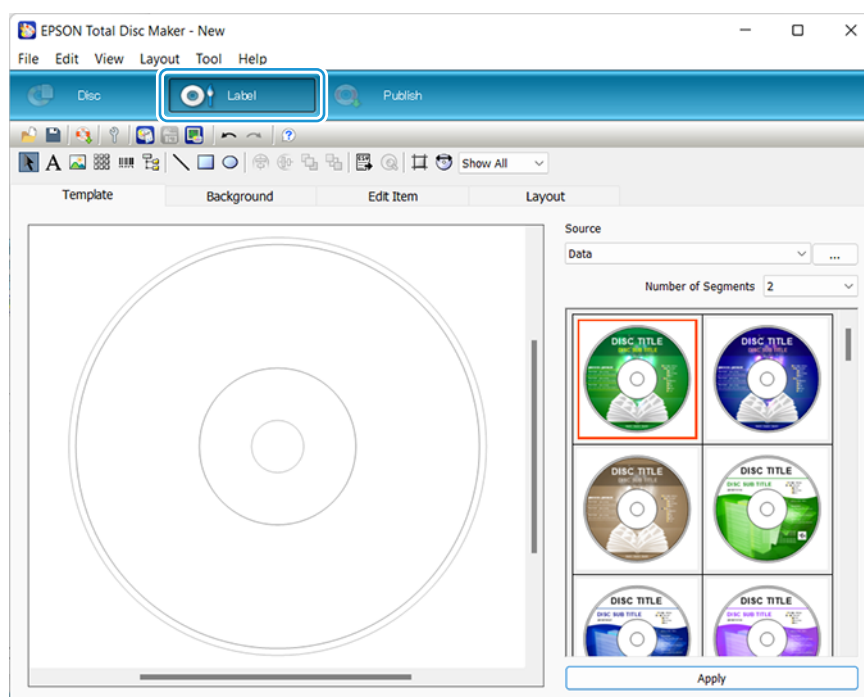
- ☐ Kliknięcie **Auto. wstaw dane...**, umożliwia ustawienie łączenia danych i nagrywania. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.
- ☐ Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



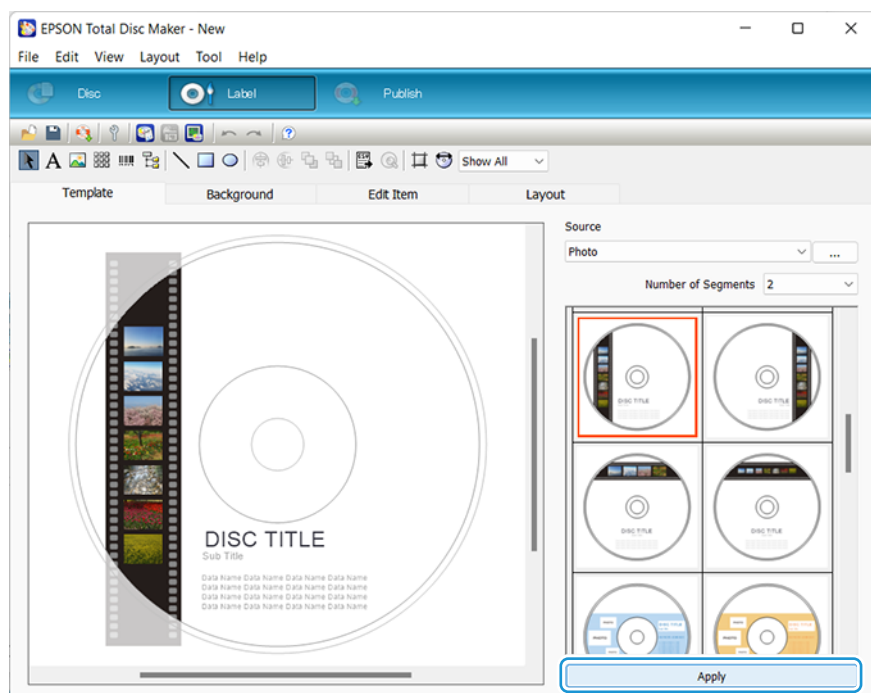
Tworzenie etykiet

Poniższa instrukcja zawiera zasady tworzenia etykiet za pomocą szablonów dostarczonych z oprogramowaniem.

1. Kliknij **Etykieta** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.



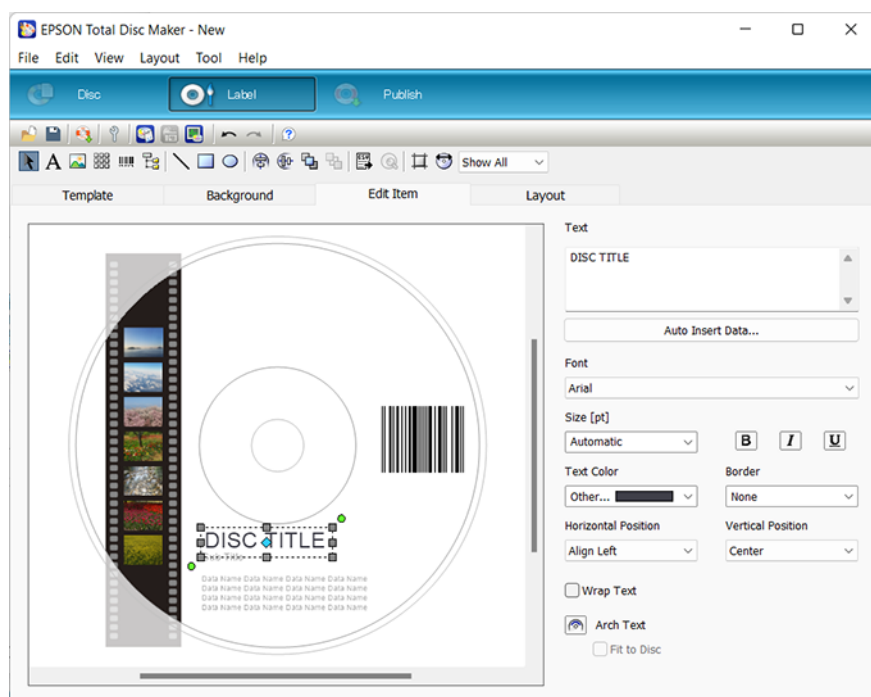
2. Kliknij kartę **Szablon** i wybierz wzór etykiety z listy, po czym kliknij **Zastosuj**.



3. Dokonaj wymaganych zmian na etykiecie na kartach **Tło**, **Edytuj element** i **Układ**. Szczegółowe informacje zawiera **Pomoc** programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

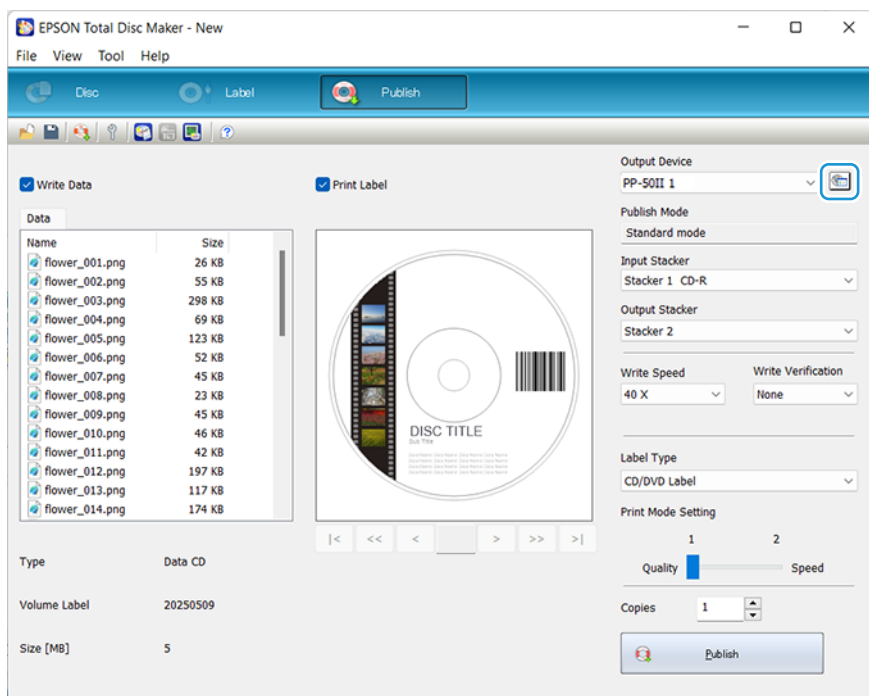
Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



Wprowadzanie ustawień zasobnika

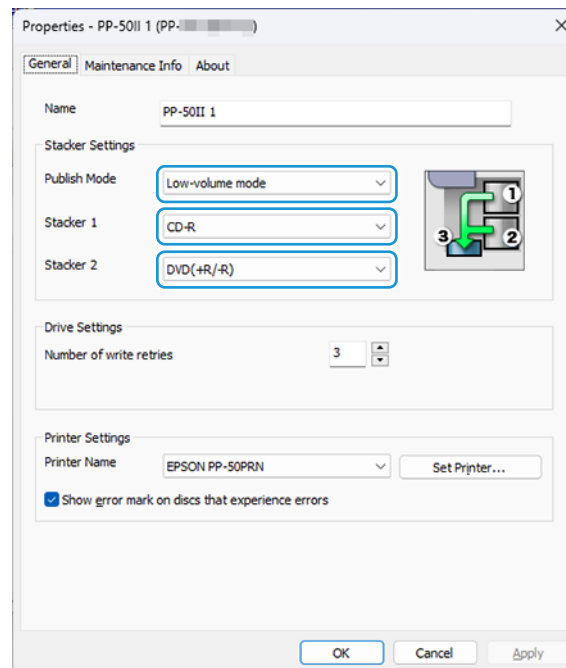
Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania zasobników.

1. Kliknij **Publikuj** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij **Właściwości** w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker lub EPSON Total Disc Setup.



3. Wprowadź **Ustawienia zasobnika**.

- ☐ **Tryb publikacji:** Wybierz **Tryb niskonakładowy**.
- ☐ **Zasobnik 1:** Wybierz typ płyt załadowanych do zasobnika 1.
- ☐ **Zasobnik 2:** Wybierz typ płyt załadowanych do zasobnika 2.



4. Kliknij **OK**.

Publikowanie płyt

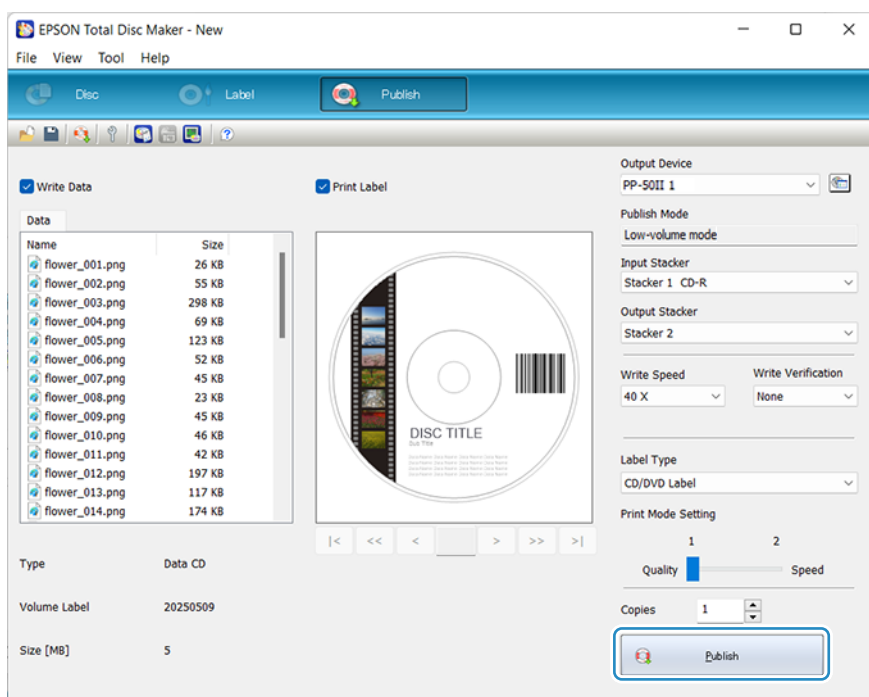
Poniższa instrukcja przedstawia sposób duplikowania płyt.

1. Wprowadź ustawienia publikowania w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.

2. Kliknij przycisk **Publikuj**.



Opublikowane płyty są wyprowadzane do zasobnika 3.

**Przestroga:**

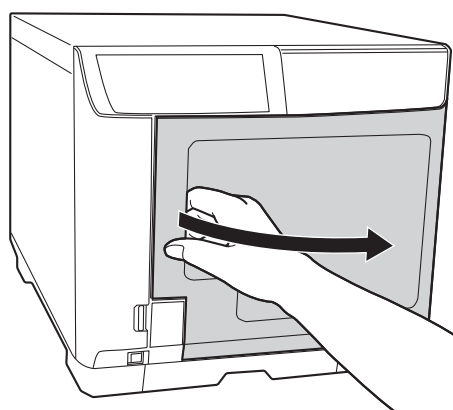
- ☐ Nie należy otwierać drzwi duplikatora i pokrywa pojemników z tuszem w trakcie wykonywania zadania (gdy miga wskaźnik zajętości). Może to nieodwracalnie wpłynąć na jakość zapisu lub drukowania.
- ☐ Jeśli jest przetwarzanie zadanie (miga wskaźnik zajętości) i konieczne jest otwarcie drzwi duplikatora, aby załadować lub wyjąć płyty, należy najpierw wstrzymać zadanie, a następnie otworzyć drzwi duplikatora. Patrz „Wstrzymywanie publikowania” na stronie 116 w celu sprawdzenia procedury wstrzymania zadania.
- ☐ Po otwarciu drzwi duplikatora gdy przetwarzanie jest zadanie (miga wskaźnik zajętości), generowany jest sygnał alarmu, a stan bieżącego zadania zmienia się na oczekiwanie. Zamknięcie drzwi duplikatora automatycznie wznowia zadanie.
- ☐ Gdy generowany jest sygnał alarmu, ramię przesuwa się. Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie wolno wkładać rąk do wnętrza produktu. Gdy generowany jest sygnał alarmu, nie należy także używać żadnego zasobnika. Może to uszkodzić ramię.
- ☐ Jeśli system Windows wyłączy się w trakcie przetwarzania zadania, zadanie można wznowić po ponownym uruchomieniu systemu Windows.
- ☐ W zależności od używanej płyty lub komputera, szybkość zapisu może być niższa od ustawionej.
- ☐ W zależności od używanej płyty, zalecana szybkość zapisu płyty może być niedostępna. W takim przypadku należy zmniejszyć szybkość zapisu. Szczególnie w przypadku płyt DVD±R DL i BD-R DL zaleca się zapis z mniejszą szybkością.

Tryb wsadowy (Dla PP-100III/PP-100AP)

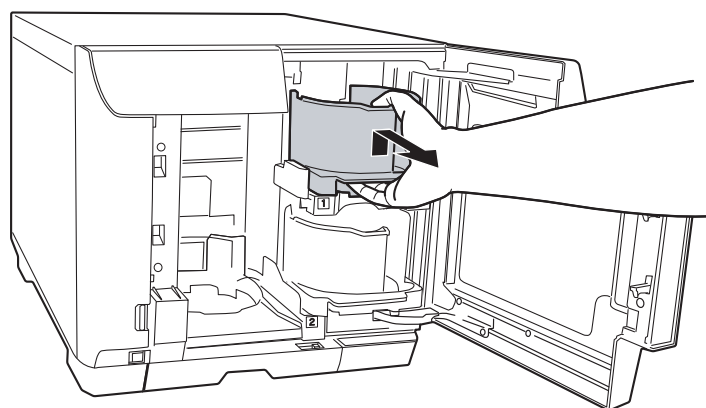
Ładowanie płyt

Aby załadować płyty, należy wykonać poniższe czynności.

1. Otwórz drzwi duplikatora.

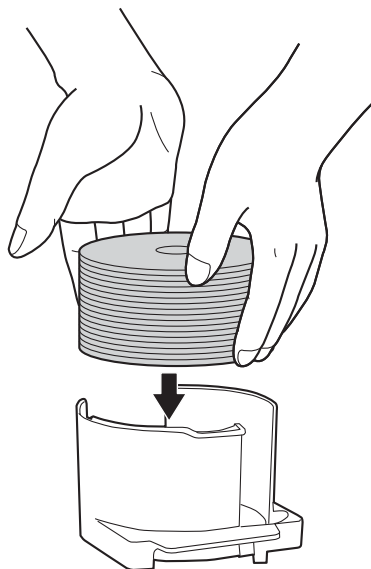


2. Wyjąć zasobnik 1.



3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

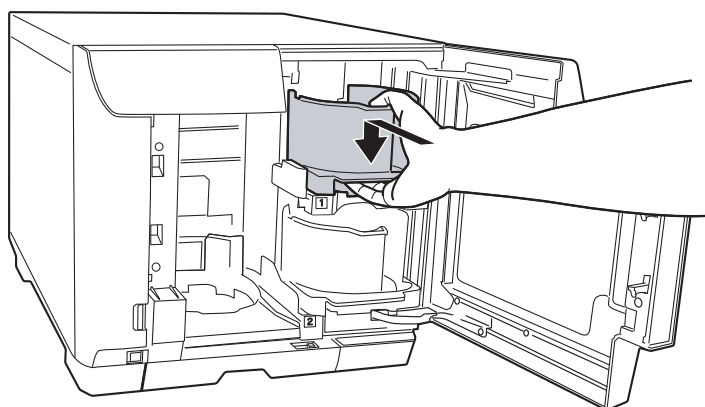
4. Załadować płyty do zasobnika 1 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



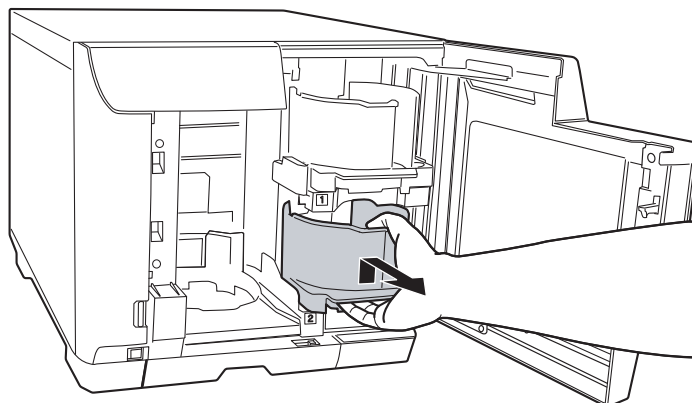
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie zakładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

5. Włożyć zasobnik 1.

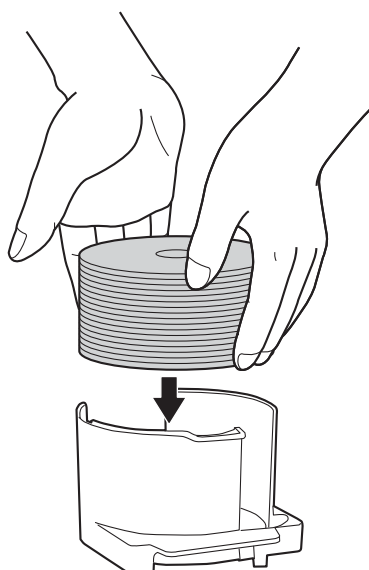


6. Wyjąć zasobnik 2.



7. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

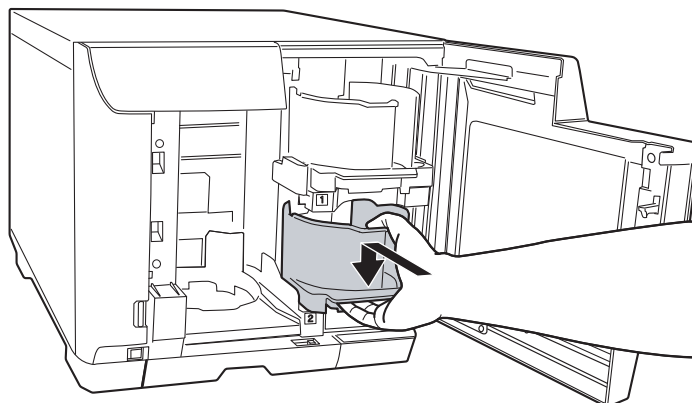
8. Załadować płyty do zasobnika 2 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



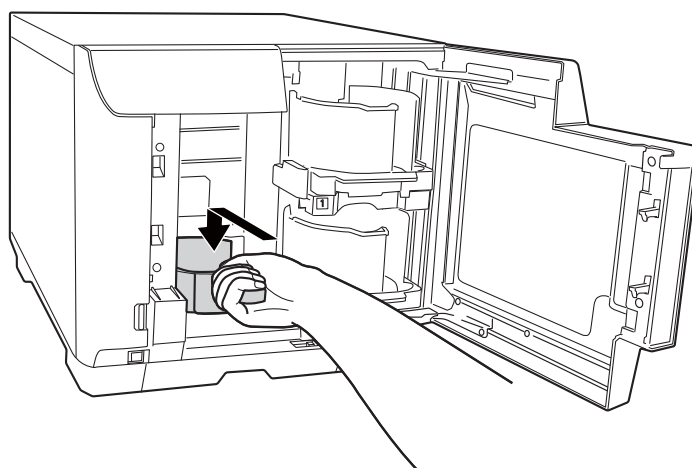
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie zakładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

9. Włożyć zasobnik 2.

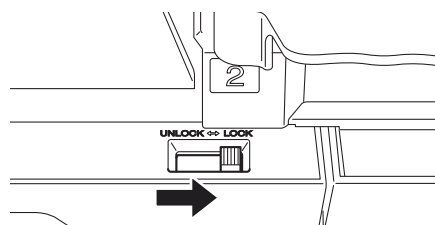


10. Włożyć zasobnik 3.

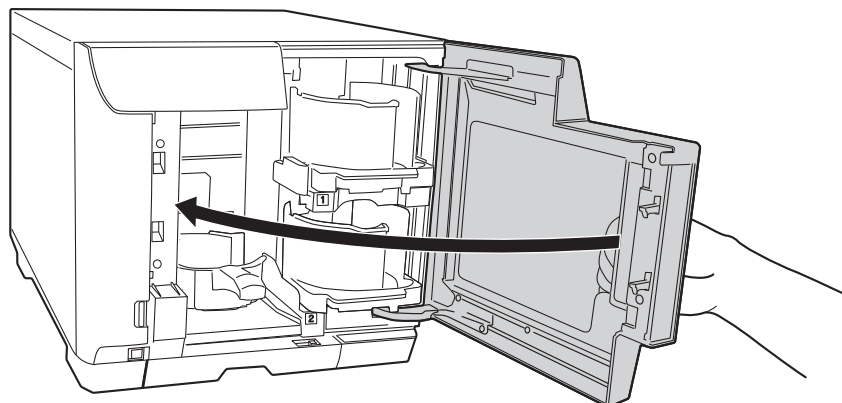


Przestroga:

- ☐ Proszę się upewnić, że w zasobniku 3 i 4 nie ma żadnych płyt.
- ☐ Nie wyciągaj zasobnika 4. Pamiętaj, aby zablokować dźwignię blokady na zasobniku 4.



11. Zamknąć drzwiczki duplikatora.



Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Po załadowaniu płyt do zasobników, należy uzyskać dostęp do programu EPSON Total Disc Maker, wykonując instrukcje poniżej w celu wykonania ustawień zapisu na płytach (wyłącznie dla PP-100III) i utworzenia etykiet dla płyt.

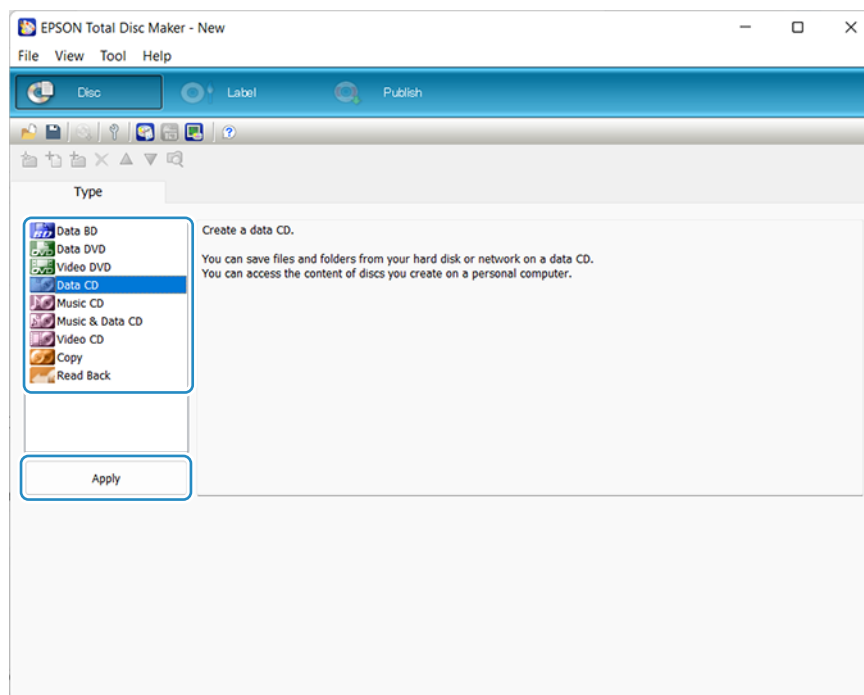
Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

Aby poznać zasady obsługi programu EPSON Total Disc Maker, proszę przejść do menu Pomoc.

Rejestrowanie danych (Wyłącznie dla PP-100III)

Poniższa instrukcja przedstawia zasady rejestrowania danych przed zapisaniem ich na płytach.

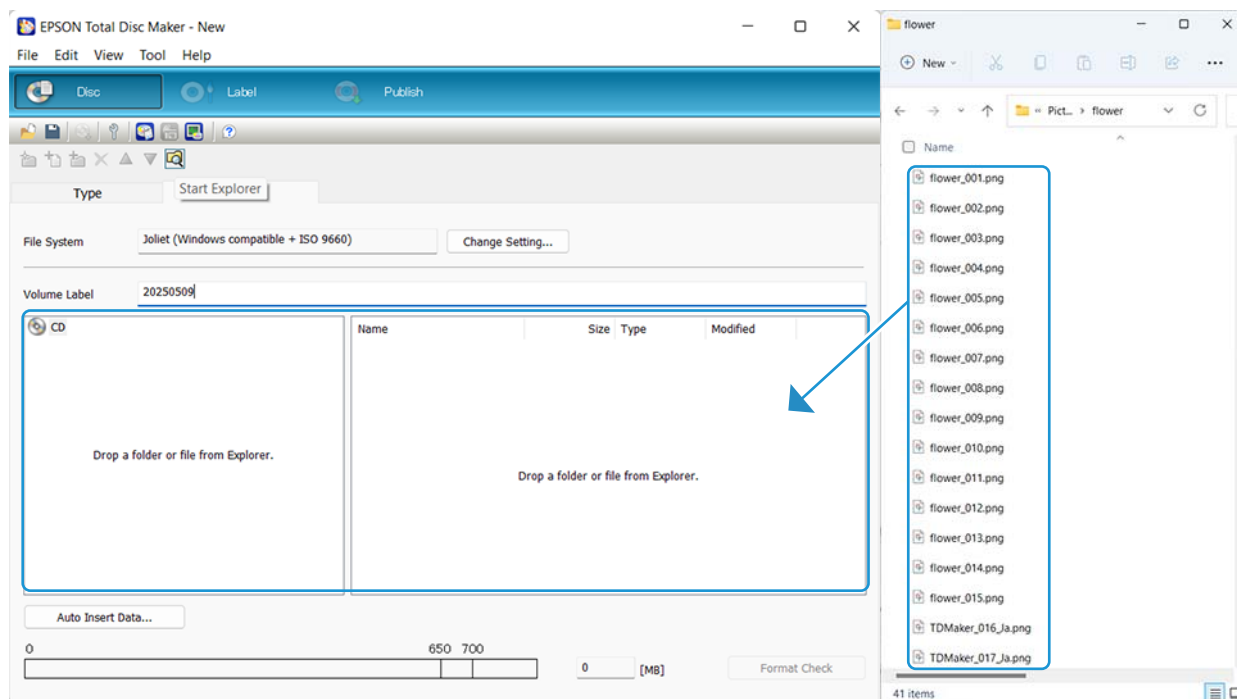
1. Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.
2. Wybierz z listy typ publikowanych płyt, a następnie kliknij **Zastosuj**.



3. Przeciągaj i upuszczaj pliki lub foldery na drzewie lub liście danych. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

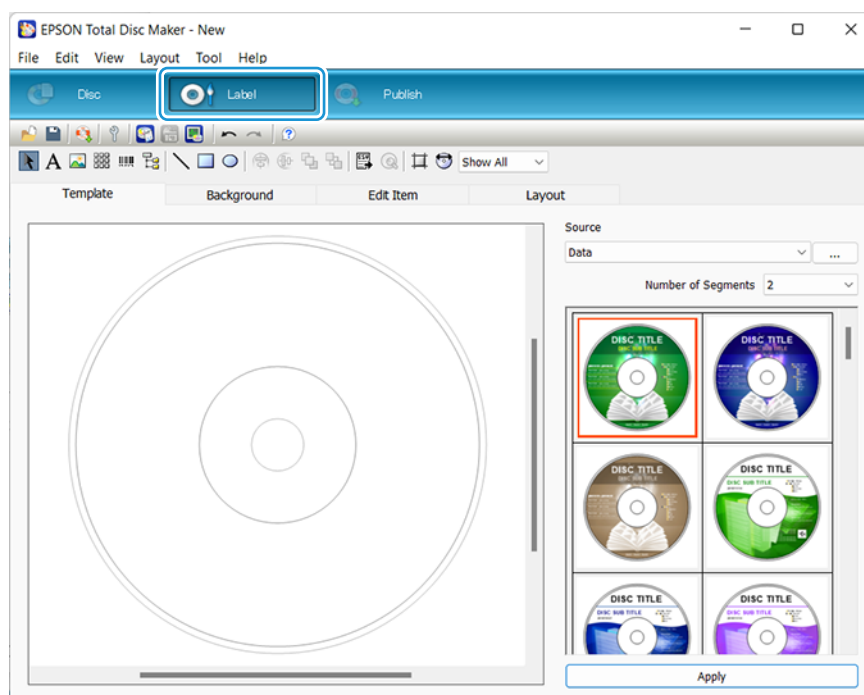
- ☐ Kliknięcie **Auto. wstaw dane...**, umożliwia ustawienie łączenia danych i nagrywania. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.
- ☐ Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



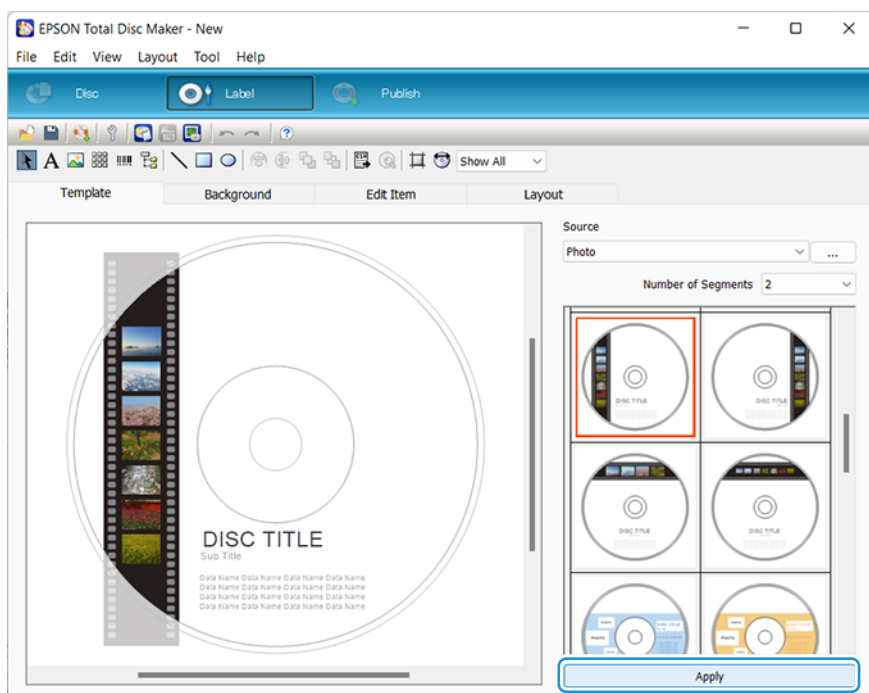
Tworzenie etykiet

Poniższa instrukcja zawiera zasady tworzenia etykiet za pomocą szablonów dostarczonych z oprogramowaniem.

1. Kliknij **Etykieta** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.



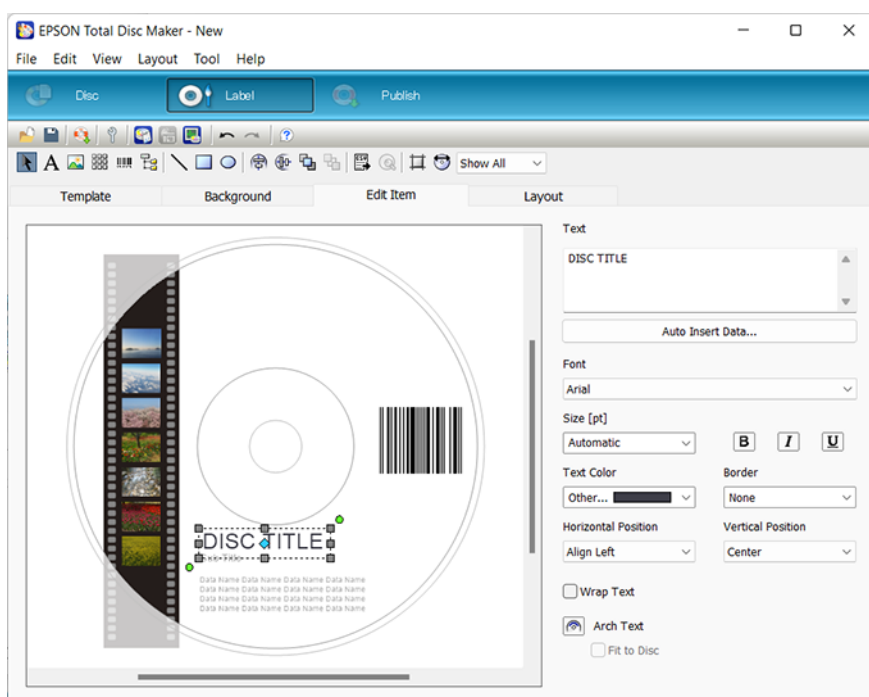
2. Kliknij kartę **Szablon** i wybierz wzór etykiety z listy, po czym kliknij **Zastosuj**.



3. Dokonaj wymaganych zmian na etykiecie na kartach **Tło**, **Edytuj element** i **Układ**. Szczegółowe informacje zawiera **Pomoc** programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

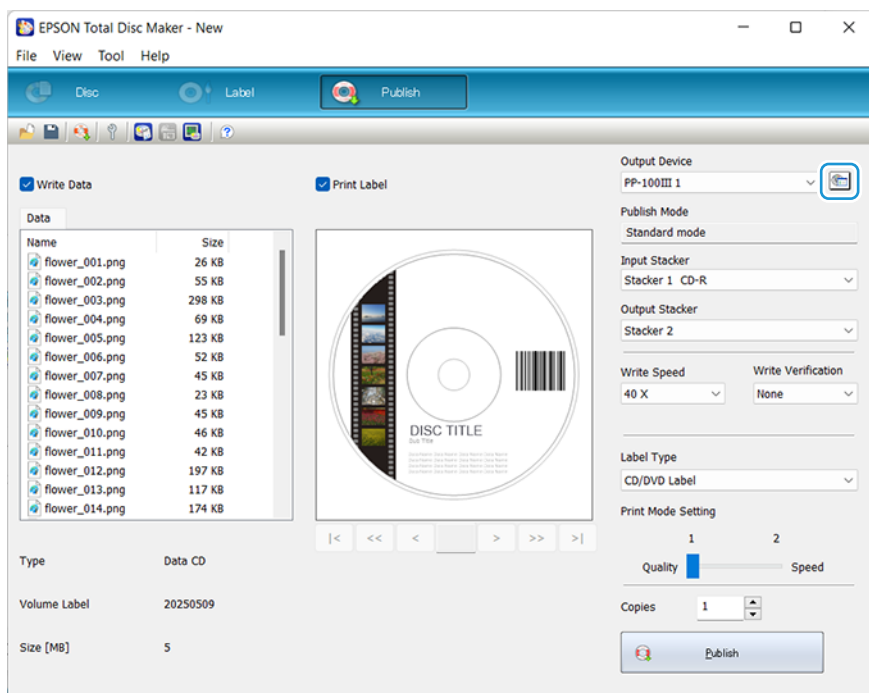
Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



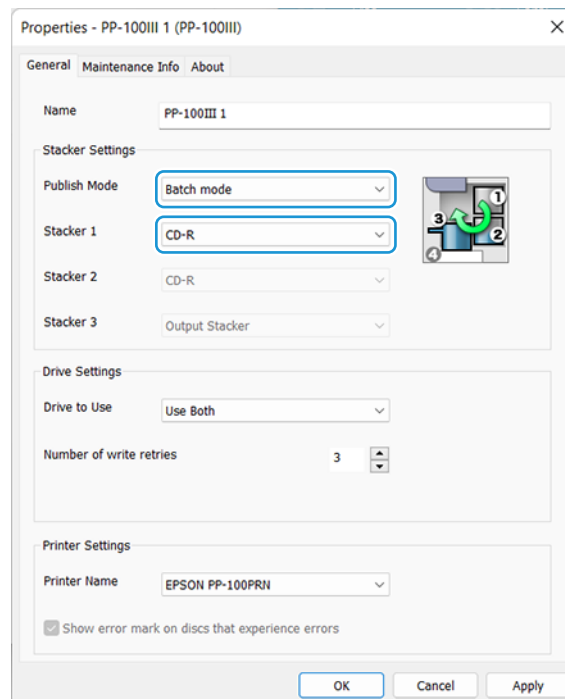
Wprowadzanie ustawień zasobnika

Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania zasobników.

1. Kliknij **Publikuj** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij **Właściwości** w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker lub EPSON Total Disc Setup.



3. Wprowadź **Ustawienia zasobnika**.



☐ Dla PP-100III

Tryb publikacji: Wybierz **Tryb wsadowy**.

Zasobnik 1: Wybierz typ płyty załadowanych do zasobników 1 i 2.

☐ Dla PP-100AP

Tryb publikacji: Wybierz **Tryb wsadowy**.

4. Kliknij **OK**.

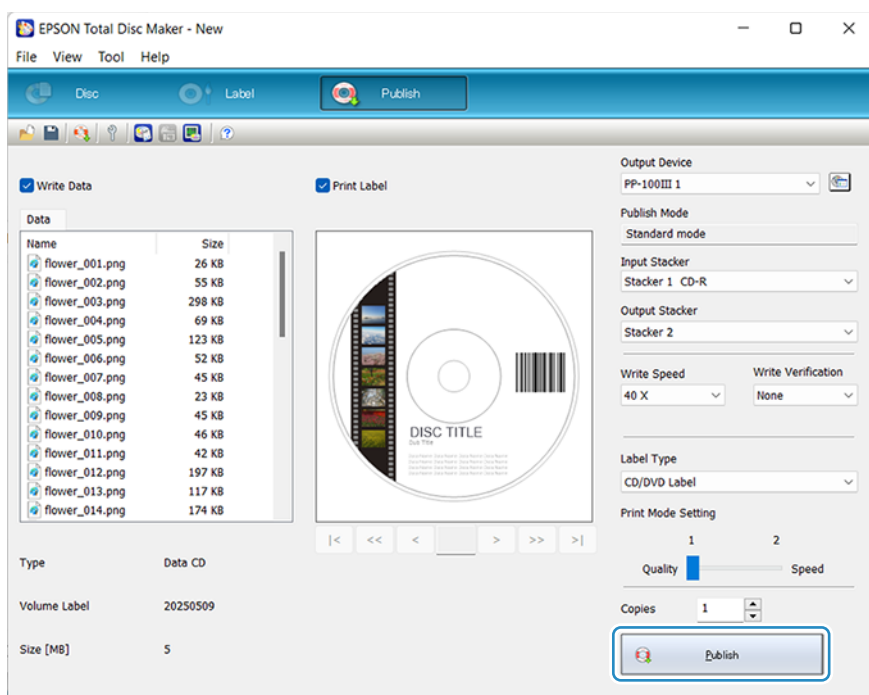
Duplikowanie płyt

1. Wprowadź ustawienia publikowania w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.

2. Kliknij przycisk **Publikuj**.



Opublikowane płyty są wyprowadzane do zasobnika 2 i zasobnika 3.

**Przestroga:**

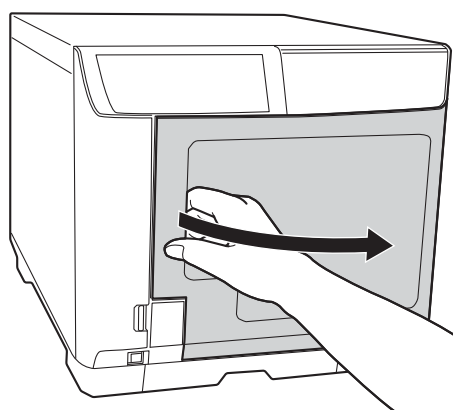
- ☐ Nie należy otwierać drzwi duplikatora, pokrywy skrzynki konserwacyjnej i pokrywy pojemników z tuszem w trakcie wykonywania zadania (gdy miga wskaźnik zajętości). Może to nieodwracalnie wpłynąć na jakość zapisu lub drukowania.
- ☐ Jeśli jest przetwarzanie zadanie (miga wskaźnik zajętości) i konieczne jest otwarcie drzwi duplikatora, aby załadować lub wyjąć płyty, należy najpierw wstrzymać zadanie, a następnie otworzyć drzwi duplikatora. Patrz „Wstrzymywanie publikowania” na stronie 116 w celu sprawdzenia procedury wstrzymania zadania.
- ☐ Po otwarciu drzwi duplikatora gdy przetwarzanie jest zadanie (miga wskaźnik zajętości), generowany jest sygnał alarmu, a stan bieżącego zadania zmienia się na oczekiwanie. Zamknięcie drzwi duplikatora automatycznie wznowia zadanie.
- ☐ Gdy generowany jest sygnał alarmu, ramię przesuwa się. Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie wolno wkładać rąk do wnętrza produktu. Gdy generowany jest sygnał alarmu, nie należy także używać żadnego zasobnika. Może to uszkodzić ramię.
- ☐ Jeśli system Windows wyłączy się w trakcie przetwarzania zadania, zadanie można wznowić po ponownym uruchomieniu systemu Windows.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III:
 - ☐ W zależności od używanej płyty lub komputera, szybkość zapisu może być niższa od ustawionej.
 - ☐ W zależności od używanej płyty, zalecana szybkość zapisu płyty może być niedostępna. W takim przypadku należy zmniejszyć szybkość zapisu. Szczególnie w przypadku płyt DVD±R DL i BD-R DL zaleca się zapis z mniejszą szybkością.

Tryb odczytu zwrotnego z zapisem (Dla PP-100III)

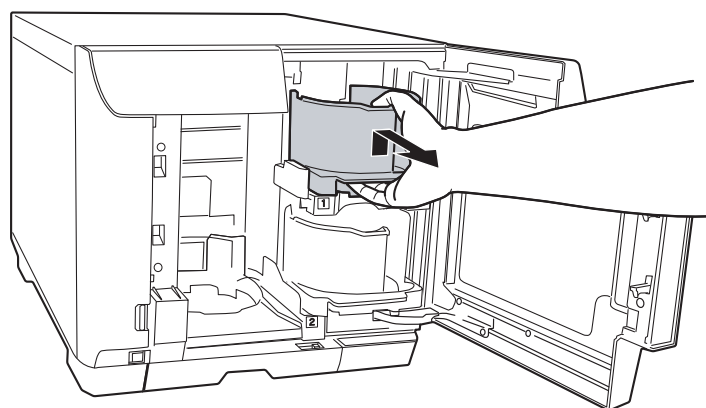
Ładowanie płyt

Aby załadować płyty do odczytu, należy wykonać poniższe czynności.

1. Otwórz drzwi duplikatora.

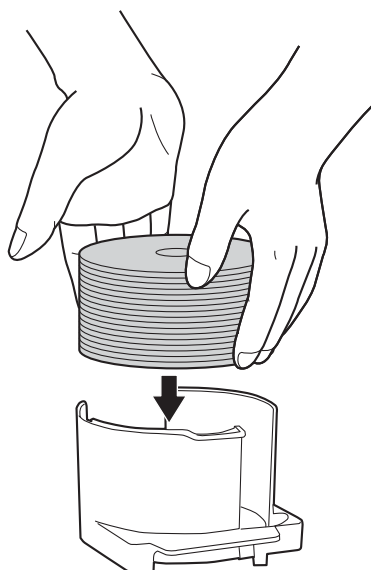


2. Wyjąć zasobnik 1.



3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

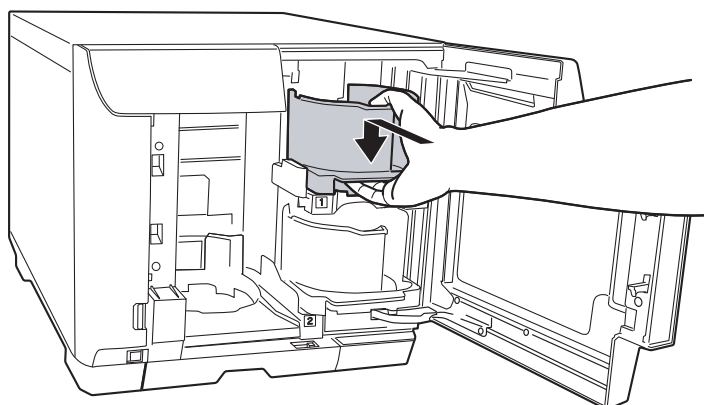
4. Załadować płyty przeznaczone do odczytu, do zasobnika 1 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



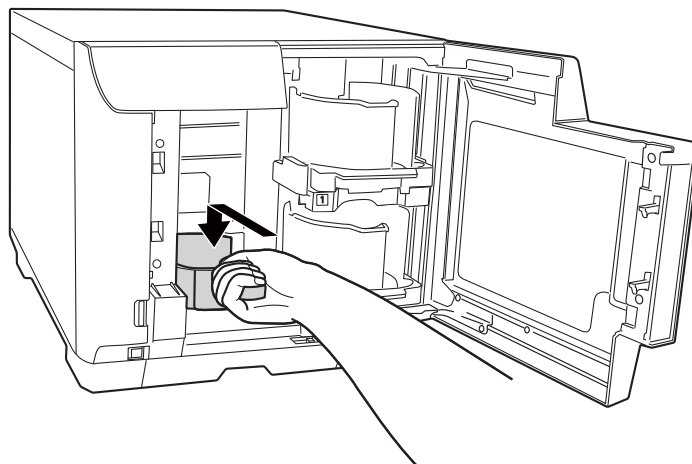
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie zakładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

5. Włożyć zasobnik 1.

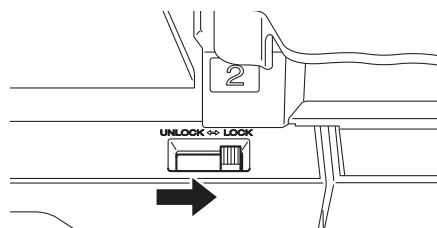


6. Jeżeli użytkownik chce wysuwać płyty z błędem do zasobnika 3, proszę włożyć zasobnik 3.

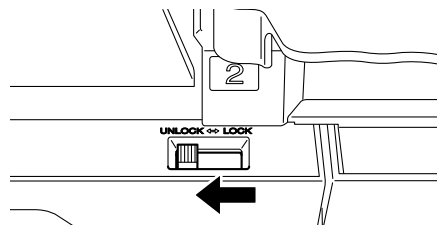


Przestroga:

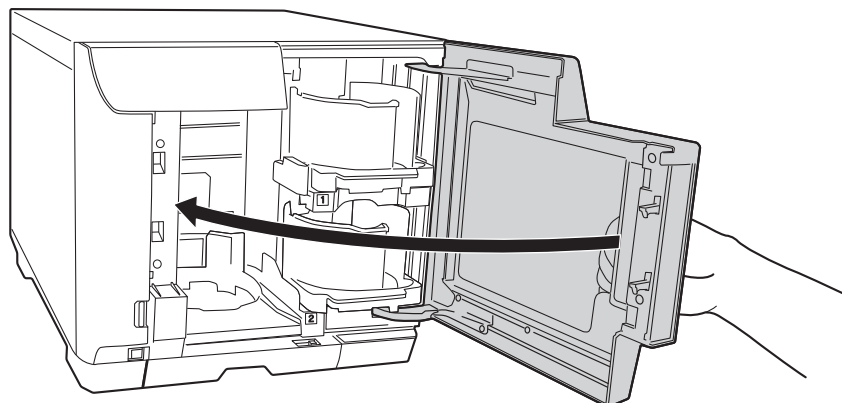
- ☐ Proszę się upewnić, że w zasobniku 3 i 4 nie ma żadnych płyt.
- ☐ Nie wyciągaj zasobnika 4. Pamiętaj, aby zablokować dźwignię blokady na zasobniku 4.



7. Jeżeli użytkownik chce wysuwać płyty z błędem do zasobnika 4, proszę odblokować dźwignię blokady umieszczoną na zasobniku 4.



8. Zamknąć drzwiczki duplikatora.



Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Po załadowaniu płyt do zasobnika, należy uruchomić program EPSON Total Disc Maker, poprzez wykonanie instrukcji poniżej, aby wykonać ustawienia odczytywania danych z płyt i zapisywania danych.

Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

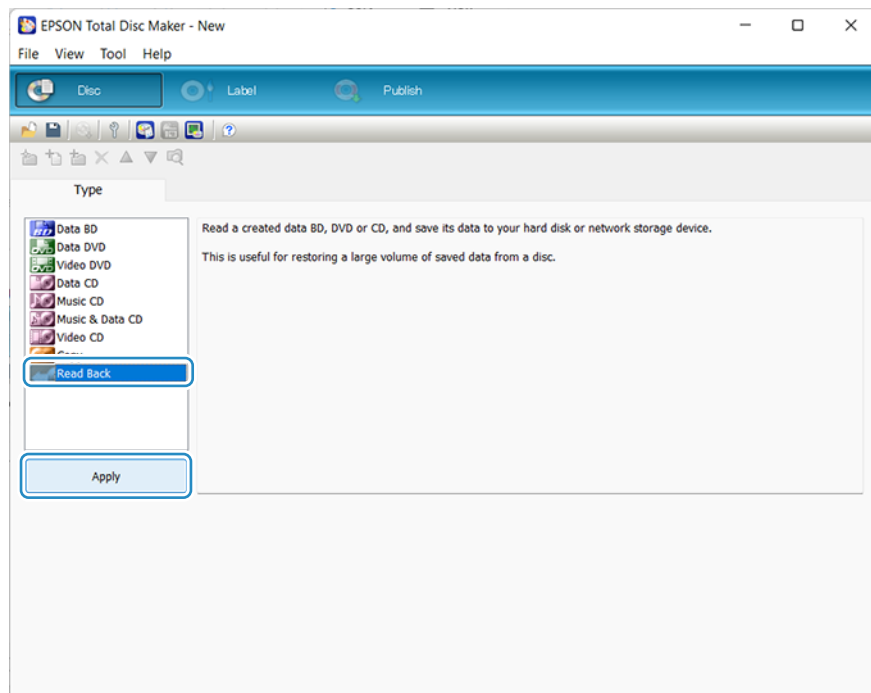
Aby poznać zasady obsługi programu EPSON Total Disc Maker, proszę przejść do menu Pomoc.

Ustawianie odczytu zwrotnego

Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania operacji odczytu zwrotnego.

1. Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.

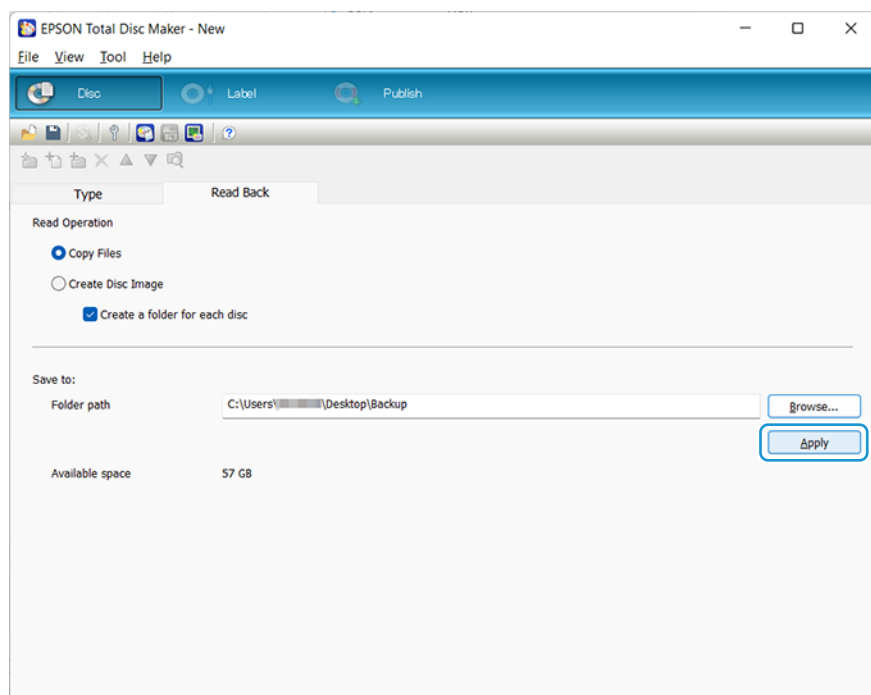
2. Wybierz z listy **Odcz. zwr. z zap.**, a następnie kliknij **Zastosuj**.



3. Wykonaj ustawienia odczytu zwrotnego, a następnie kliknij **Zastosuj**. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

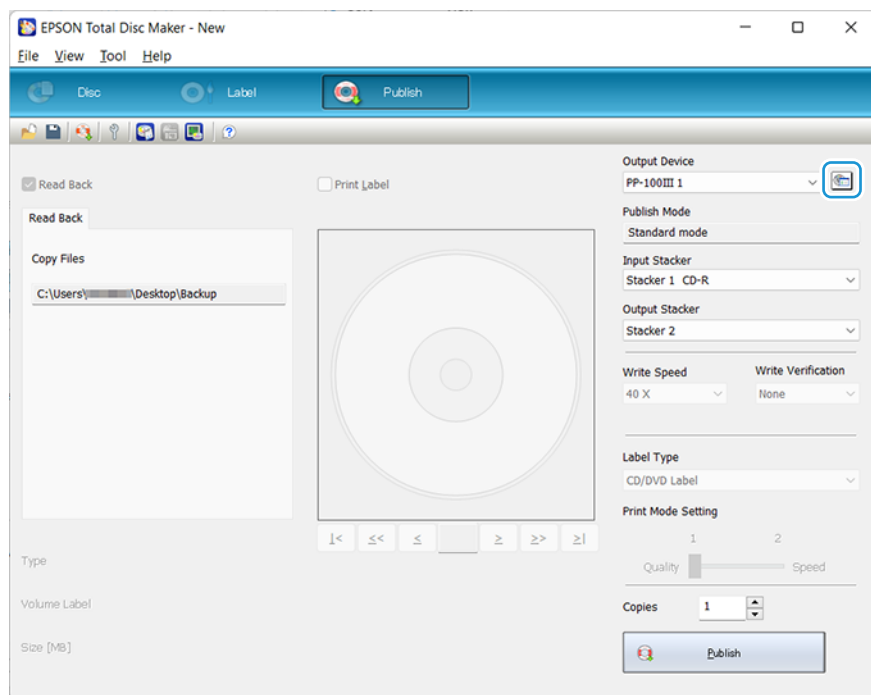
Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



Wprowadzanie ustawień zasobnika

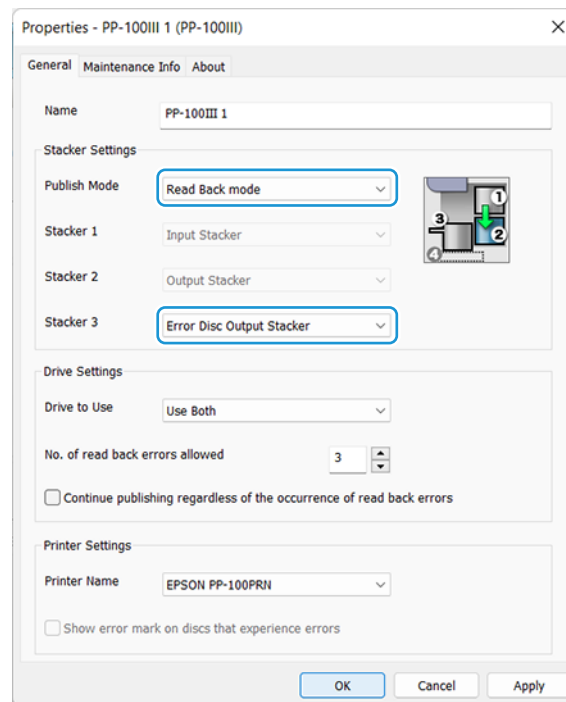
Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania zasobników.

1. Kliknij **Publikuj** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij **Właściwości** w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker lub EPSON Total Disc Setup.



3. Wprowadź **Ustawienia zasobnika**.

- ☐ **Tryb publikacji:** Wybierz **Tryb odczytu zwrotnego z zapisem**.
- ☐ **Zasobnik 3:** Aby wysuwać płyty z błędem do zasobnika 3, należy wybrać **Zasobnik wyjściowy płyt z błędami**.
Aby wysuwać płyty z błędem do zasobnika 4, proszę wybrać **Nie używaj**.

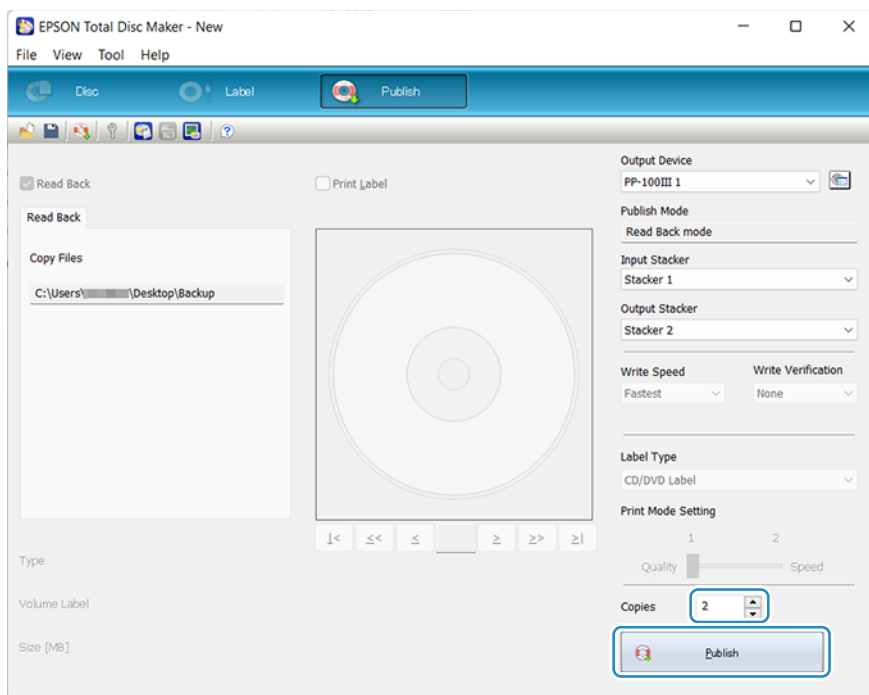


4. Kliknij **OK**.

Duplikowanie płyt

Poniższa instrukcja przedstawia sposób publikowania.

1. Ustaw ilość płyt do odczytu w opcji **Kopie** na ekranie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij przycisk **Publikuj**.



Opublikowane płyty są wyprowadzane do zasobnika 2.

**Przestroga:**

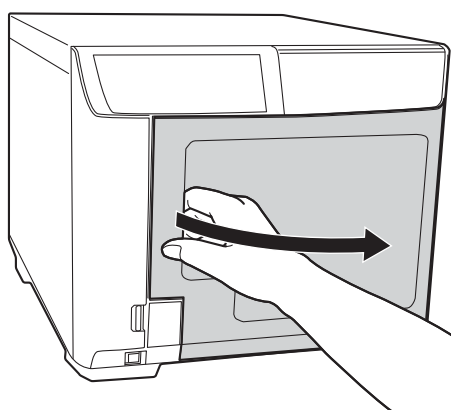
- ☐ Nie należy otwierać drzwi duplikatora, pokrywa pojemn. kons. i pokrywy pojemników z tuszem w trakcie wykonywania zadania (gdy miga wskaźnik zajętości). Może to nieodwracalnie wpłynąć na jakość zapisu lub drukowania.
- ☐ Jeśli jest przetwarzanie zadanie (miga wskaźnik zajętości) i konieczne jest otwarcie drzwi duplikatora, aby załadować lub wyjąć płyty, należy najpierw wstrzymać zadanie, a następnie otworzyć drzwi duplikatora. Patrz „Wstrzymywanie publikowania” na stronie 116 w celu sprawdzenia procedury wstrzymania zadania.
- ☐ Po otwarciu drzwi duplikatora gdy przetwarzanie jest zadanie (miga wskaźnik zajętości), generowany jest sygnał alarmu, a stan bieżącego zadania zmienia się na oczekiwanie. Zamknięcie drzwi duplikatora automatycznie wznowia zadanie.
- ☐ Gdy generowany jest sygnał alarmu, ramię przesuwa się. Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie wolno wkładać rąk do wnętrza produktu. Gdy generowany jest sygnał alarmu, nie należy także używać żadnego zasobnika. Może to uszkodzić ramię.
- ☐ Jeśli system Windows wyłączy się w trakcie przetwarzania zadania, zadanie zostanie wznowione po ponownym uruchomieniu systemu Windows. Jednak płyta w napędzie zostanie wysunięta jako płyta z błędem.

Tryb odczytu zwrotnego z zapisem (Dla PP-50II)

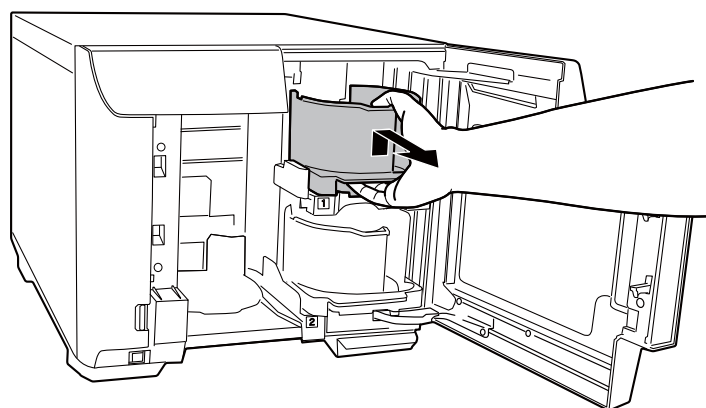
Ładowanie płyt

Aby załadować płyty do odczytu, należy wykonać poniższe czynności.

1. Otwórz drzwi duplikatora.

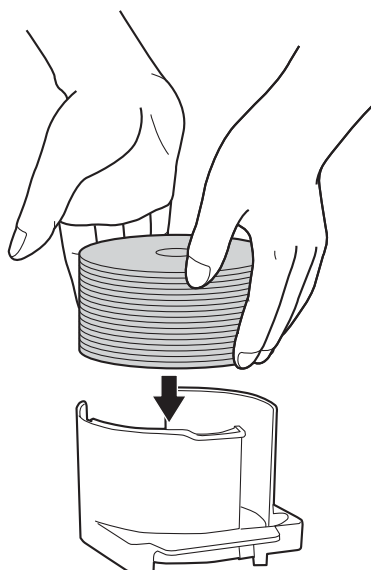


2. Wyjąć zasobnik 1.



3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą. Uważać, aby nie porysować płyt po stronie nagrywania.

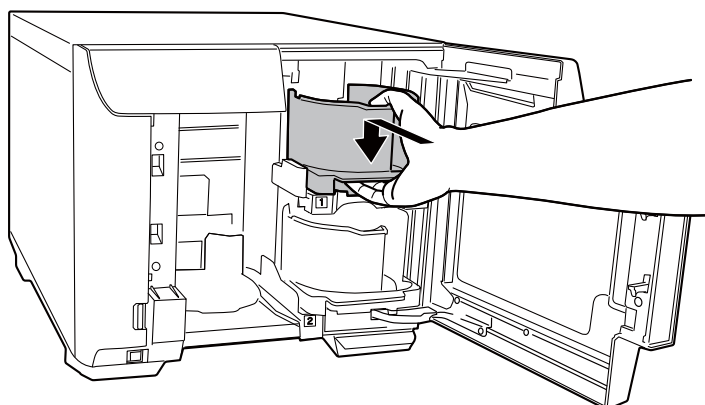
4. Załadować płyty przeznaczone do odczytu, do zasobnika 1 stroną przeznaczoną do nadruku skierowaną ku górze.



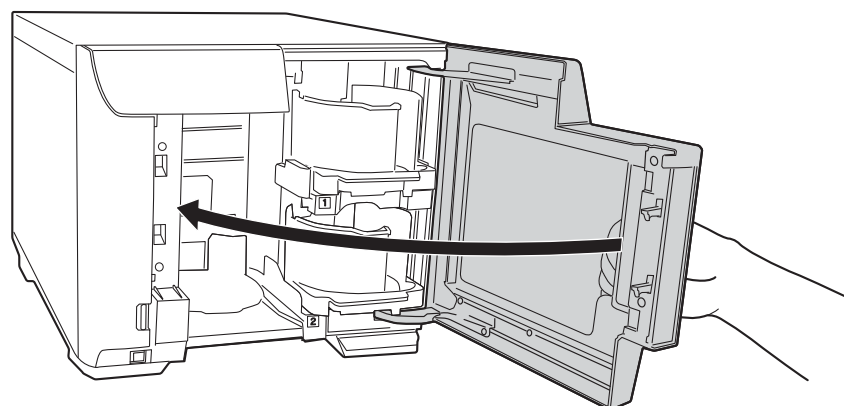
Przestroga:

- ☐ Nie ładować płyt powyżej kropkowanej linii zaznaczonej na zasobniku; w przeciwnym razie płyty lub produkt mogą ulec uszkodzeniu.
- ☐ Nie należy jednocześnie wkładać różnych typów płyt CD/DVD lub BD do tego samego zasobnika. W przeciwnym razie łatwo może się pojawić błąd podnoszenia płyt.

5. Włożyć zasobnik 1.



6. Zamknąć drzwiczki duplikatora.



Przestroga:

Przed zamknięciem drzwi duplikatora, należy upewnić się, że w pobliżu zasobnika 3 nie ma płyt oraz że płyty w zasobniku 3 nie są przekrzywione. W przeciwnym razie, podczas zamykania drzwi duplikatora może wystąpić błąd.

Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker

Po załadowaniu płyt do zasobnika, należy uruchomić program EPSON Total Disc Maker, poprzez wykonanie instrukcji poniżej, aby wykonać ustawienia odczytywania danych z płyt i zapisywania danych.

Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Maker**.

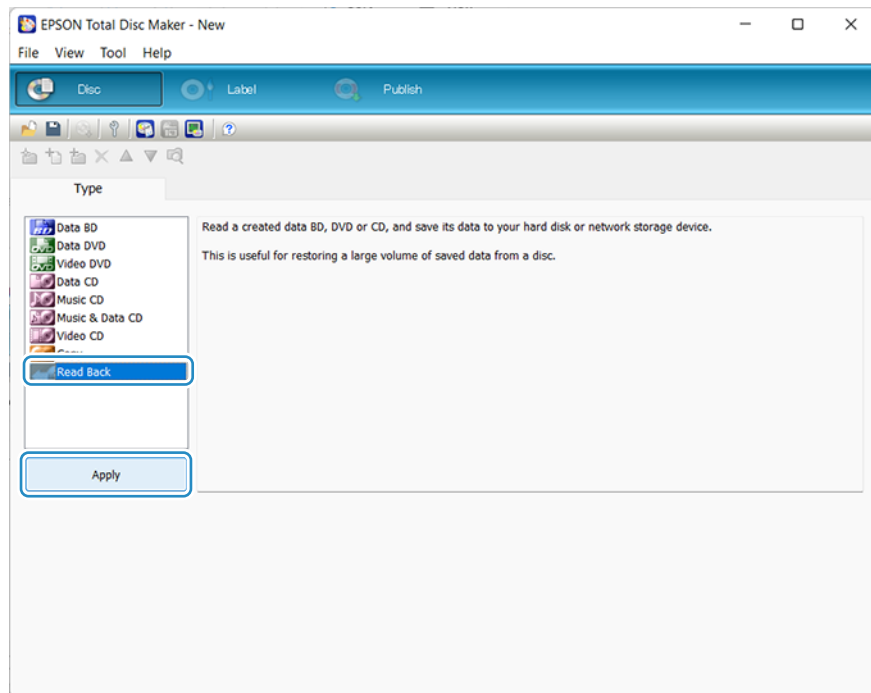
Aby poznać zasady obsługi programu EPSON Total Disc Maker, proszę przejść do menu Pomoc.

Ustawianie odczytu zwrotnego

Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania operacji odczytu zwrotnego.

1. Uruchamianie programu EPSON Total Disc Maker.

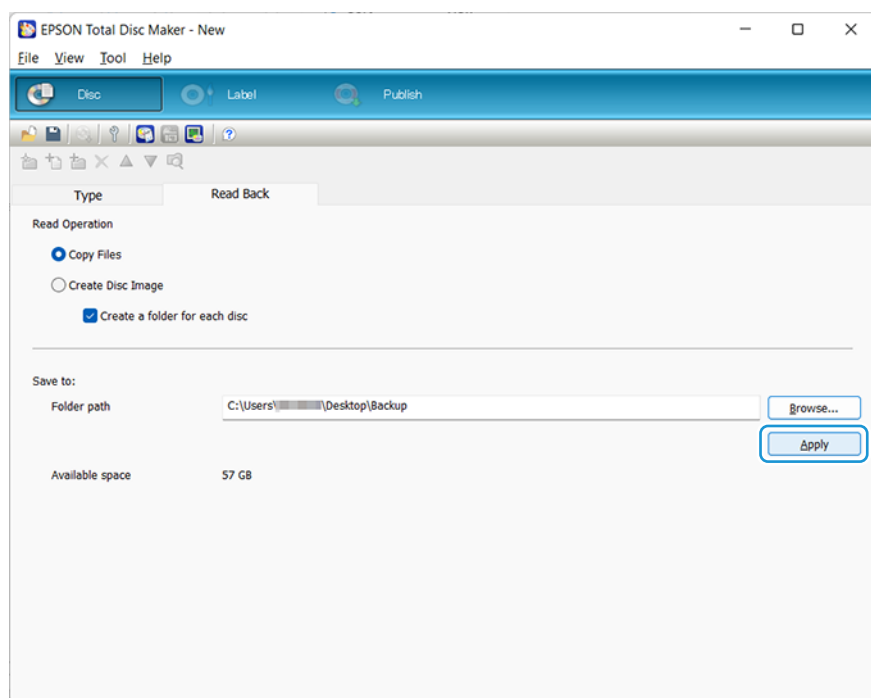
2. Wybierz z listy **Odcz. zwr. z zap.**, a następnie kliknij **Zastosuj**.



3. Wykonaj ustawienia odczytu zwrotnego, a następnie kliknij **Zastosuj**. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc programu EPSON Total Disc Maker.

Uwaga:

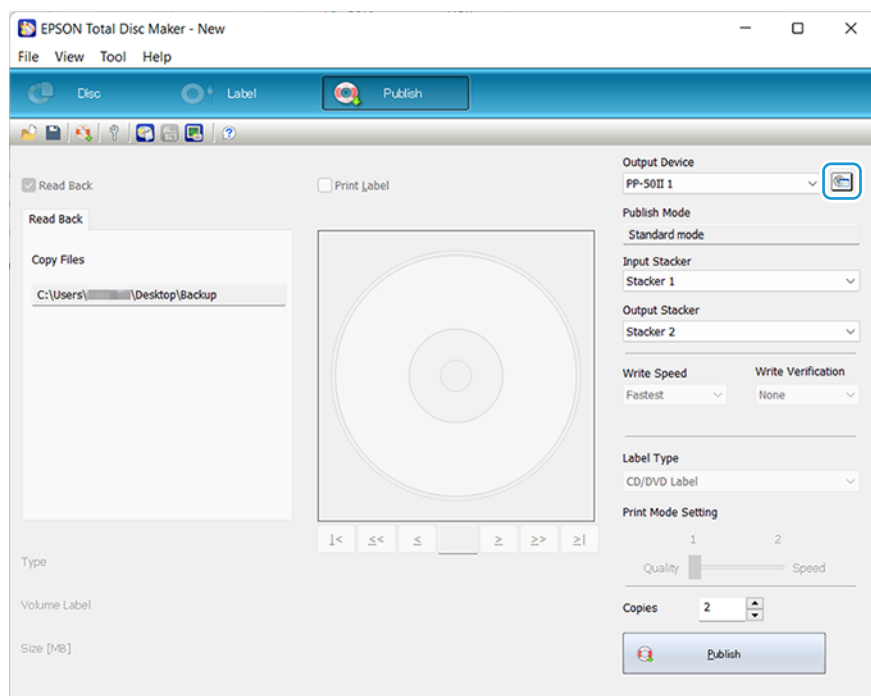
Aby wyświetlić Pomoc programu EPSON Total Disc Maker, wybierz **Pomoc** z menu Pomoc.



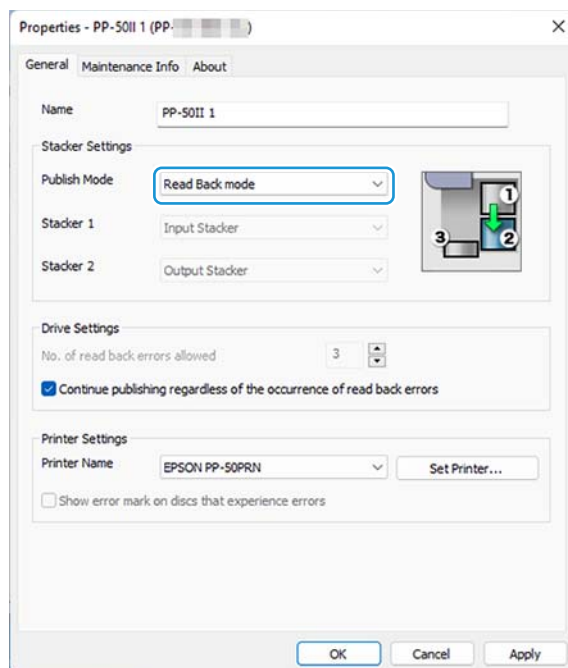
Ustawianie Trybu publikacji

Poniższa instrukcja przedstawia zasady ustawiania trybu publikacji.

1. Kliknij **Publikuj** na pasku menu programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij **Właściwości** w oknie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker lub EPSON Total Disc Setup.



3. Wybierz **Tryb odczytu zwrotnego z zapisem** dla **Tryb publikacji**.

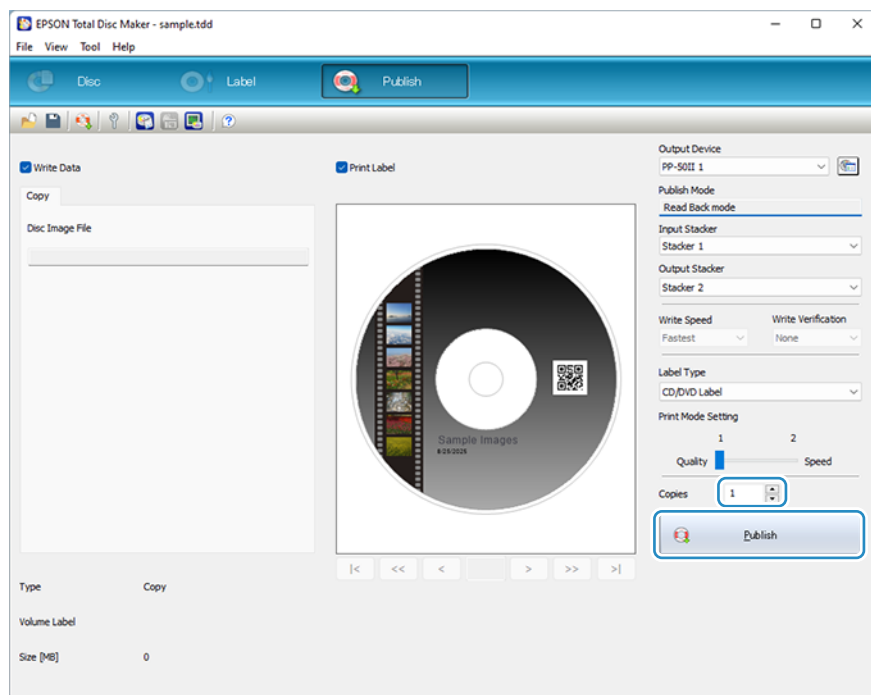


4. Kliknij **OK**.

Duplikowanie płyt

Poniższa instrukcja przedstawia sposób publikowania.

1. Ustaw ilość płyt do odczytu w opcji **Kopie** na ekranie Publikuj programu EPSON Total Disc Maker.
2. Kliknij przycisk **Publikuj**.



Opublikowane płyty są wyprowadzane do zasobnika 2.

**Przestroga:**

- ☐ Nie należy otwierać drzwi duplikatora i pokrywy skrzynki konserwacyjnej w trakcie wykonywania zadania (gdy miga wskaźnik zajętości). Może to nieodwracalnie wpłynąć na jakość zapisu lub drukowania.
- ☐ Jeśli jest przetwarzanie zadanie (miga wskaźnik zajętości) i konieczne jest otwarcie drzwi duplikatora, aby załadować lub wyjąć płyty, należy najpierw wstrzymać zadanie, a następnie otworzyć drzwi duplikatora. Patrz „Wstrzymywanie publikowania” na stronie 116 w celu sprawdzenia procedury wstrzymania zadania.
- ☐ Po otwarciu drzwi duplikatora gdy przetwarzanie jest zadanie (miga wskaźnik zajętości), generowany jest sygnał alarmu, a stan bieżącego zadania zmienia się na oczekiwanie. Zamknięcie drzwi duplikatora automatycznie wznowia zadanie.
- ☐ Gdy generowany jest sygnał alarmu, ramię przesuwa się. Aby zapewnić bezpieczeństwo, nie wolno wkładać rąk do wnętrza produktu. Gdy generowany jest sygnał alarmu, nie należy także używać żadnego zasobnika. Może to uszkodzić ramię.
- ☐ Jeśli system Windows wyłączy się w trakcie przetwarzania zadania, zadanie zostanie wznowione po ponownym uruchomieniu systemu Windows. Jednak płyta w napędzie zostanie wysunięta jako płyta z błędem.

Wyjmowanie płyt

Aby wyjąć zduplikowane/odczytane płyty z zasobników, proszę wykonać poniższe czynności.

Dla PP-100III/PP-100AP

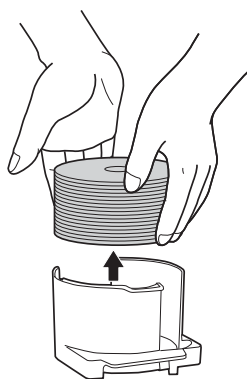


Przestroga:

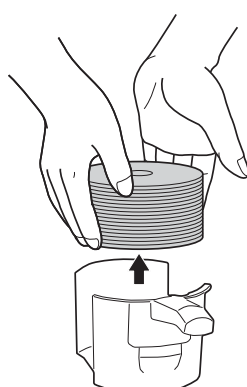
Po wybraniu zasobnika 4 jako zasobnika wyjściowego w trybie normalnym lub trybie zewnętrznym,

- ☐ Nie szarp zasobnika 4, wyciągając go w celu wyjęcia opublikowanych płyt.
 - ☐ Nie wyciągaj zasobnika 4, kiedy jego dioda LED szybko miga. Płyty mogą być uszkodzone.
1. Otwórz drzwi duplikatora (tylko w celu przeniesienia do zasobnika 2 lub 3) i wyjmij zasobnik.
 2. Wyjmij opublikowane/odczytane płyty z zasobnika wyjściowego.

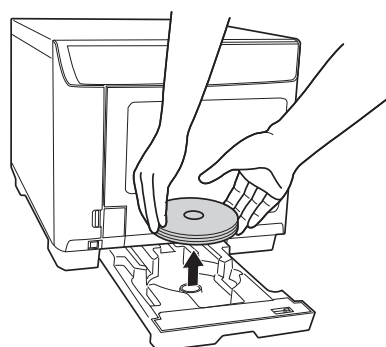
Zasobnik 2



Zasobnik 3



Zasobnik 4



Uwaga:

- ☐ Po tym jak zasobnik wyjściowy zapełni się, zadanie zostanie wstrzymane. Zadanie zostanie automatycznie wznowione po wyjęciu opublikowanych płyt z zasobnika.
- ☐ Przed użyciem lub dotknięciem zadrukowanej powierzchni płyt, należy upewnić się, że jest ona całkowicie sucha. Płyty określone przez firmę Epson należy odłożyć do wyschnięcia na co najmniej 1 godzinę, a inne typy płyt na co najmniej 24 godziny.
- ☐ W razie przesunięcia się pozycji drukowania, należy ją poprawić za pomocą sterownika drukarki. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc sterownika drukarki.
- ☐ Jeśli tusz rozmazuje się, należy ustawić nasycenie kolorów. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc sterownika drukarki.

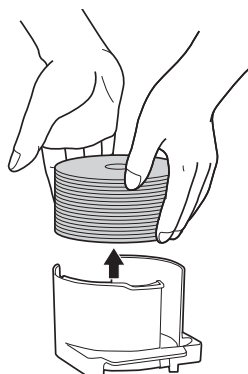
- ❑ Podczas publikacji płyt za pomocą trybu wsadowego, liczba płyt przenoszonych do zasobnika 3 nie zawsze jest równa liczbie płyt załadowanych do zasobnika 2. Ponadto, liczba płyt nie zawsze wynosi 50. To samo dotyczy liczby płyt przenoszonych do zasobnika 2. Dla trybu wsadowego, zasobnik wyjściowy przełącza się na zasobnik 2, kiedy wysunięte płyty znajdujące się w zasobniku 3 osiągną limit wysokości. W rezultacie, liczba płyt przenoszonych do zasobnika zależy od ich grubości.

Dla PP-50II

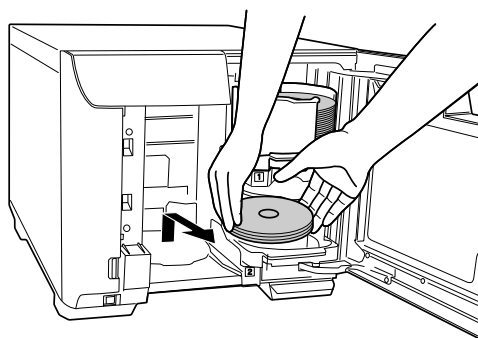
1. Otwórz drzwi duplikatora.
2. Wyjmij zasobnik, pod warunkiem, że zasobnikiem wyjściowym jest zasobnik 2.
3. Wyjąć zduplikowane/odczytane płyty z zasobnika. Zasobnik wyjściowy różni się w zależności od trybu publikacji. Patrz poniższa tabela.

Zasobnik wyjściowy	Tryb publikacji	Liczba płyt
Zasobnik 2	Tryb normalny Tryb odczytu zwrotnego z zapisem	Maks. około 50 płyt
Zasobnik 3	Tryb normalny Tryb niskonakładowy	Maks. około 20 płyt

Zasobnik 2



Zasobnik 3



Uwaga:

- ❑ Po tym jak zasobnik wyjściowy zapełni się, zadanie zostanie wstrzymane. Zadanie zostanie automatycznie wznowione po wyjęciu opublikowanych płyt z zasobnika.
- ❑ Przed użyciem lub dotknięciem zadrukowanej powierzchni płyt, należy upewnić się, że jest ona całkowicie sucha. Płyty określone przez firmę Epson należy odłożyć do wyschnięcia na co najmniej 1 godzinę, a inne typy płyt na co najmniej 24 godziny.
- ❑ W razie przesunięcia się pozycji drukowania, należy ją poprawić za pomocą sterownika drukarki. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc sterownika drukarki.

- ❑ *Jeśli tusz rozmazuje się, należy ustawić nasycenie kolorów. Szczegółowe informacje zawiera Pomoc sterownika drukarki.*

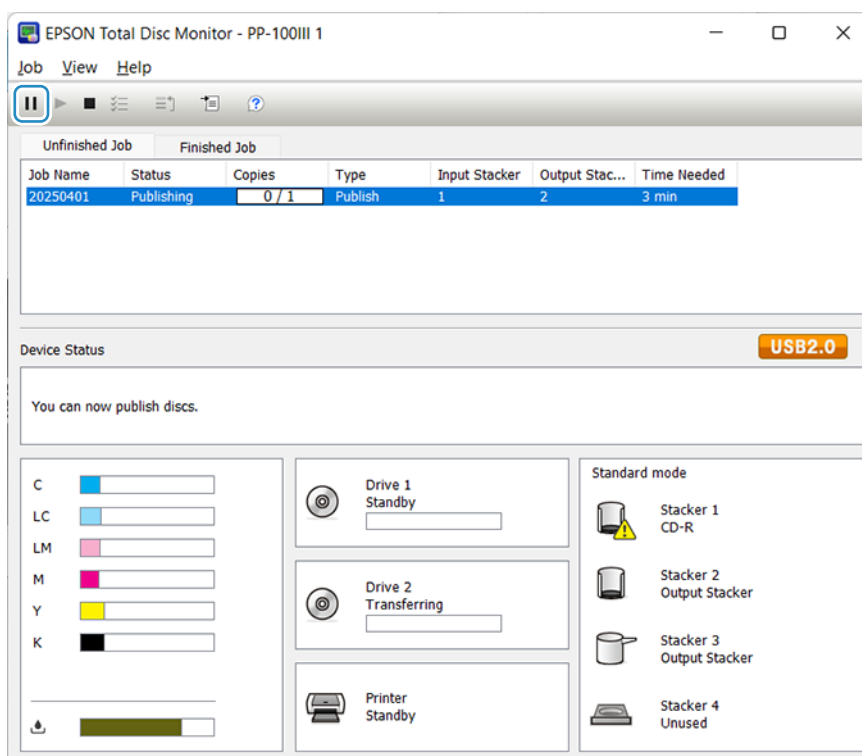
Wstrzymywanie publikowania

Aby wstrzymać publikowanie, należy wykonać poniższe czynności.

Rozpoczynając publikowanie, na ekranie monitora komputera pojawi się okno programu EPSON Total Disc Monitor. Wybierz zadanie, które chcesz wstrzymać na liście Niezakończ. zadanie, po czym wybierz **Wstrzymaj zadanie** w menu Zadanie lub kliknij przycisk .

Uwaga:

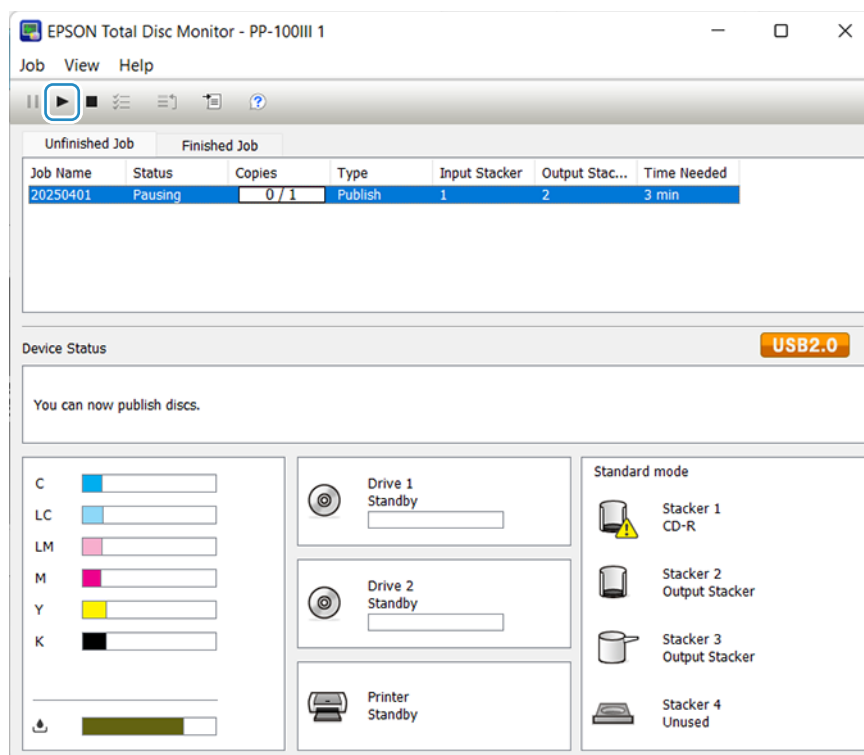
- ☐ Jeśli trwa publikowanie płyty, zadanie zostanie wstrzymane po zakończeniu przetwarzania.
- ☐ Przetwarzanie każdego kolejnego zadania także nie uruchamia się, gdy to zadanie jest wstrzymane.



Wznawianie publikowania

Aby wznowić publikowanie, należy wykonać poniższe czynności.

Uruchom program EPSON Total Disc Monitor. Wybierz zadanie, które chcesz wznowić na liście Niezakończ. zadanie, po czym wybierz **Wznów zadanie** w menu Zadanie lub kliknij przycisk .



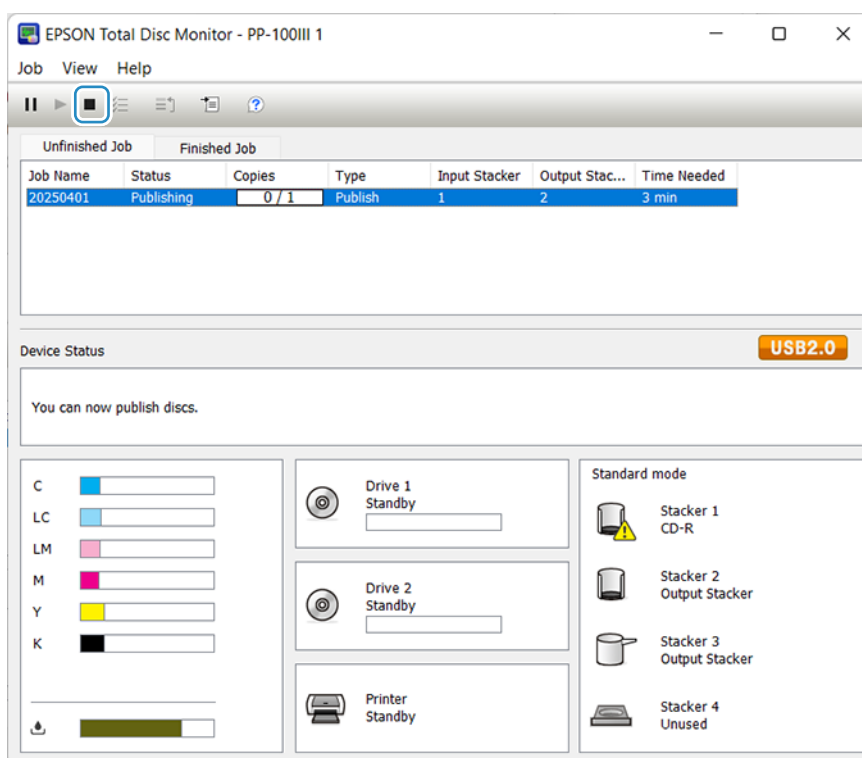
Anulowanie publikowania

Aby anulować publikowanie, należy wykonać poniższe czynności.

Uruchom program EPSON Total Disc Monitor. Wybierz zadanie, które chcesz anulować na liście Niezakończ. zadanie, po czym wybierz **Anuluj zadanie** w menu Zadanie lub kliknij przycisk .

Uwaga:

Jeśli trwa publikowanie płyty, przetwarzanie zostanie zatrzymane i płyta zostanie przeniesiona do zasobnika wyjściowego.



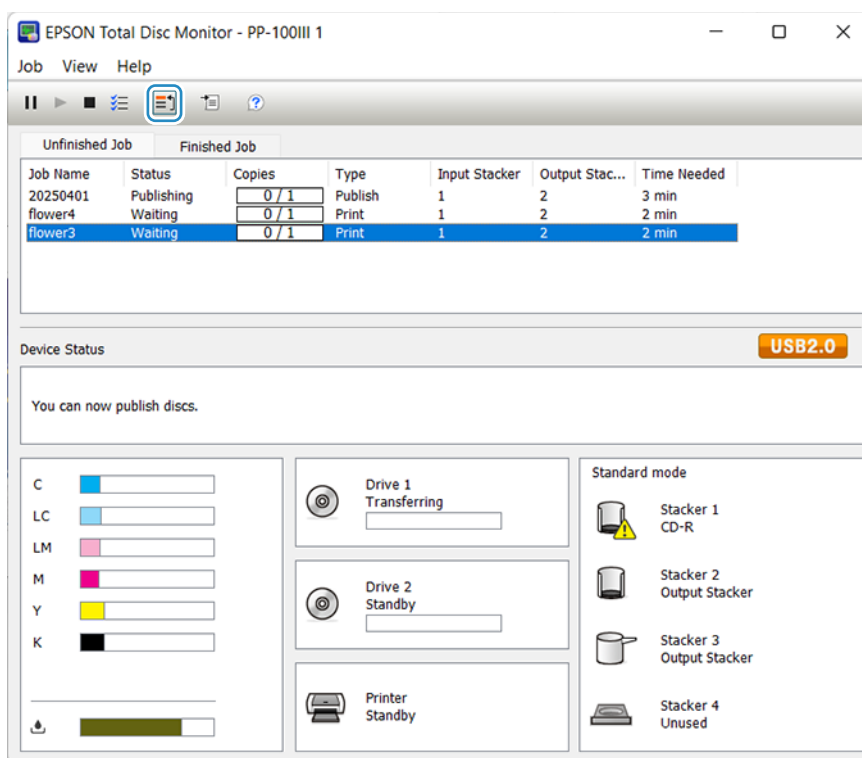
Publikacja priorytetowa

Aby przetworzyć dane zadanie przed innymi, w przypadku publikowania kilku zadań, należy wykonać poniższe czynności.

Uruchom program EPSON Total Disc Monitor. Wybierz zadanie, któremu chcesz nadać priorytet na liście Niezakończ. zadanie, po czym wybierz **Publikacja priorytetowa** w menu Zadanie lub kliknij przycisk . Wybrane zadanie zostanie przetworzone po zadaniu będącym w toku.

Uwaga:

Żadnemu zadaniu nie można nadać priorytetu przed takimi operacjami, jak sprawdzanie dysz, wyrównywanie głowicy drukującej i korekta położenia drukowania.



Wymiana pojemników z tuszem

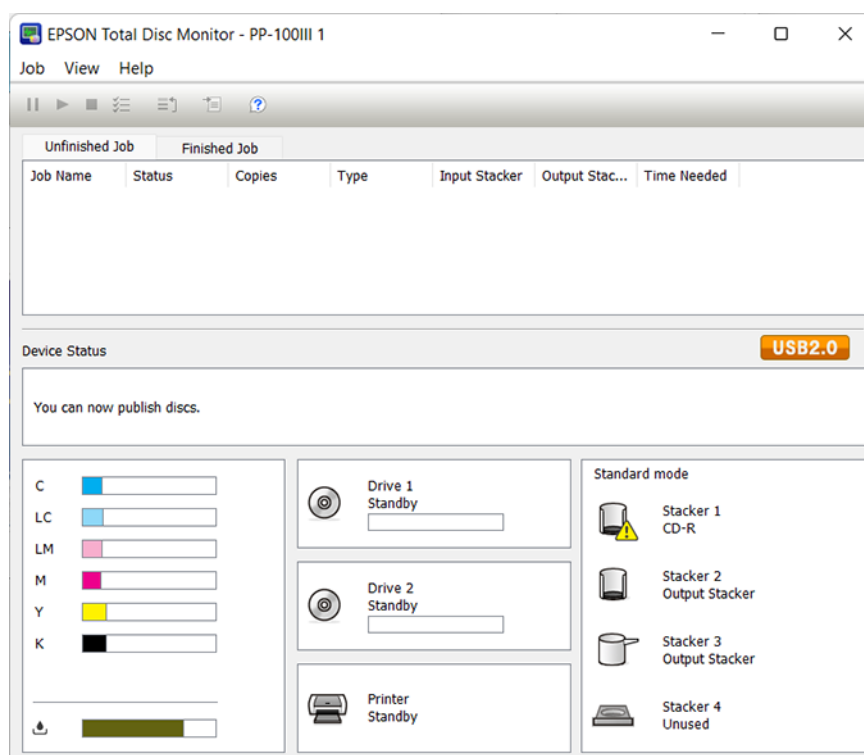
Sprawdzanie stanu pojemnika z tuszem

Uwaga:

- ☐ Firma Epson nie gwarantuje jakości ani niezawodności tuszu innych marek niż EPSON.
- ☐ Kiedy tusz w pojemniku kończy się, jego stan jest wyświetlany w programie EPSON Total Disc Monitor.

Aby sprawdzić stan pojemnika z tuszem, należy wykonać poniższe czynności:

- ☐ Przy rozpoczynaniu zadania, program EPSON Total Disc Monitor pojawia się automatycznie. W oknie programu można sprawdzić stan pojemników z tuszem. Program EPSON Total Disc Monitor można także uruchomić z menu Start.
➔ Patrz „Używanie programu EPSON Total Disc Monitor” na stronie 161.



Uwaga:

Jeśli któryś z zainstalowanych w produkcie pojemników z tuszem jest uszkodzony, niekompatybilny z modelem produktu lub nieprawidłowo zainstalowany, program EPSON Total Disc Monitor nie wyświetli dokładnej kalkulacji stanu pojemnika z tuszem. Taki pojemnik z tuszem należy przeinstalować lub wymienić na pojemnik obsługiwany przez produkt.

Środki ostrożności dotyczące wymiany pojemników z tuszem

Przed wymianą pojemników z tuszem należy przeczytać wszystkie instrukcje zawarte w tej sekcji.

- ☐ Zainstalować wszystkie sześć pojemników z tuszem. Produkt nie działa, jeśli brakuje choćby jednego wkładu atramentowego.
- ☐ Produkt wykorzystuje pojemniki z tuszem wyposażone w układ IC, który monitoruje ilość tuszu zużytego przez każdy pojemnik. Pojemników można używać, nawet jeśli zostaną wyjęte i ponownie włożone. Jednak każde włożenie pojemników wiąże się ze zużyciem pewnej ilości tuszu, ponieważ produkt automatycznie je sprawdza.
- ☐ Zadaniem zaworu w dyszy jest zatrzymanie nadmiaru podanego tuszu. Należy z nim jednak postępować ostrożnie. Nie dotykać dyszy pojemnika z tuszem ani jej okolic.
- ☐ Tusz jest zużywany podczas następujących operacji: ładowanie tuszu przy instalacji pojemnika z tuszem, czyszczenie głowicy drukującej i automatyczne okresowe czyszczenie.
- ☐ Aby uzyskać maksymalną wydajność tuszu, pojemniki z tuszem należy wyjmować tylko w celu ich wymiany. Pojemniki z małą ilością tuszu mogą nie zostać wykorzystane po ponownym włożeniu.
- ☐ Pojemników z tuszem nie należy napełniać ponownie. Inne produkty nie wyprodukowane przez firmę Epson mogą powodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancjami firmy Epson, a w pewnych warunkach mogą powodować nieprawidłowe działanie produktu.
- ☐ Pojemniki z tuszem należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nie pozwalać dzieciom pić z pojemników ani ich dotykać.
- ☐ Zachować ostrożność podczas wyjmowania zużytych pojemników z tuszem, ponieważ wokół dyszy może być trochę tuszu. W przypadku pobrudzenia skóry tuszem należy dokładnie umyć brudne miejsce wodą z mydłem. Jeśli tusz dostanie się do oczu, należy natychmiast przemyć je wodą. Jeśli po dokładnym przemyciu oczu nadal występuje dyskomfort lub problemy z widzeniem, należy niezwłocznie udać się do lekarza.
- ☐ Firma Epson zaleca używanie oryginalnych pojemników z tuszem marki Epson. Używanie nieoryginalnych tuszów może powodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancjami firmy Epson, a w pewnych warunkach mogą powodować nieprawidłowe działanie produktu.

- ☐ Opakowanie pojemnika z tuszem należy otworzyć dopiero przed jego instalacją w produkcie.
- ☐ Pojemniki z tuszem należy wykorzystać w ciągu sześciu miesięcy od otwarcia opakowania.
- ☐ Stare pojemniki należy zostawić w produkcie do czasu otrzymania zamienników; w przeciwnym razie tusz pozostający w dyszach może zaschnąć.
- ☐ Nie można kontynuować drukowania przy użyciu pojemnika z tuszem, kiedy upłynie czas jego wymiany, nawet jeśli inne pojemniki nadal zawierają tusz. Przed drukowaniem należy wymienić zużyty pojemnik.
- ☐ Nie wyłączać produktu ani nie otwierać pokrywy pojemników z tuszem w czasie ładowania tuszu (miga wskaźnik zasilania). Otwarcie pokrywy może prowadzić do ponownego załadowania tuszu, powodując jego większe zużycie. Ponadto, normalne drukowanie może zostać zakłócone.
- ☐ Jeśli pomimo prawidłowej instalacji pojemnik z tuszem nie zostanie rozpoznany, zielona płytką drukowana może być zabrudzona. Wyjmij pojemnik, wytrzyj płytkę drukowaną miękką szmatką i zainstaluj pojemnik ponownie.
- ☐ Dopasowanie kolorów produktu opiera się na wykorzystaniu oryginalnych pojemników z tuszem marki Epson. Użycie nieoryginalnych pojemników z tuszem może spowodować niższą jakość wydruku i uniemożliwić optymalne działanie produktu.
- ☐ Kiedy miga lub świeci wskaźnik tuszu, pojemnik z tuszem nie jest zainstalowany prawidłowo. Sprawdzić, czy został zainstalowany prawidłowo.
- ☐ Jeśli instalacja pojemnika z tuszem nie umożliwia normalnego drukowania, należy przez 3 sekundy naciskać przycisk Czyszczenie. Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy powtórzyć czynność 1 lub 2 razy.
- ☐ Po wyłączeniu produktu przyciskiem zasilania, głowica drukująca zostaje automatycznie przykryta, aby zapobiec wyschnięciu tuszu. Jeśli po zainstalowaniu pojemników z tuszem produkt nie będzie używany, należy go wyłączyć przyciskiem zasilania. Kiedy zasilanie jest włączone, nie wolno odłączać przewodu zasilającego ani wyłączać głównego wyłącznika zasilania.
- ☐ Przenosząc lub transportując produkt po zainstalowaniu pojemników z tuszem, nie należy ich wyjmować.

Wymiana pojemnika z tuszem

Uwaga:

- ❑ Opakowanie pojemnika z tuszem należy otworzyć dopiero przed jego instalacją w produkcie.
- ❑ Opis sprawdzania stanu poszczególnych pojemników z tuszem zawiera następująca sekcja:
➔ Patrz „Używanie programu EPSON Total Disc Monitor” na stronie 161.

Tabela zawiera opis stanu wskaźników i podaje wymagane działania.

Wskaźniki	Działanie
 	Mało tuszu. Kup nowy pojemnik z tuszem.
 	Pojemnik z tuszem wymaga wymiany. Wymień zużyty pojemnik z tuszem na nowy.

 : miganie  : włączone

Aby wymienić pojemnik z tuszem, należy wykonać poniższe czynności.



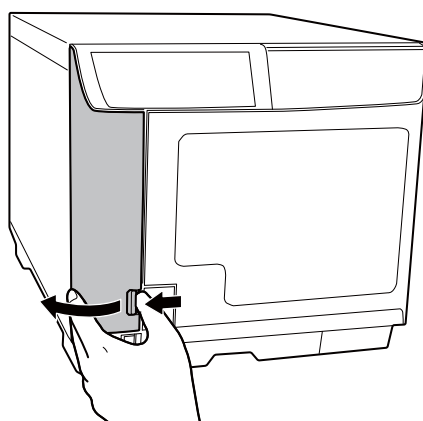
Przeestroga:

Pojemnik należy wyjąć z produktu tuż przed jego wymianą na nowy.

Uwaga:

Ilustracje przedstawiają wymianę pojemnika z tuszem jasnoamarantowym, lecz procedura jest taka sama dla wszystkich pojemników.

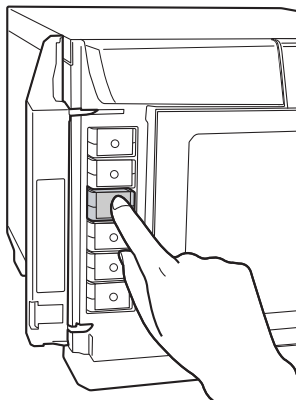
1. Upewnij się, że wskaźnik  Zasilanie świeci, ale nie miga.
2. Otwórz pokrywę pojemników z tuszem.



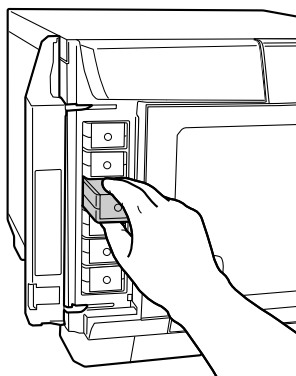
Uwaga:

Zaczekać minimum 4 sekundy przed wyjęciem pojemnika z tuszem. W przeciwnym razie tusz może wytrysnąć.

3. Naciśnij zużyty pojemnik, aby lekko odskoczył.



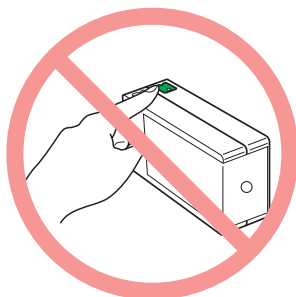
4. Ostrożnie wyjmij zużyty pojemnik z gniazda. Usuń go w odpowiedni sposób.



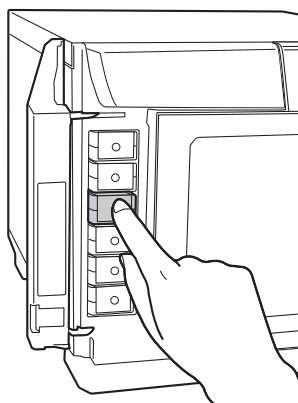
5. Wyjmij nowy pojemnik z tuszem z opakowania.

**Przestroga:**

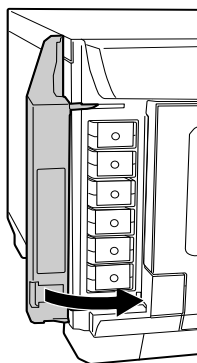
- ❑ Nie dotykać zielonego układu IC z boku pojemnika. Może to uszkodzić pojemnik z tuszem.



- ❑ Pojemnik z tuszem zawsze należy instalować bezpośrednio po wyjęciu starego pojemnika. Jeśli pojemnik nie zostanie szybko zainstalowany, głowica drukująca może wyschnąć, uniemożliwiając drukowanie.
 - ❑ Pojemnika z tuszem nie należy napełniać ponownie. Inne produkty nie wyprodukowane przez firmę Epson mogą powodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancjami firmy Epson, a w pewnych warunkach mogą powodować nieprawidłowe działanie produktu.
6. Umieść nowy pojemnik z tuszem w gnieździe. Następnie dociśnij go, aż się zablokuje (kliknie).



7. Po zakończeniu wymiany pojemników, zamknij pokrywę pojemników z tuszem.



Sprawdzanie dysz głowic drukujących

Jeśli wydruki będą zaskakująco wyblakłe lub brakuje na nich punktów, można zidentyfikować problem, sprawdzając dysze głowicy drukującej.

Dysze głowicy drukującej można sprawdzić z poziomu komputera za pomocą narzędzia Sprawdzanie dysz.

Używanie narzędzia Sprawdzanie dysz

Aby użyć narzędzia Sprawdzanie dysz, należy wykonać poniższe czynności.

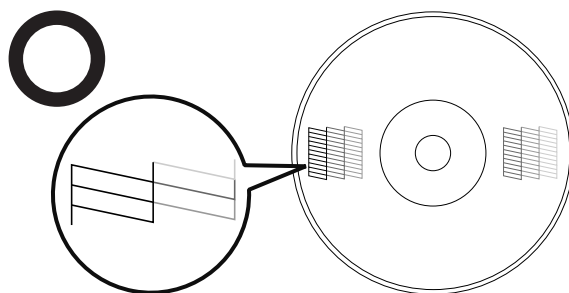
1. Upewnij się, że w zasobniku 1 znajduje się niezadrukowana płyta.
2. Sprawdź, czy żaden wskaźnik nie sygnalizuje błędów i czy drzwi duplikatora są zamknięte.
3. Otwórz okno sterownika drukarki.

Patrz „Dostęp do sterownika drukarki” na stronie 22.

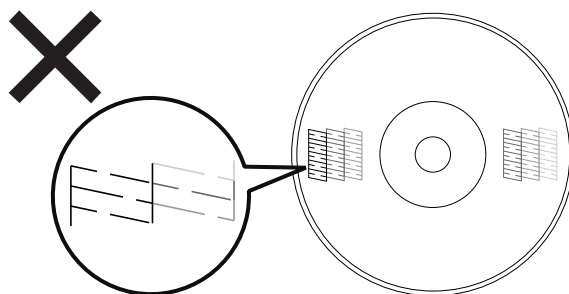
4. Kliknij kartę **Utility**; następnie kliknij przycisk **Sprawdzanie dysz**.
5. Postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie.

Poniżej znajdują się dwa przykładowe wzory kontroli dysz.

Porównaj jakość wydrukowanej strony testowej z poniższym wzorem. Jeśli nie ma żadnych problemów z jakością wydruku, takich jak przerwy lub brakujące fragmenty w liniach testowych, głowica drukująca jest sprawna.



Jeśli wydrukowane linie są niekompletne, jak na poniższym przykładzie, dysza może być zablokowana.



➡ Patrz „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 129.

Czyszczenie głowicy drukującej

Jeśli wydruki będą zaskakująco wyblakłe lub brakuje na nich punktów, można rozwiązać te problemy, czyszcząc głowicę drukującą, co umożliwi prawidłowe dostarczanie tuszu przez dysze.

Głowicę drukującą można wyczyścić z poziomu komputera, używając narzędzia Czyszczenie głowic w sterowniku drukarki lub używając odpowiednich przycisków na produkcie.



Przestroga:

- ☐ Nie otwierać pokrywy pojemników z tuszem w trakcie czyszczenia głowicy drukującej. Otwarcie pokrywy pojemników z tuszem spowoduje zatrzymanie czyszczenia głowicy drukującej.
- ☐ Czyszczenie głowic drukujących zużywa tusz. Zbyt częste czyszczenie głowic drukujących skróci okres przydatności pojemnika z tuszem.

Uwaga:

- ☐ Głowicę drukującą należy czyścić dopiero, kiedy obniży się jakość wydruku; na przykład, jeśli wydruk jest rozmazany lub kolory są nieprawidłowe lub ich brakuje.
- ☐ Najpierw należy użyć narzędzia Sprawdzanie dysz, aby sprawdzić, czy głowica drukująca wymaga czyszczenia. Pozwoli to zaoszczędzić tusz.
- ☐ Jeśli jest mało tuszu, czyszczenie głowicy drukującej może nie być możliwe. Jeśli pojemnik z tuszem wymaga wymiany, nie można czyścić głowicy drukującej. Najpierw należy wymienić odpowiedni pojemnik z tuszem.

Używanie narzędzia Czyszczenie głowic

<Normalna>



<Zatkana>



Wykonać poniższe czynności, aby wyczyścić głowicę drukującą za pomocą narzędzia
Czyszczenie głowic.

1. Upewnij się, że produkt jest włączony.
2. Sprawdź, czy żaden wskaźnik nie sygnalizuje błędów i czy drzwi duplikatora są zamknięte.
3. Otwórz okno sterownika drukarki.

Patrz „Dostęp do sterownika drukarki” na stronie 22.

4. Kliknij kartę **Utility**; następnie kliknij przycisk **Czyszczenie głowic**.
5. Postępuj zgodnie ze wskazówkami na ekranie.

Kiedy produkt przeprowadza cykl czyszczenia, miga wskaźnik ○ ① Zasilanie.



Przestroga:

Nigdy nie wolno wyłączać produktu, kiedy miga wskaźnik ○ ① Zasilanie. Może to uszkodzić produkt.

Uwaga:

- ☐ *Jeśli po czterokrotnym powtórzeniu tej procedury jakość wydruku nie ulegnie poprawie, należy wyłączyć produkt i odczekać minimum sześć godzin. Następnie należy ponownie uruchomić sprawdzanie dysz i w razie potrzeby powtórzyć czyszczenie głowic.*
- ☐ *Jeśli jakość wydruku nadal nie ulega poprawie, co najmniej jeden z pojemników z tuszem może być stary lub uszkodzony i wymagać wymiany.
➔ Patrz „Wymiana pojemnika z tuszem” na stronie 123.*

Używanie przycisków na produkcie

Wykonać poniższe czynności, aby wyczyścić głowicę drukującą za pomocą przycisków na produkcie.

1. Upewnij się, że komputer jest włączony.
2. Upewnij się, że produkt jest włączony.
3. Sprawdź, czy żaden wskaźnik nie sygnalizuje błędów i czy drzwi duplikatora są zamknięte.
4. Naciśnij i przytrzymaj przez trzy sekundy przycisk  3sec. Czyszczenie.

Produkt rozpocznie czyszczenie głowicy drukującej, a wskaźnik ○ ① Zasilanie zacznie migać.

**Przestroga:**

Nigdy nie wolno wyłączać produktu, kiedy miga wskaźnik ○ ① Zasilanie. Może to uszkodzić produkt.

5. Kiedy wskaźnik ○ ① Zasilanie przestanie migać, wydrukuj wzór kontroli dysz, aby sprawdzić, czy głowica jest czysta.
➔ Patrz „Sprawdzanie dysz głowic drukujących” na stronie 127.

Uwaga:

- ☐ Jeśli po czterokrotnym powtórzeniu tej procedury jakość wydruku nie ulegnie poprawie, należy wyłączyć produkt i odczekać minimum sześć godzin. Następnie należy ponownie uruchomić sprawdzanie dysz i w razie potrzeby powtórzyć czyszczenie głowic.
- ☐ Jeśli jakość wydruku nadal nie ulega poprawie, co najmniej jeden z pojemników z tuszem może być stary lub uszkodzony i wymagać wymiany.
➔ Patrz „Wymiana pojemnika z tuszem” na stronie 123.

Wyrównywanie głowicy drukującej

W razie zauważenia przesunięcia pionowych linii lub poziomych pasów, może uda się rozwiązać ten problem, używając narzędzia Wyrównywanie głowicy drukującej w sterowniku drukarki.

Uwaga:

W zależności od producenta, grubość płyt może się różnić. Używanie płyt o różnej grubości może spowodować przesunięcie głowicy drukującej. Do sprawdzania i wyrównywania głowicy drukującej służy narzędzie Wyrównywanie głowic drukujących. W przypadku publikacji kilku płyt zaleca się używanie tego samego produktu i typu płyt.

Używanie narzędzia Wyrównywanie głowic drukujących

Wykonać poniższe czynności, aby wyrównać głowicę drukującą za pomocą narzędzia Wyrównywanie głowic drukujących.

1. Upewnij się, że w zasobniku 1 znajduje się niezadrukowana płyta.
2. Sprawdź, czy żaden wskaźnik nie sygnalizuje błędów i czy drzwi duplikatora są zamknięte.
3. Otwórz okno sterownika drukarki.

Patrz „Dostęp do sterownika drukarki” na stronie 22.

4. Kliknij kartę **Utility**, a następnie kliknij przycisk **Wyrównywanie głowic drukujących**.
5. Wyrównaj głowicę drukującą, postępując zgodnie ze wskazówkami na ekranie.



Przestroga:

- ☐ Wprowadzając wartość w oknie potwierdzenia po wstępnym wyrównaniu, wyrównywanie zostanie przeprowadzone z wykorzystaniem sumy wstępnej wartości i wprowadzonej wartości. Aby skasować wartość wyrównania, należy wybrać **Resetuj** i kliknąć **Zakończ**.
- ☐ Jeśli powierzchnia do nadruku nie zostanie wyśrodkowana na płycie po wyrównaniu głowicy drukującej w powyższy sposób, nadruk będzie przesunięty względem tej powierzchni.

Korekta położenia drukowania

Po zauważeniu przesunięcia położenia drukowania w pionie, można spróbować rozwiązać ten problem, używając narzędzia Korekta położenia drukowania w sterowniku drukarki.

Używanie narzędzia Korekta położenia drukowania

Wykonać poniższe czynności, aby ustawić położenie drukowania w pionie i w poziomie przy użyciu narzędzia Korekta położenia drukowania.

1. Upewnij się, że w zasobniku 1 znajduje się niezadrukowana płyta.
2. Sprawdź, czy żaden wskaźnik nie sygnalizuje błędów i czy drzwi duplikatora są zamknięte.
3. Otwórz okno sterownika drukarki.

Patrz „Dostęp do sterownika drukarki” na stronie 22.

4. Kliknij kartę **Utility**, a następnie kliknij przycisk **Korekta położenia drukowania**.
5. Ustaw położenie drukowania w pionie i w poziomie, postępując zgodnie ze wskazówkami na ekranie.

Czyszczenie produktu

Czyszczenie produktu z zewnątrz

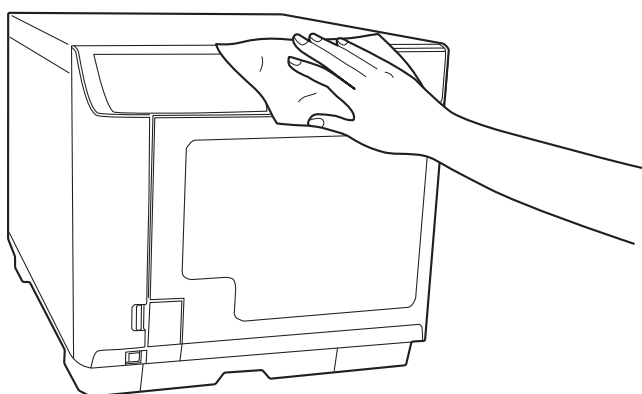
Aby produkt działał jak najlepiej, należy go wyczyścić, wykonując poniższą procedurę.



Przestroga:

- ☐ *Należy wycierać zamknięte pokrywy, aby do środka produktu nie dostała się wilgoć. Jeśli wewnątrz zamoczy się, istnieje niebezpieczeństwo zwarcia obwodów elektrycznych.*
 - ☐ *Nie należy używać benzyny, rozcieńczalników, alkoholu lub innych lotnych środków chemicznych. Istnieje niebezpieczeństwo zmiany właściwości lub kształtu wewnętrznych lub zewnętrznych elementów produktu.*
 - ☐ *Nie należy używać sztywnej szczotki. Mogło by to spowodować zarysowanie zewnętrznych powierzchni tego produktu.*
1. Upewnij się, że produkt jest wyłączony i że wszystkie wskaźniki są wygaszone, po czym odłącz przewód zasilający z gniazdka elektrycznego.
 2. Używając miękkiej, czystej szmatki, starannie usuń kurz lub brud.

Jeśli brud nie schodzi, usuń go miękką, czystą szmatką zwilżoną łagodnym detergentem. Następnie wytrzyj produkt z zewnątrz suchą, miękką szmatką.



Czyszczenie wnętrza produktu

Jeśli do wnętrza tego produktu lub do zasobników dostanie się brud lub pył, albo przylegnie do niego brud, należy użyć miękkiej szmatki do usunięcia brudu.

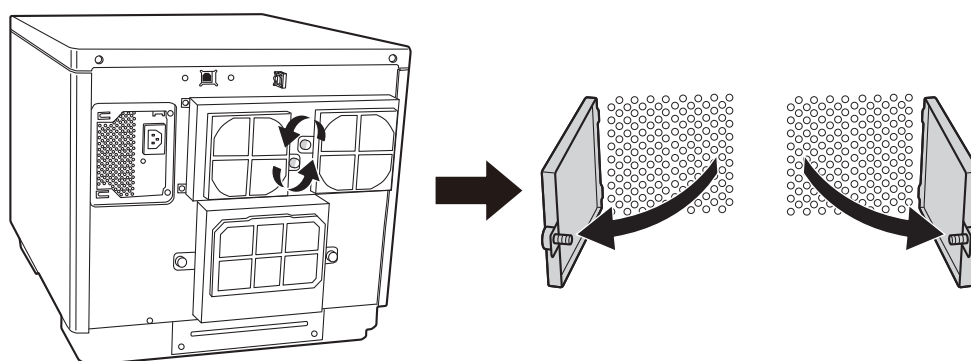
Tusz może czasami powodować powstawanie plam w zasobnikach. Plamy można usunąć namaczając miękką szmatkę w wodzie i łagodnym detergencie, wykręcając ją, a następnie usuwając nią plamy.

Czyszczenie filtra (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

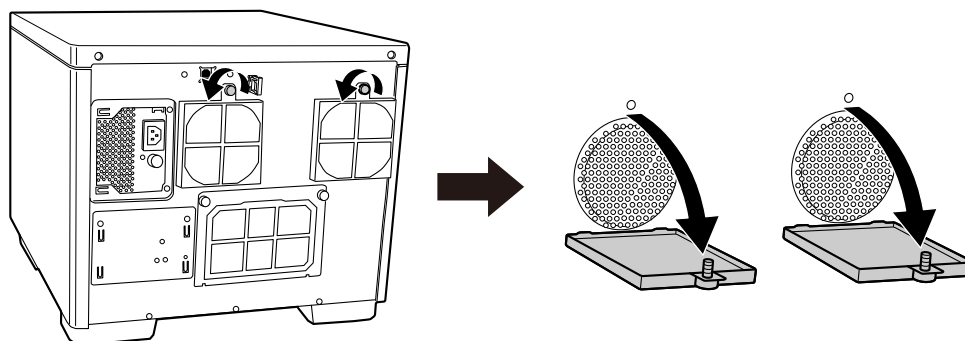
Co sześć miesięcy należy wyczyścić filtr z tyłu produktu.

1. Upewnij się, że produkt jest wyłączony i że wszystkie wskaźniki są wygaszone, po czym odłącz przewód zasilający z gniazdka elektrycznego.
2. Odkręć i wyjmij wkręty z osłon filtra, aby je zdjąć.

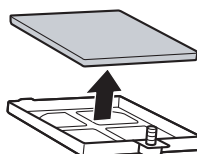
PP-100III



PP-50II

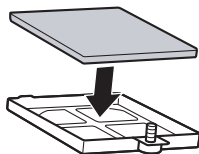


3. Wyjmij filtry z osłon.



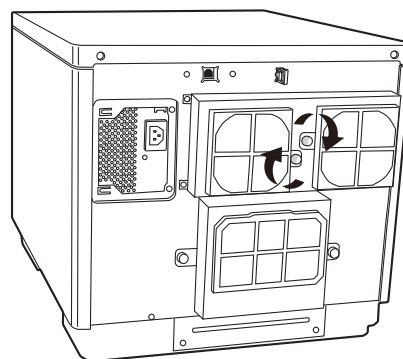
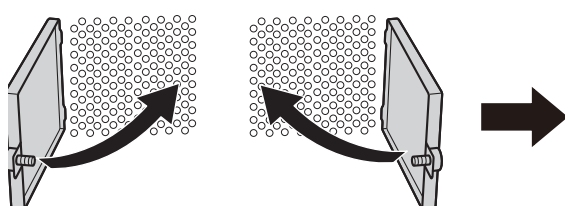
4. Używając odkurzacza, usuń kurz z filtrów.

5. Umieść filtry z powrotem na miejscu.

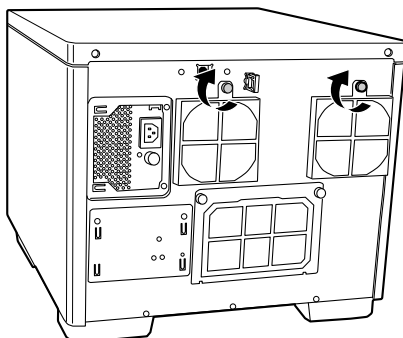
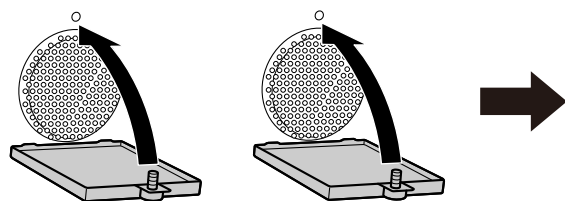


6. Przykręć wkręty, aby zamknąć osłony filtrów.

PP-100III



PP-50II



Przestroga:

Filtr należy regularnie czyścić (co sześć miesięcy).

Uzyskiwanie informacji dotyczących konserwacji

Można uzyskać pomocne informacje dotyczące konserwacji i wsparcia technicznego dla produktu, takie jak łączna liczba opublikowanych płyt, wolne miejsce w pojemniku kons. dla PP-100III/PP-100AP oraz okres eksploatacji napędów dla PP-100III/PP-50II.

1. Upewnij się, że produkt jest podłączony do komputera kablem USB i włączony.
2. Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Setup**.
3. Wybierz duplikator płyt CD/DVD/BD, a następnie kliknij **Właściwości**.
4. Kliknij kartę **Informacje konserwacyjne**.

Uwaga:

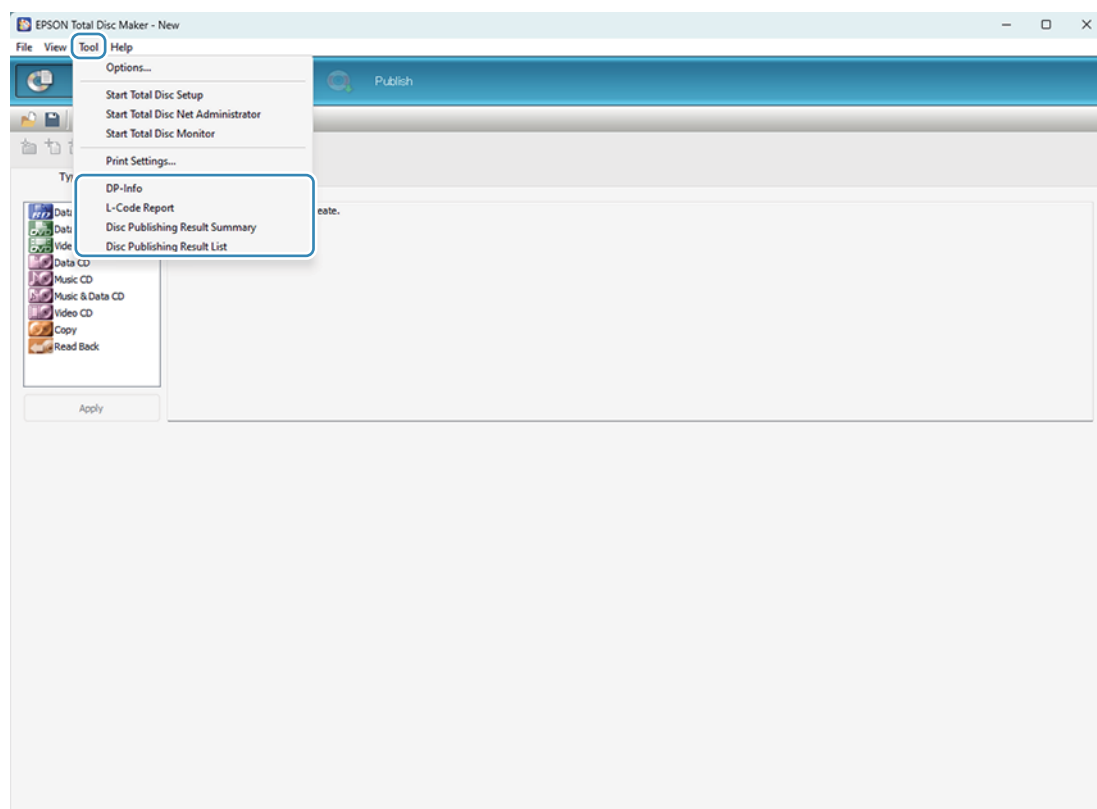
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP: Kiedy **Wolne miejsce w pojemniku konserwacyjnym** zbliża się do 0%, pojemnik kons. należy wymienić.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II: Gdy **Okres eksploatacji napędu 1/napędu 2** lub **Okres eksploatacji napędu** zbliża się do 100%, należy go wymienić.
- ☐ Wyłącznie dla PP-50II: Wolne miejsce we wchłaniaczu tuszu jest wyświetlane jako wartość od 0 do 100%. Kiedy wartość osiągnie 0%, publikacja zadań będzie niemożliwa.

Funkcja raportowania

Użyj funkcji raportowania, kontaktując się z działem wsparcia.

Wyświetlanie funkcji raportowania

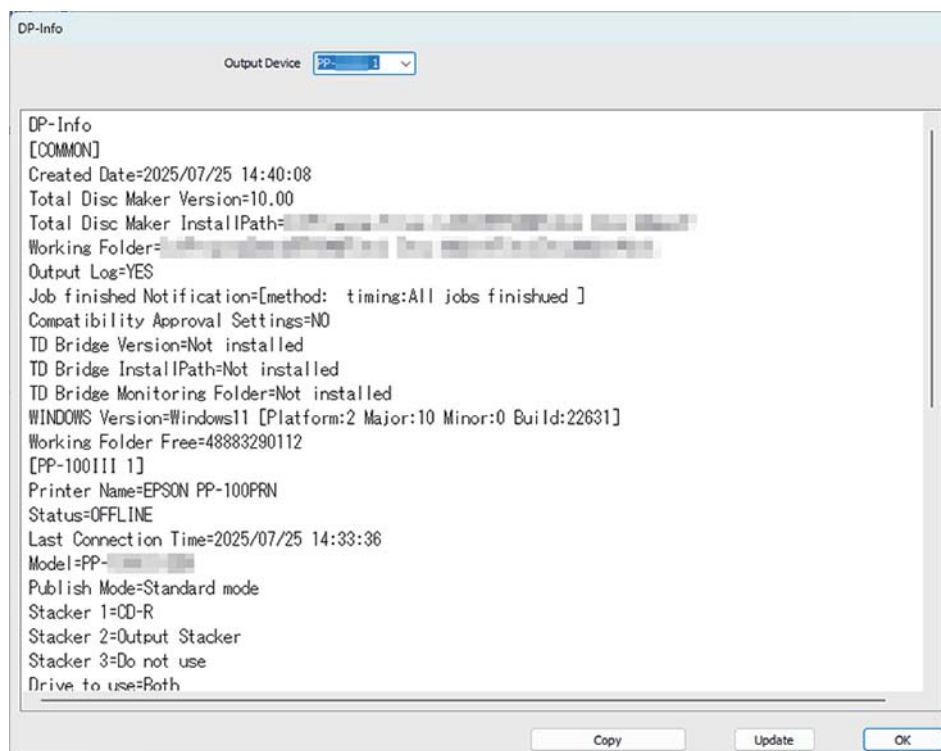
Wybierz funkcję raportowania z menu [Tool] (Narzędzia) programu EPSON Total Disc Maker.



Ekran DP-Info

Ten ekran wyświetla informacje o komputerze, na którym zainstalowane jest oprogramowanie i podłączone urządzenia.

Wyświetlane są następujące informacje.



Pozycja	Opis
Output Device	Wybierz urządzenie, z którego chcesz uzyskać informacje.
Copy	Skopiuj wyświetlone informacje do schowka.
Update	Zaktualizuj informacje.
OK	Zamknij ekran.

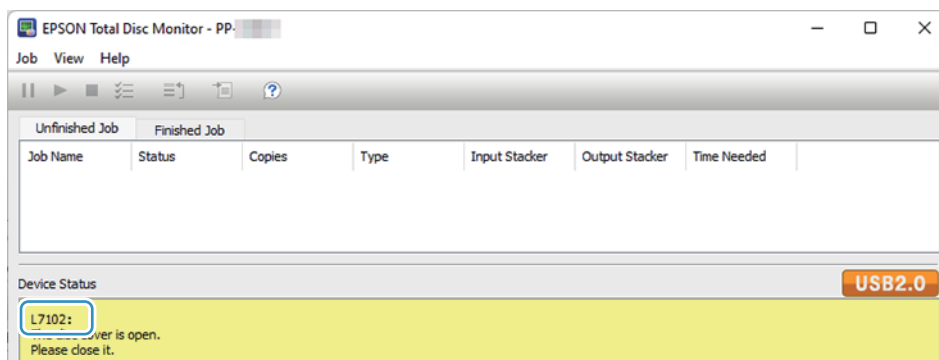
Ekran raportu L-Code

Wyświetli listę plików historii L-Code w kolejności od najnowszej daty.

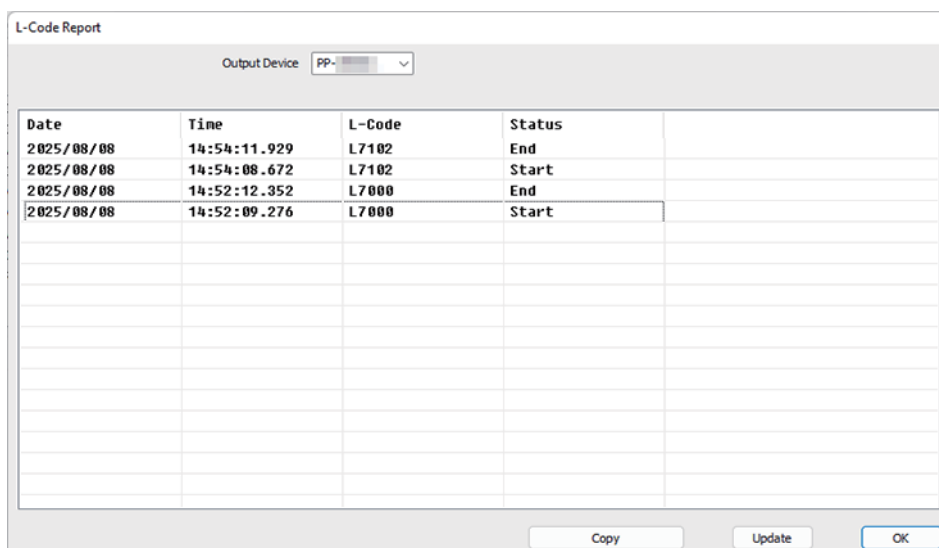
Uwaga:

L-Code to kod błędu dla tego produktu. Jest to pokazane w sekcji [Device Status] (Status urządzenia) programu EPSON Total Disc Monitor.

Ten raport jest generowany dla każdego podłączonego urządzenia.



Wyświetlane są następujące informacje.



Pozycja	Opis
Output Device	Wybierz urządzenie wyświetlające raport L-Code.
Copy	Skopiuj wiersz wybrany myszą do schowka.
Update	Załaduj ponownie plik historii L-Code.
OK	Zamknij ekran.

Szczegóły zapisane w raporcie L-Code

Rejestruje datę i godzinę błędu L-Code oraz jego zakończenie.

Przykład)

2025/05/23	09:52:45.718	L7000	End
2025/05/23	09:48:33.570	L7000	Start

Disc Publishing Result Summary

Wyświetla plik historii wyników publikowania dysków w agregacji dla okresu określonego przez użytkownika.

Uwaga:

- ☐ Rejestruje historię wyników publikowania dysków dla tego produktu w pliku. Wyświetla liczbę dysków, które zostały pomyślnie opublikowane, oraz tych, które nie zostały opublikowane, posortowane według typu dysku i napędu. Możesz analizować błędy zapisu w momencie ich wystąpienia i śledzić liczbę opublikowanych dysków.
- ☐ Wyniki publikowania dzielą się na kategorie: „Success”, „Write error”, „Cancel and Different disc types” lub „Other error”.
- ☐ Zapisy nie będą tworzone tylko dla trybu drukowania lub Tryb odczytu zwrotnego z zapisem.

Wyświetlane są następujące informacje.

Disc Publishing Result Summary

Output Device

PP-

Aggregated period

1 month

<

>

	2025/08			2025/09			Total (discs)		
	Drive1	Drive2	Sum (discs)	Drive1	Drive2	Sum (discs)	Drive1	Drive2	Sum (discs)
All discs									
Sum (discs)	2	1	3	0	0	0	2	1	3
Success (discs)	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Write error (discs)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cancel and Different disc types (discs)	1	1	2	0	0	0	1	1	2
Other errors (discs)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
CD									
Sum (discs)	2	1	3	0	0	0	2	1	3
Success (discs)	1	0	1	0	0	0	1	0	1
Write error (discs)	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Cancel and Different disc types (discs)	1	1	2	0	0	0	1	1	2
Other errors (discs)	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Save as...

Update

OK

Pozycja	Opis
Output Device	Wybierz urządzenie wyświetlające plik historii wyników publikowania dysków.

Pozycja	Opis
Aggregated period	Wybierz okres do agregacji. Wybierz jedną z poniższych opcji. [1 miesiąc] (ustawienie domyślne): Wyświetla wyniki dla „Bieżącego miesiąca (z dzisiejszym dniem włącznie)”, „Ostatniego miesiąca” i „Przedostatniego miesiąca”. [1 tydzień]: Agreguje wyniki co siedem dni, od niedzieli do soboty. Wyświetla wyniki dla „Tego tygodnia (z dzisiejszym dniem włącznie)”, „Ostatniego tygodnia” i „Przedostatniego tygodnia”. [1 dzień]: Wyświetla wyniki dla „Dziś”, „Wczoraj” i „Przedwczoraj”. Możesz zmienić okres za pomocą przycisków [<] i [>].
Save as	Zapisz wyświetloną zawartość w formacie pliku CSV. Szczegóły dotyczące zawartości wyjściowej patrz Strona 145 „Przykłady wyjścia plików CSV”.
Update	Ponownie agreguj podsumowanie wyników publikacji dysku.
OK	Zamknij ekran.

Elementy w tabeli Podsumowanie wyników publikowania dysków

Pozycja	Opis
- RRRR/MM: - RRRR/MM/DD-RRRR/MM/DD - RRRR/MM/DD	Jest to okres do agregacji. Wyświetlana zawartość będzie się różnić w zależności od „okresu agregacji”.
Total (discs)	Pokazuje całkowitą liczbę dysków opublikowanych w okresie agregacji.
Drive1	Jest to liczba dysków opublikowanych dla „Napędu 1”.
Drive2	Jest to liczba dysków opublikowanych dla „Napędu 2”.
All discs	Jest to całkowita liczba płyt CD, DVD, DVD-DL i BD opublikowanych w okresie agregacji.
Sum (discs)	Jest to całkowita liczba dysków sklasyfikowanych jako „Success”, „Write error”, „Cancel and Different disc types” lub „Other error”.
Success (discs)	Jest to liczba dysków, które zostały pomyślnie zapisane.

Pozycja	Opis
Write error (discs)	Jest to liczba dysków, które są w którymkolwiek z następujących stanów. • Wystąpił błąd podczas zapisywania na dysku. • Wystąpił błąd podczas porównywania wyników po zapisywaniu.
Cancel and Different disc types (discs)	Jest to liczba dysków, które są w którymkolwiek z następujących stanów. • Typ dysku załadowanego do napędu nie pasuje do określonego typu dysku lub jest nieobsługiwany. • Dysk załadowany do napędu nie jest pustym dyskiem. • Operacja zapisu została anulowana z powodu anulowania zadania przez użytkownika lub osobny błąd.
Other error (discs)	Jest to liczba dysków, w których wystąpiły inne błędy.

Przykład użycia tabeli Podsumowanie wyników publikowania dysków

Zdiagnozowany błąd: Gdy wystąpi błąd zapisu	• Ustaw okres agregacji na „1 miesiąc”, a następnie porównaj liczbę błędów z poprzednim miesiącem. Jeśli liczba błędów wzrosła, skróć okres agregacji, aby sprawdzić, kiedy błędy zaczęły występować. • Sprawdź, czy błędy występują głównie w przypadku określonego typu dysku. • Sprawdź, czy błędy występują głównie w przypadku określonego napędu.
Kontrola liczby publikowanych dysków	• Sprawdź liczbę regularnie publikowanych dysków. • Jest to wykorzystywane jako dane do szacowania zużycia dysków i atramentu.

Przykłady wyjścia plików CSV

Poniżej przedstawiono przykłady wyjścia plików CSV za pomocą [Save as...] (Zapisz jako...).

	A	B	C	D	E	F	G	H
1	Aggregated period	Media type	Drive	Total (discs)	Success (discs)	Write error (discs)	Cancel and Different disc types (discs)	Other error (discs)
2	Sep-25	CD	Drive1	0	0	0	0	0
3	Sep-25	CD	Drive2	0	0	0	0	0
4	Sep-25	DVD	Drive1	0	0	0	0	0
5	Sep-25	DVD	Drive2	0	0	0	0	0
6	Sep-25	DVD DL	Drive1	0	0	0	0	0
7	Sep-25	DVD DL	Drive2	0	0	0	0	0
8	Sep-25	BD	Drive1	0	0	0	0	0
9	Sep-25	BD	Drive2	0	0	0	0	0
10	Sep-25	BD DL	Drive1	0	0	0	0	0
11	Sep-25	BD DL	Drive2	0	0	0	0	0
12	Aug-25	CD	Drive1	0	0	0	0	0
13	Aug-25	CD	Drive2	0	0	0	0	0
14	Aug-25	DVD	Drive1	0	0	0	0	0
15	Aug-25	DVD	Drive2	0	0	0	0	0
16	Aug-25	DVD DL	Drive1	0	0	0	0	0

Disc Publishing Result List

Wyświetla listę wyników publikowania dysków w kolejności od najnowszej daty.

Uwaga:

- ☐ Zapisy nie będą tworzone tylko dla trybu drukowania lub Tryb odczytu zwrotnego z zapisem.
- ☐ [WriteSpeed] (prędkość zapisu) dla zadania publikowania z szybkością zapisu DVD [2.4X] pojawi się jako [x2].
- ☐ [WriteType] (typ zapisu) dla zadań wideo DVD pojawi się jako [Data] (Dane).
- ☐ [WriteType] (Typ zapisu) zadania skopiowanego z ISO pojawi się jako [Data] (Dane).

Wyświetlane są następujące informacje.

Disc Publishing Result List									
Output Device		PP- [v]							
PublishDate	PublishTime	DiscID	Write...	MediaType	Drive	WriteSpeed	WriteDataSize	Result	ErrorDetail
2025/05/12	19:30:20.371	2	Data	CD-R	Drive2	x40	1271808	DC_SUCCESS	
2025/05/12	19:28:41.756	1	Data	CD-R	Drive1	x40	1271808	DC_ERR_...	CD-ROM

Pozycja	Opis
Output Device	Wybierz urządzenie, z którego chcesz uzyskać informacje.
Copy	Skopiuj wyświetlone informacje do schowka.
Update	Zaktualizuj informacje.
OK	Zamknij ekran.

Wymiana pojemnika kons. (Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP)

Skrzynka konserwacyjna wchłania atrament zużyty w trakcie drukowania oraz czyszczenia głowicy. Jeżeli skrzynka konserwacyjna zostanie zapełniona, produkt zatrzyma proces duplikowania płyt.

Uwaga:

- ☐ Za pomocą programu EPSON Total Disc Setup można sprawdzić ilość wolnego miejsca w skrzynce konserwacyjnej.
➔ Patrz „Uzyskiwanie informacji dotyczących konserwacji” na stronie 137.
- ☐ Jeżeli zbliża się czas wymiany skrzynki konserwacyjnej, po uruchomieniu programu EPSON Total Disc Monitor, raz dziennie pojawia się komunikat informujący o tym fakcie.
- ☐ Jeżeli zbliża się czas wymiany skrzynki konserwacyjnej, wszystkie kontrolki atramentu gwałtownie migają, a na ekranie EPSON Total Disc Monitor pojawia się komunikat informujący użytkownika o zbliżającym się czasie wymiany skrzynki.

Aby wymienić skrzynkę konserwacyjną, patrz instrukcja obsługi skrzynki konserwacyjnej. Wymieniając skrzynkę konserwacyjną, proszę koniecznie wymienić również filtr.



Przestroga:

- ☐ Firma Epson zaleca używanie oryginalnych skrzynek konserwacyjnych marki Epson. Używanie nieoryginalnych skrzynek konserwacyjnych może powodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancjami firmy Epson, a w pewnych warunkach mogą powodować nieprzewidywalne zachowanie produktu.
- ☐ Nie używać żadnych skrzynek konserwacyjnych wyjętych z produktu i zostawionych na dłuższy czas poza nim.
- ☐ Nie przechylać zużytej skrzynki konserwacyjnej. W przeciwnym razie może wyciekać atrament.
- ☐ Nie dotykać zielonego układu IC na skrzynce konserwacyjnej.
- ☐ Nie dotykać portu wyrzucania atramentu na pojemniku kons. ani wewnątrz otworu wstawiania skrzynki w produkcie.
- ☐ Proszę uważać, by nie dotykać atramentu znajdującego się na pokrywie skrzynki konserwacyjnej i pokrywie filtra.
- ☐ Nie wyciągać/wkładać skrzynki konserwacyjnej częściej niż to niezbędne. W przeciwnym razie niektóre części poduszki do atramentu mogą wpaść do wnętrza produktu.

Wymiana wchłaniacza tuszu (dotyczy tylko PP-50II)

Wchłaniacz tuszu to część pochłaniająca zużyty tusz podczas czyszczenia głowicy i drukowania. Gdy nadejdzie czas na wymianę wchłaniacza tuszu, dalsza publikacja jest niemożliwa. W takich przypadkach należy wymienić wchłaniacz tuszu.

Uwaga:

- ☐ Za pomocą programu EPSON Total Disc Setup można sprawdzić ilość wolnego miejsca we wchłaniaczu tuszu.
➔ Patrz „Uzyskiwanie informacji dotyczących konserwacji” na stronie 137.
- ☐ Jeżeli zbliża się czas wymiany wchłaniacza tuszu, po uruchomieniu programu EPSON Total Disc Monitor, raz dziennie pojawia się komunikat informujący o tym fakcie.
- ☐ Gdy wszystkie kontrolki na panelu sterowania świecą, oznacza to, że nadszedł czas na wymianę wchłaniacza tuszu.

Sposób wymiany wchłaniacza tuszu

Natychmiast jak najszybciej przekazać wchłaniacz tuszu do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Epson w celu naprawy. Wchłaniacz jest pełny i urządzenie nie może dalej działać. Nie próbuj samodzielnie serwisować urządzenia.

Wymiana napędu (Wyłącznie dla PP-100III)

Dwa napędy produktu można wymieniać na ekskluzywne, opcjonalne napędy BD.

Jeżeli okres eksploatacji napędów dobiegł końca, mogą się pojawiać błędy zapisu lub odczytu. W takim wypadku proszę wymienić napęd. Napędy można wymieniać, nawet wtedy, gdy ich okres eksploatacji nie dobiegł końca.

Uwaga:

- ☐ Za pomocą programu EPSON Total Disc Setup można sprawdzić okres trwałości napędu 1 i napędu 2.
➔ Patrz „Uzyskiwanie informacji dotyczących konserwacji” na stronie 137.
- ☐ Jeżeli zbliża się czas wymiany napędu, po uruchomieniu programu EPSON Total Disc Monitor, raz dziennie pojawia się komunikat informujący o tym fakcie.
- ☐ Gdy nastąpi czas wymiany napędu, po uruchomieniu programu EPSON Total Disc Monitor, raz dziennie pojawia się komunikat informujący o tym fakcie.

Aby wymienić napędy, patrz instrukcja obsługi specjalnego napędu opcjonalnego.



Ostrzeżenie:

Nie wkładać palców do szczelin napędów.



Przestroga:

- ☐ Wymieniając napęd należy koniecznie postępować zgodnie z instrukcjami podanymi w instrukcji obsługi napędu.
- ☐ Należy zainstalować obydwa napędy napęd 1 i napęd 2. W przeciwnym razie produkt PP-100III nie będzie działał.
- ☐ Nie używać innych napędów niż specjalne napędy opcjonalne marki Epson. W przeciwnym razie produkt i napęd mogą ulec uszkodzeniu.
➔ Patrz „Materiały eksploatacyjne i opcje” na stronie 187.
- ☐ Nie należy wymieniać napędów częściej niż 40 razy dla każdej szczeliny. Uszkodzenie złączy napędu może zniszczyć napęd i produkt.

Transport produktu

Jeśli trzeba przewieźć produkt gdzieś dalej, należy go starannie przygotować i zapakować. Należy użyć oryginalnego kartonu i materiałów opakowaniowych.



Ostrzeżenie:

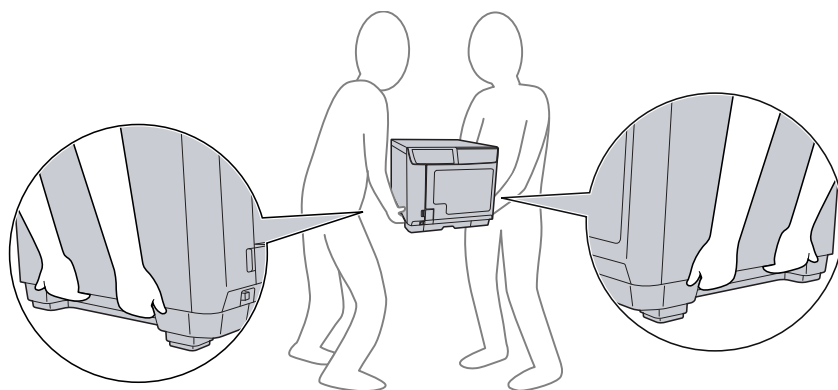
Produkt jest ciężki, a zatem powinny go przenosić dwie osoby.



Przestroga:

- ☐ *Przechowując lub transportując produkt, nie należy go przechylać, kłaść na tylnej ścianie lub odwracać do góry nogami. Jeśli trzeba przewieźć produkt, należy go starannie przygotować i zapakować, używając oryginalnego kartonu i materiałów opakowaniowych, aby zabezpieczyć go przed wstrząsami.*
 - ☐ *Zostawić zainstalowane pojemniki z tuszem. Wyjęcie pojemników może doprowadzić do wyschnięcia głowicy drukującej i uniemożliwić produktowi drukowanie.*
 - ☐ *Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP: Pojemnik kons. należy pozostawić zainstalowany. Wyjęcie pojemnika kons. może spowodować wyciek tuszu.*
 - ☐ *Wyłącznie dla PP-100III: Przed transportem należy wyjąć oba napędy. W przeciwnym razie napędy i PP-100III mogą zostać zdeformowane lub ulec uszkodzeniu. Informacje dotyczące wyjmowania napędów znajdują się w instrukcji opcjonalnego napędu.*
1. Wyłącz produkt i odłącz jego przewód zasilający.
 2. Odłącz kabel połączeniowy.
 3. Wyjmij wszystkie płyty z zasobników.
 4. Dla PP-100III, wyjmij dwa napędy.
 5. Otwórz pokrywę pojemników z tuszem. Przyklej pojemniki z tuszem taśmą; następnie zamknij pokrywę pojemników z tuszem.
 6. Zamknij tacę zasobnik 4 (wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP) i drzwi duplikatora. Zaklej je taśmą.
 7. Zamocuj materiały zabezpieczające po obu stronach produktu.
 8. Zapakuj produkt i akcesoria w oryginalny karton.
- Uwaga:**
- ☐ *Produkt należy transportować w pozycji poziomej.*
 - ☐ *Przed ponownym użyciem produktu należy usunąć z niego materiały zabezpieczające i taśmę.*

- ❑ *Produkt należy podnosić, chwytając go w odpowiednich miejscach, jak pokazano poniżej.*



Rozwiązywanie problemów

Diagnozowanie problemu

Zaleca się rozwiązywanie problemów dotyczących produktu dwuetapowo: najpierw należy zdiagnozować problem, a następnie zastosować prawdopodobne rozwiązania, aż problem zostanie rozwiązany.

Informacji przydatnych do diagnozowania i rozwiązywania najczęściej występujących problemów dostarcza Pomoc, panel sterowania i narzędzie EPSON Total Disc Monitor. Patrz odpowiednia sekcja poniżej.

W przypadku wystąpienia określonego problemu związanego z jakością publikacji, problemu nie związanego z jakością publikacji, problemu z podawaniem płyt, lub jeśli produkt w ogóle nie publikuje, należy zapoznać się z informacjami zamieszczonymi w odpowiedniej sekcji.

Aby rozwiązać problem, może być konieczne anulowanie publikowania.

➔ Patrz „Anulowanie publikowania” na stronie 118.

Wskaźniki błędów

Wiele częstych problemów można zidentyfikować za pomocą wskaźników na produkcie. Jeśli produkt przestanie działać, a wskaźniki świecą się lub migają, należy zdiagnozować problem używając poniższej tabeli, a następnie postąpić zgodnie z zalecanymi procedurami.

Uwaga:

Stan wskaźników po wystąpieniu błędu może ulec zmianie, w zależności od operacji.

Stan kontrolki jest wskazywany następująco. PP-50II nie ma kontrolki **zasobnika 4**.



świeci



miganie



miga szybko

● nie świeci

Błąd związany z drzwiami

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Otwarte drzwi duplikatora lub pokrywa pojemników z tuszem Zamknij drzwi lub pokrywę.
								Zadanie zostało wstrzymane, ponieważ w jego trakcie otwarto drzwi duplikatora lub pokrywę pojemników z tuszem Zaczekaj na wznowienie zadania.

Błąd związany z przenoszeniem płyt

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Błąd podnoszenia płyt Rozwiąż problem w następujący sposób. 1. Otwórz drzwi duplikatora i rozdziel płyty w zasobniku wejściowym. 2. Zamknij drzwi duplikatora i ponownie opublikuj płytę. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.
								Błąd podawania kilku płyt Rozwiąż problem w następujący sposób. 1. Otwórz drzwi duplikatora. 2. Wyjmij płyty z tacy napędu i tacy drukarki. 3. Rozdziel płyty w zasobniku wejściowym, aby zapobiec ich sklejeniu. 4. Umieść inne płyty w zasobniku wejściowym. 5. Zamknij drzwi duplikatora i ponownie opublikuj płytę. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Błąd przenoszenia płyt Wyłącz produkt i wyjmij płytę. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.
								Ramię nie zwolniło płyty Wyłącz produkt i wyjmij płytę. Nie zdejmuj płyty z ramienia ręcznie, jeśli ramię podnosi płytę. To może uszkodzić ramię. Aby zdjąć płytę z ramienia, ponownie włóż produkt i zaczekaj, aż proces uruchamiania usunie płytę. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.
								Błąd wewnętrzny Wyłącz produkt i sprawdź, czy wewnątrz nie znajdują się jakieś przedmioty, po czym włóż go ponownie. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą. Nie zdejmuj płyty z ramienia ręcznie, jeśli ramię podnosi płytę. To może uszkodzić ramię. Aby zdjąć płytę z ramienia, ponownie włóż produkt i zaczekaj, aż proces uruchamiania usunie płytę.

Błąd związany z zasobnikiem

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Zasobnik 3 został włożony, gdy zasobnik 3 ustawiono na Nie używaj w trybie normalnym, w trybie zewnętrznym lub w trybie odczytu zwrotnego z zapisem. Wyjmij zasobnik 3.
								Zasobnik 1 nie został włożony prawidłowo Upewnij się, że zasobnik 1 jest włożony prawidłowo.

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Zasobnik 2 nie został włożony prawidłowo Upewnij się, że zasobnik 2 jest włożony prawidłowo.
								Zasobnik 3 nie został prawidłowo włożony w trybie wsadowym lub gdy zasobnik 3 został ustawiony jako: ☐ Używaj w trybie normalnym ☐ Zasobnik wyjściowy w Tryb zewnętrzny ☐ Zasobnik wyjściowy płyty z błędem w trybie odczytu zwrotnego z zapisem Upewnij się, że zasobnik 3 jest włożony prawidłowo.
								Zasobnik 1 jest pusty Załaduj płyty do zasobnika 1. Uwaga: Kiedy w zasobniku źródłowym skończą się płyty, miga wskaźnik zasobnika; jednak wskaźnik może nie zacząć migać dokładnie w momencie skończenia się płyt w zasobniku.
								Zasobnik 2 jest pusty Załaduj płyty do zasobnika 2. Uwaga: Kiedy w zasobniku źródłowym skończą się płyty, miga wskaźnik zasobnika; jednak wskaźnik może nie zacząć migać dokładnie w momencie skończenia się płyt w zasobniku.
								Zasobnik 1 jest przeładowany Wyjmij płyty, aby sięgały poniżej czerwonej, kropkowanej linii.
								Zasobnik 2 jest przeładowany Wyjmij płyty, aby sięgały poniżej czerwonej, kropkowanej linii.

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Zasobnik 3 jest przeładowany Wyjmij wszystkie płyty z zasobnika 3.
								Zasobnik 2 jest pełny Wyjmij opublikowane płyty z zasobnika 2.
								Zasobnik 3 jest pełny Wyjmij opublikowane płyty z zasobnika 3.
								Zasobnik 4 jest pełny Wyjmij opublikowane płyty z zasobnika 4.
								Zasobnik 4 jest otwarty Zamknij zasobnik 4.

Błąd związany z tuszem

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Mało tuszu Kup nowy pojemnik z tuszem. Aby ustalić, w którym pojemniku jest mało tuszu, sprawdź stan pojemników. Patrz „Sprawdzanie stanu pojemnika z tuszem” na stronie 120.
								Pojemnik z tuszem wymaga wymiany lub nie został zainstalowany prawidłowo. Wymień pojemnik z tuszem lub zainstaluj go ponownie. Jeśli pomimo prawidłowej instalacji pojemnik z tuszem nie zostanie rozpoznany, zielona płytka drukowana może być zabrudzona. Przetrzyj miękką szmatką i zainstaluj ponownie. Produkt przerwie pracę, zanim tusz całkowicie się skończy, aby zachować jakość głowicy drukującej. Dlatego w pojemniku zostanie jeszcze trochę tuszu. Zaleca się używanie oryginalnych pojemników z tuszem.

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Pojemnik z tuszem nie został do końca włożony Świecą wszystkie wskaźniki tuszu. Sprawdź pojemniki z tuszem i upewnij się, czy wszystkie zostały włożone do końca.

Błąd związany z drukarką

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Skrzynka konserwacyjna wymaga wymiany lub nie została prawidłowo zainstalowana. Wymienić skrzynkę konserwacyjną lub ją ponownie zainstalować. Jeśli pomimo prawidłowej instalacji skrzynka konserwacyjna nie zostanie rozpoznana, zielona płytką obwodu drukowanego może być zabrudzona. Przetrzyj miękką szmatką i zainstaluj ponownie.
								Błąd konserwacji drukarki Wystąpił błąd konserwacji drukarki. Wyłącz produkt i skontaktuj się ze sprzedawcą. Dla PP-50II: Wchłaniacz tuszu jest pełny Natychmiast jak najszybciej przekazać wchłaniacz tuszu do autoryzowanego centrum serwisowego firmy Epson w celu naprawy. Wchłaniacz jest pełny i urządzenie nie może dalej działać. Nie próbuj samodzielnie serwisować urządzenia.

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Błąd wewnętrzny Wyłącz produkt i sprawdź, czy wewnątrz nie znajdują się jakieś przedmioty. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą. ☐ Zostawienie wyłączzonego produktu po wystąpieniu błędu może doprowadzić do zablokowania się głowicy drukującej. Pamiętaj, aby włączyć produkt zaraz po jego wyłączeniu. ☐ Wznawiając drukowanie etykiet po wystąpieniu błędu, sprawdź dysze i stan głowicy drukującej. ☐ Jeśli publikowanie nie rozpoczyna się, sprawdź, czy w buforze wydruku jest jakieś zadanie drukowania i usuń wszystkie zadania drukowania.

Błąd powiązany z napędem (wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Błąd otwartej/zamkniętej tacy napędu Wyłącz produkt, odłącz przewód zasilający i sprawdź, czy wewnątrz nie znajdują się jakieś przedmioty. Następnie ponownie opublikuj płytę. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.
								Błąd wewnętrzny napędu Wyłącz produkt, odłącz przewód zasilający i sprawdź wnętrze napędu. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Błąd zapisu/odczytu Błędu nie można skasować, nawet jeśli powtarzał się przy kilku ponownych próbach. Problem może dotyczyć płyty. Wymień płytę i wznów zadanie. Jeśli problem dotyczy napędu, zmień napęd z programem EPSON Total Disc Setup i wznów zadanie. Dla PP-100III należy sprawdzić, czy okres eksploatacji napędu dobiegł końca. Jeśli tak, proszę wymienić napęd. Patrz „Wymiana napędu (Wyłącznie dla PP-100III)” na stronie 149 i „Uzyskiwanie informacji dotyczących konserwacji” na stronie 137. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.
								Błąd nieprawidłowej płyty Wystąpił błąd nieprawidłowej płyty, na przykład płyta może nie być pusta lub na płycie nie ma wystarczającej ilości miejsca. Albo płyta załadowana do zasobnika różni się od typu płyt ustawionego w oknie dialogowym Właściwości w programie EPSON Total Disc Setup. Błędu nie można skasować, nawet jeśli powtarzał się przy kilku ponownych próbach. Sprawdź, czy płyta jest pusta i nieuszkodzona. Następnie, w oknie dialogowym Właściwości w programie EPSON Total Disc Setup, wybierz typ płyt załadowanych do zasobnika. Jeśli używasz prawidłowych płyt, ale ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.

Inny błąd

Wskaźniki								Stan/Rozwiązanie
Zasilanie	Zajęty	Błąd	Tusz	Zasobnik				
				1	2	3	4	
								Błąd nieprawidłowego stanu Wyłącz, a następnie włącz produkt. Jeśli ten sam błąd często się powtarza, skontaktuj się ze sprzedawcą.

EPSON Total Disc Monitor

Jeśli w trakcie publikowania wystąpi jakiś problem, w oknie programu EPSON Total Disc Monitor pojawi się komunikat o błędzie.

Jeśli wyświetlony komunikat o błędzie informuje o konieczności wymiany elementów wewnętrznych produktu lub zapełnieniu się wchłaniacza tuszu, należy skontaktować się ze sprzedawcą, aby je wymienić.

Sprawdzanie stanu produktu

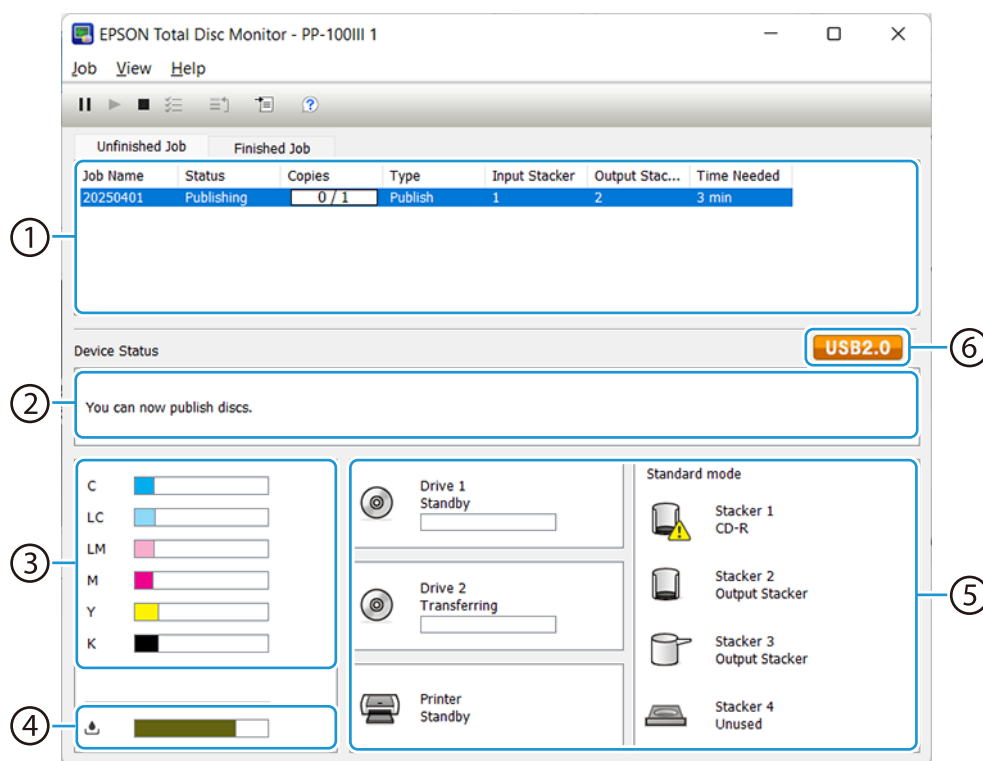
Używanie programu EPSON Total Disc Monitor

Program EPSON Total Disc Monitor wyświetla szczegółowe informacje o stanie produktu.

Program EPSON Total Disc Monitor można uruchomić na trzy sposoby:

- ☐ Po wysłaniu zadania do produktu zostaje wyświetlone okno programu EPSON Total Disc Monitor.
- ☐ Kliknij przycisk **Publikuj** w oknie programu EPSON Total Disc Maker. W menu Narzędzia wybierz **Uruchom program Total Disc Monitor**.
- ☐ Kliknij **Start** (), wskaż **Wszystkie programy**, kliknij **EPSON Total Disc Maker**, a następnie kliknij **EPSON Total Disc Monitor**.

Po uruchomieniu programu EPSON Total Disc Monitor pojawi się następujące okno:



Okno EPSON Total Disc Monitor zawiera następujące informacje:

1	Lista zadań	Można sprawdzić listę zadań (do 1 000 niezakończonych zadań i 50 zakończonych zadań) oraz informacje na ich temat, a także anulować, wstrzymać i wznowić niezakończone zadania.
2	Wskazówki dot. obsługi	Udostępnia informacje o stanie urządzenia. Wyświetla także komunikaty o błędach oraz pomocne wskazówki ułatwiające publikowanie.
3	Stan pojemnika z tuszem	Udostępnia prezentację graficzną stanu pojemników z tuszem. Uwaga: Kopie do druku to przybliżona wartość oparta na liczbie etykiet, które można wydrukować od chwili obecnej w przypadku drukowania tej samej etykiety, co ostatnio. Wartość ta może być inna od rzeczywistej wartości z powodu takich różnic, jak drukowane dane i warunki drukowania. Wartość do 1 000 jest wyświetlana jako „1000 lub więcej płyt”, a wartości mniejsze niż 1 000 są wyświetlane z podziałem co 10.
4	Stan skrzynki konserwacyjnej i wchłaniacza tuszu	PP-100III/PP-100AP: Wyświetlone jest wolne miejsce w skrzynce konserwacyjnej. PP-50II: Wyświetlone jest wolne miejsce we wchłaniaczu tuszu.
5	Napęd (wyłącznie dla PP-100III/PP-50II), drukarka, stan zasobnika	Zawiera prezentację graficzną stanu napędów, drukarki i zasobnika. Pokazuje także miejsce wystąpienia błędu.
6	Interfejs (wyłącznie dla PP-100III)	Jeśli produkt jest podłączony poprzez interfejs USB 3.0 , pojawi się USB 3.0. Jeśli produkt jest podłączony poprzez interfejs USB 2.0 , pojawi się USB 2.0.

Nieprawidłowo podawana płyta lub podajnik płyty

Płyta nie jest podawana

Wyjąć stos płyt i sprawdzić, czy:

- ☐ Płyta nie jest uszkodzona.
- ☐ Płyta nie jest zbyt stara. Dodatkowe informacje zawiera instrukcja dołączona do płyty.
- ☐ Płyty nie są załadowane powyżej czerwonej, kropkowanej linii w zasobniku.
- ☐ Płyty mogły się skleić w wyniku nieprawidłowego transportu; dlatego przed załadowaniem do zasobnika należy je starannie rozdzielić. Także przechowywanie płyt w zasobniku przez dłuższy czas może spowodować ich ponowne sklejenie. Jeśli płyty są przechowywane w zasobniku przez dłuższy czas, przed korzystaniem z produktu należy je ponownie rozdzielić.
- ☐ Płyta nie zablokowała się w produkcie. Jeśli tak, należy wyjąć zablokowaną płytę.
➔ Patrz „Zacięcia płyt” na stronie 164.
- ☐ Nie trzeba wymienić pojemników z tuszem. Nie trzeba wymienić pojemników z tuszem.
➔ Patrz „Wymiana pojemnika z tuszem” na stronie 123.

Jeśli płyta nie wychodzi z zasobnika wejściowego:

1. Otwórz drzwi duplikatora.
2. Wyjmij płyty z zasobnika.
3. Przedmuchać stos płyt, aby zapobiec ich sklejeniu się ze sobą.
4. Włóż płyty z powrotem do zasobnika.
5. Zamknąć drzwiczki duplikatora.
6. Ponownie opublikuj płytę.

Jeśli płyta nie wychodzi z tacy napędu lub tacy drukarki:

1. Wyłącz zasilanie.
2. Ponownie włącz zasilanie.
3. Ponownie opublikuj płytę.

Jeśli ramię podniosło płytę:

Nie zdejmuj płyty z ramienia ręcznie, ponieważ możesz je uszkodzić. Aby zdjąć płytę, wyłącz i włącz zasilanie i zaczekaj, aż proces uruchamiania usunie płytę.

Jeśli ten sam błąd występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Podawanych jest kilka płyt

- ☐ Upewnij się, że stos płyt nie sięga powyżej czerwonej, kropkowanej linii w zasobniku.
- ☐ Upewnić się, że żadne płyty nie są uszkodzone.
- ☐ Wyjąć stos płyt i upewnić się, że nie są zbyt cienkie.
➔ Patrz „Płyty” na stronie 188.
- ☐ Wyjąć płyty z zasobnika i rozdzielić je przed ponownym załadowaniem.
- ☐ Jeśli w zasobniku jest tylko jedna płyta, kiedy zostanie wyświetlony błąd podawania kilku płyt, grubość lub wypaczenie płyty mogą odbiegać od normy. Aby usunąć błąd podawania wielu płyt i wymienić płyty, należy wykonać poniższe czynności. Jeśli ten sam błąd występuje nadal, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
 1. Otwórz drzwi duplikatora.
 2. Wyjmij płytę z tacy.
 3. Wyjmij płyty z zasobnika wejściowego.
 4. Umieść inne płyty w zasobniku wejściowym.
 5. Po zamknięciu drzwi duplikatora, zadanie zostanie wznowione.

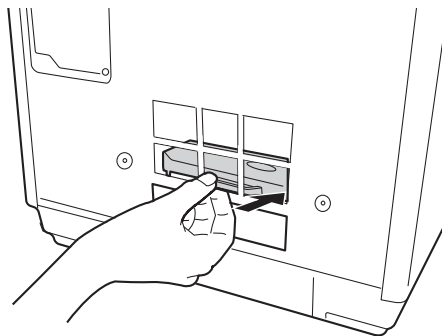
Zacięcia płyt

Jeśli w napędzie lub tacy drukarki została jakaś płyta, zostanie ona wysunięta przy wyłączeniu/włączeniu produktu.

Jeśli nie można wyjąć płyty przez ponowne uruchomienie produktu, należy wykonać podane poniżej procedury:

Jeśli płyta zablokowała się w tacy drukarki

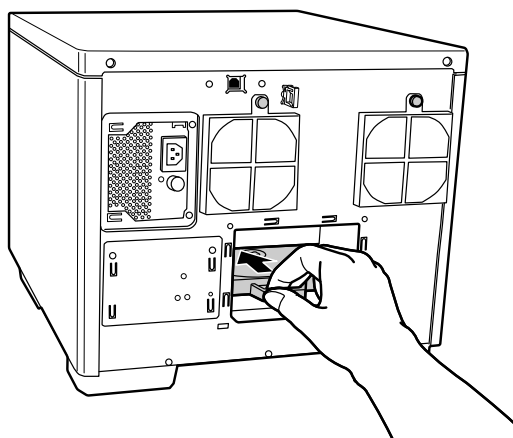
- ☐ Dla PP-100III
 1. Wyłączyć produkt i odłączyć jego kabel zasilający z gniazda ściennego.
 2. Wymontować 2 śruby, by otworzyć pokrywę skrzynki konserwacyjnej.
 3. Docisnąć podajnik drukarki.



4. Otworzyć drzwiczki duplikatora, wyjąć wszystkie płyty ze środka, a następnie zamknąć drzwiczki duplikatora.
5. Zamknąć pokrywę skrzynki konserwacyjnej.
6. Podłączyć przewód zasilający do gniazda ściennego i włączyć produkt.
Podajnik drukarki automatycznie się zamknie.

❑ Dla PP-50II

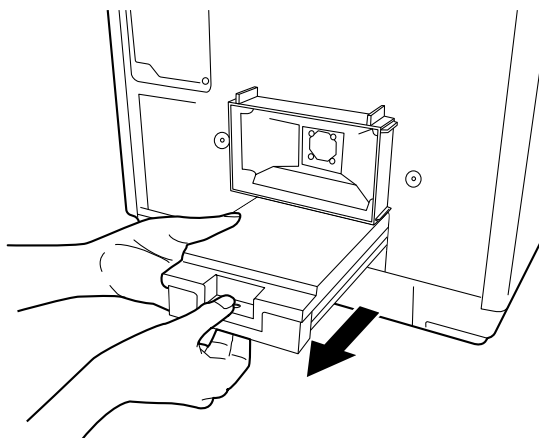
1. Wyłączyć produkt i odłączyć jego kabel zasilający z gniazda ściennego.
2. Odkręć 2 śruby, aby otworzyć tylną pokrywę drukarki.
3. Docisnąć podajnik drukarki.



4. Otworzyć drzwi duplikatora, wyjąć ze środka wszystkie płyty, a następnie zamknąć drzwi duplikatora.
5. Zamknąć tylną pokrywę drukarki.
6. Podłączyć przewód zasilający do gniazda ściennego i włączyć produkt.
Podajnik drukarki automatycznie się zamknie.

❑ Dla PP-100AP

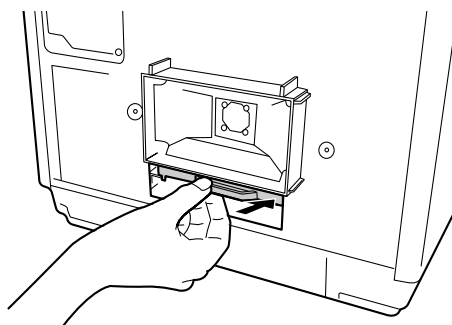
1. Wyłączyć produkt i odłączyć jego kabel zasilający z gniazda ściennego.
2. Odkręcić 2 śruby, aby otworzyć pokrywę pojemn. kons..
3. Wyciągnij pojemnik kons..



**Przestroga:**

- ☐ Nie przechylać zużytej skrzynki konserwacyjnej. W przeciwnym razie może wyciekać atrament.
- ☐ Nie dotykać portu wyrzucania atramentu na pojemniku kons. ani wewnątrz otworu wstawiania skrzynki w produkcie.

4. Docisnąć podajnik drukarki.



5. Otworzyć drzwi duplikatora, wyjąć ze środka wszystkie płyty, a następnie zamknąć drzwi duplikatora.
6. Ponownie zainstalować pojemnik kons. i zamknąć pokrywę pojemn. kons.
7. Podłączyć przewód zasilający do gniazda ściennego i włączyć produkt. Podajnik drukarki automatycznie się zamknie.

Jeśli płyta zablokowała się w tacy napędu (wyłącznie dla PP-100III/PP-50II):

1. Wyłączyć produkt i odłączyć jego kabel zasilający z gniazda ściennego.
2. Otworzyć drzwi duplikatora.
3. Wsunąć szpilkę do otworu wysuwania, by wymusić otwarcie podajnika.
4. Wyjąć ze środka wszystkie płyty.
5. Pchnąć tacę, by ją zamknąć.

Uwaga:

Jeśli taca nie wysuwa się po naciśnięciu przycisku Wysuń, należy wsunąć spinacz w otwór i nacisnąć, aby wysunąć tacę. Standardowo tacę należy wysuwać za pomocą przycisku Wysuń. Przed wsunięciem spinacza w otwór wysuwania należy wyłączyć zasilanie produktu i poczekać co najmniej minutę, aż płyta przestanie się obracać.

Uwaga:

- ☐ Jeśli nie można łatwo usunąć ciała obcego, nie należy używać siły ani rozbierać produktu. Należy poprosić o pomoc sprzedawcę.
- ☐ Jeśli ramię zatrzymało się podczas podnoszenia płyty, nie należy próbować zdjąć jej ręcznie. Może to uszkodzić ramię. Jeśli wystąpi taki błąd, należy wyłączyć i włączyć zasilanie, po czym spróbować rozwiązać problem, uruchamiając produkt. Jeśli błąd występuje nadal, należy skontaktować się z działem wsparcia klienta.

Jeśli płyty często się zacinają, należy sprawdzić, czy:

- ☐ Płyty są gładkie i nieuszkodzone.
- ☐ Używasz płyt wysokiej jakości.
- ☐ W zasobniku płyty zostały załadowane stroną do nadruku skierowaną do góry.
- ☐ Stos płyt został rozdzielony przed załadowaniem.
- ☐ Stos płyt nie jest załadowany powyżej kropkowanej, czerwonej linii w zasobniku.
- ☐ Liczba płyt w zasobniku nie przekracza limitu określonego dla danej płyty.
➔ Patrz „Dane mechaniczne” na stronie 197.
- ☐ Produkt stoi na płaskiej, stabilnej powierzchni, która wystaje poza jego podstawę z każdej strony. Produkt ustawiony pochyło nie będzie działać poprawnie.

Problem z zapisem/odczytem (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

Nie można zapisać/odczytać płyty

Nie należy używać produktu w miejscach, gdzie występuje dużo kurzu lub dymu. Może to powodować błędy zapisu/odczytu.

W razie częstego występowania błędów zapisu/odczytu płyty należy sprawdzić, czy:

- ☐ Płyta nie jest uszkodzona.
- ☐ Płyta jest wysokiej jakości.
- ☐ Sesja płyty została zamknięta.
- ☐ Produkt jest używany w dopuszczalnych warunkach otoczenia.
- ☐ Produkt nie jest narażony na wibracje ani wstrząsy.
- ☐ Filtr wentylatora nie jest zapchany kurzem.
- ☐ Taca drukarki nie jest brudna.
- ☐ okres eksploatacji napędu nie dobiegł końca.
- ☐ Jeśli podczas publikowania płyty do komputera podłączone zostanie inne urządzenie USB, połączenie między komputerem a produktem może zostać chwilowo przerwane i może wystąpić błąd zapisu. Podłącz urządzenie USB po zakończeniu publikowania dysku.

Problemy z jakością wydruku

Jeśli występują problemy z jakością wydruku, należy porównać je z przedstawionymi na poniższych ilustracjach. Kliknij podpis pod ilustracją, która najbardziej przypomina otrzymany wydruk.

enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel Próbka prawidłowa	 Próbka prawidłowa
enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel „Poziome pasy” na stronie 169	enthalten alle i Aufdruck. W J 5008 "Regel „Przesunięcie w pionie” na stronie 169
 „Poziome pasy” na stronie 169	 „Przesunięcie w pionie” na stronie 169
 „Nieprawidłowe lub brakujące kolory” na stronie 170	 „Rozmazany lub poplamiony wydruk” na stronie 170

Poziome pasy

- ☐ Upewnij się, że w zasobniku płyty zostały załadowane stroną do nadruku skierowaną do góry.
- ☐ Uruchom narzędzie Czyszczenie głowic, aby wyczyścić ewentualne zablokowane dysze.
➔ Patrz „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 129.
- ☐ Pojemniki z tuszem należy wykorzystać w ciągu sześciu miesięcy od otwarcia opakowania.
- ☐ Używaj oryginalnych pojemników z tuszem marki Epson.
- ☐ Sprawdź kontrolkę $\triangle$ tuszu. Jeśli wskaźnik świeci, wymień odpowiedni pojemnik z tuszem.
➔ Patrz „Wymiana pojemnika z tuszem” na stronie 123.
- ☐ Upewnij się, że typ etykiety wybrany w sterowniku drukarki jest odpowiedni dla typu płyty załadowanej w produkcie.
➔ Patrz „Publikowanie płyt” na stronie 25.

Przesunięcie w pionie

- ☐ Uruchom narzędzie Wyrównywanie głowic drukujących.
➔ Patrz „Wyrównywanie głowicy drukującej” na stronie 132.
- ☐ Upewnij się, że typ etykiety wybrany w sterowniku drukarki jest odpowiedni dla typu płyty załadowanej w produkcie.
➔ Patrz „Publikowanie płyt” na stronie 25.

Pasy

- ☐ Upewnij się, że w zasobniku płyty zostały załadowane stroną do nadruku skierowaną do góry.
- ☐ Uruchom narzędzie Czyszczenie głowic, aby wyczyścić ewentualne zablokowane dysze.
➔ Patrz „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 129.
- ☐ Upewnij się, że typ etykiety wybrany w sterowniku drukarki jest odpowiedni dla typu płyty załadowanej w produkcie.
➔ Patrz „Publikowanie płyt” na stronie 25.
- ☐ Ze względu na różnice w jakości płyt, wyniki drukowania tych samych danych przy użyciu płyt tego samego typu mogą się różnić.

Nieprawidłowe lub brakujące kolory

- ☐ Dostosuj ustawienia kolorów w aplikacji lub w ustawieniach sterownika drukarki.
Sprawdź okno Główne.
Sprawdź szczegółowe informacje w pomocy online sterownika drukarki.
- ☐ Uruchom narzędzie Czyszczenie głowic.
➔ Patrz „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 129.
- ☐ Sprawdź kontrolkę Δ tuszu. Jeśli wskaźnik świeci, wymień odpowiedni pojemnik z tuszem.
➔ Patrz „Wymiana pojemnika z tuszem” na stronie 123.
- ☐ Jeśli pojemniki z tuszem właśnie wymieniono, należy się upewnić, że nie upłynął termin ważności podany na pojemniku z tuszem lub opakowaniu. Jeśli produkt nie był używany przez dłuższy czas, wymień pojemniki z tuszem.
➔ Patrz „Wymiana pojemnika z tuszem” na stronie 123.

Rozmazany lub poplamiony wydruk

- ☐ Używaj oryginalnych pojemników z tuszem marki Epson.
- ☐ Upewnij się, że produkt stoi na płaskiej, stabilnej powierzchni, która wystaje poza jego podstawę z każdej strony. Produkt ustawiony pochyło nie będzie działać poprawnie.
- ☐ Upewnij się, że płyta nie jest uszkodzona, brudna lub zbyt stara.
- ☐ Upewnij się, że płyta jest sucha i załadowana stroną do nadruku skierowaną do góry.
- ☐ Upewnij się, że typ etykiety wybrany w sterowniku drukarki jest odpowiedni dla typu płyty załadowanej w produkcie.
➔ Patrz „Publikowanie płyt” na stronie 25.
- ☐ Nie dotykaj ani nie dopuść do zetknięcia jakichkolwiek przedmiotów z zadrukowaną stroną płyty z błyszczącym wykończeniem. Wydruk wykonany na płycie z błyszczącym wykończeniem pozostaw na kilka godzin, aby tusz całkowicie wysechł.
- ☐ Uruchom narzędzie Czyszczenie głowic.
➔ Patrz „Czyszczenie głowicy drukującej” na stronie 129.

Różne problemy z wydrukiem

Nieprawidłowe lub zniekształcone znaki

- ☐ Usuń wszystkie zablokowane zadania drukowania z okna Windows Spooler.
- ☐ Wyłącz produkt i komputer. Upewnij się, że kabel połączeniowy produktu jest prawidłowo podłączony.
- ☐ Odinstaluj sterownik drukarki, a następnie zainstaluj go ponownie.
➔ Patrz „Odinstalowywanie oprogramowania” na stronie 24.

Nieprawidłowe marginesy

- ☐ Sprawdź ustawienia średnicy wewnętrznej/zewnętrznej w aplikacji. Upewnij się, że marginesy są ustawione w obszarze drukowania płyty.
➔ Patrz „Obszar drukowania” na stronie 190.
- ☐ Upewnij się, że ustawienia sterownika drukarki są odpowiednie do rozmiaru używanych etykiet.
Sprawdź okno Główne.
Sprawdź szczegółowe informacje w pomocy online sterownika drukarki.
- ☐ Odinstaluj sterownik drukarki, a następnie zainstaluj go ponownie.
➔ Patrz „Odinstalowywanie oprogramowania” na stronie 24.
- ☐ W zależności od używanej płyty, wydruk może ulec przesunięciu. Przeprowadź wyrównywanie głowic drukujących lub popraw położenie drukowania.
➔ Patrz „Korekta położenia drukowania” na stronie 133.
- ☐ Warstwa wchłaniająca tusz mogła przesunąć się względem środka płyty, powodując przesunięcie względem niej położenia drukowania. Sprawdź, czy warstwa wchłaniająca tusz jest przesunięta względem środka płyty lub krawędzi zewnętrznej.

Pochylenie wydruku

- ☐ Uruchom narzędzia sprawdzania dyszy, czyszczenia głowic drukujących i wyrównywania głowic drukujących.

Wydrukowana strona jest poplamiona lub zatarta

- ☐ Wybierz ustawienie odpowiedniego rozmiaru płyt w sterowniku drukarki.
- ☐ Odinstaluj sterownik drukarki, a następnie zainstaluj go ponownie.
➔ Patrz „Odinstalowywanie oprogramowania” na stronie 24.

Drukowanie przebiega zbyt wolno

- ☐ Upewnij się, że typ etykiety wybrany w sterowniku drukarki jest odpowiedni dla typu płyty załadowanej w produkcie.
➔ Patrz „Publikowanie płyt” na stronie 25.
- ☐ Zamknij wszystkie niepotrzebne aplikacje.
- ☐ Upewnij się, że pole Duża szybkość jest zaznaczone w sterowniku drukarki.
- ☐ W przypadku ciągłego drukowania przez dłuższy czas, podawanie płyt lub drukowanie może zostać chwilowo przerwane. Ma to na celu zmniejszenie szybkości drukowania, aby zapobiec przegrzaniu mechanizmu produktu i jego uszkodzeniu. W takiej sytuacji można kontynuować drukowanie, ale zaleca się jego przerwanie i pozostawienie włączonego produktu na około trzydzieści minut. (Wyłączony produkt powróci do normalnego działania po około 3 godzinach). Po ponownym uruchomieniu produkt będzie drukował ze zwykłą szybkością.
- ☐ Odinstaluj sterownik drukarki, a następnie zainstaluj go ponownie.
➔ Patrz „Odinstalowywanie oprogramowania” na stronie 24.

Tusz przywiera do powierzchni do zapisu

- ☐ W zależności od typu płyt, jeśli płyty zostaną ułożone w stos zaraz po wydruku, tusz może przywierać do powierzchni do zapisu. Sprawdź typ płyt przed ich użyciem.
- ☐ Chroń powierzchnię nadruku płyty przed kontaktem z innymi płytami, dopóki tusz na wydrukowanej płycie dokładnie nie wyschnie. W przeciwnym razie w miejscach kontaktu płyt mogą powstać ślady lub smugi.

Produkt nie działa

Wszystkie wskaźniki są wyłączone

- ☐ Naciśnij przycisk  Zasilanie, aby się upewnić, że produkt jest włączony. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez sekundę lub dłużej, a następnie zwolnij.
- ☐ Wyłącz produkt i upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony.
- ☐ Upewnij się, że gniazdo zasilania jest sprawne i nie jest sterowane przełącznikiem ściennym ani programatorem.

Wskaźniki włączyły się i zgasły

Napięcie zasilania produktu może nie odpowiadać napięciu znamionowemu gniazda zasilania. Natychmiast wyłącz produkt i odłącz go od gniazda zasilania. Następnie sprawdź informacje na tabliczce znamionowej z tyłu produktu.



Przestroga:

Jeśli wartości napięcia nie zgadzają się, NIE WOLNO PONOWNIE PODŁĄCZAĆ PRODUKTU DO ŹRÓDŁA ZASILANIA. Należy skontaktować się ze sprzedawcą.

Świeci tylko wskaźnik zasilania

- ☐ Jeśli lekko naciśniesz przycisk  Zasilanie, produkt może się nie włączyć, mimo że wskaźnik  Zasilanie będzie przez chwilę migać. Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania przez sekundę lub dłużej, a następnie zwolnij.
- ☐ Wyłącz produkt i komputer. Upewnij się, że kabel połączeniowy produktu jest prawidłowo podłączony.
- ☐ Jeśli chcesz wydrukować duży obraz, ilość pamięci w komputerze może być niewystarczająca. Spróbuj zmniejszyć rozdzielczość obrazu lub wydrukować obraz w mniejszym rozmiarze. Może być konieczne zainstalowanie większej ilości pamięci w komputerze.
- ☐ Odinstaluj sterownik drukarki, a następnie zainstaluj go ponownie.
➔ Patrz „Odinstalowywanie oprogramowania” na stronie 24.

Wskaźnik tuszu miga lub świeci po wymianie pojemnika

Upewnij się, że pojemnik z tuszem jest zainstalowany prawidłowo.

Nie można zainstalować oprogramowania

- ☐ Czy kabel USB jest odłączony? Upewnij się, że kabel USB jest prawidłowo podłączony.
- ☐ Czy kabel USB pasuje do specyfikacji dla komputera i produktu? Kabel USB używany do podłączenia komputera i produktu powinien być zgodny ze standardem 2.0. Do PP-100III można także używać kable USB 3.0.
- ☐ Czy na dysku twardym jest dostateczna ilość wolnego miejsca? Nie można zainstalować oprogramowania, jeśli na dysku twardym nie ma wystarczającej ilości wolnego miejsca.
➔ Patrz „Wymagania systemowe” na stronie 14.
- ☐ Czy zalogowałeś się do systemu Windows jako użytkownik z uprawnieniami administratora (należący do grupy administratorów)? Instalując oprogramowanie, zaloguj się jako użytkownik z uprawnieniami administratora (należący do grupy administratorów).
- ☐ Czy używasz koncentratora USB? Kabel USB należy podłączyć bezpośrednio do komputera i produktu.
- ☐ Czy jest zainstalowany program Windows Media Player? Przed instalacją programu Total Disc Maker należy zainstalować program Windows Media Player.
- ☐ Urządzenie wyjściowe może nie zostać rozpoznane w środowisku z zainstalowanym programem Windows Media Player 7. W takim przypadku proszę odinstalować program EPSON Total Disc Maker i ponownie uruchomić komputer, po czym ponownie zainstalować program EPSON Total Disc Maker.
- ☐ Jeśli język ustawiony w systemie różni się od języka użytkownika, instalacja może nie przebiegać prawidłowo. Przed instalacją upewnij się, że język ustawiony w systemie jest taki sam, jak język użytkownika.
- ☐ Aby przejść na starszą wersję oprogramowania EPSON Total Disc Maker, odinstaluj bieżącą wersję przed zainstalowaniem starszej wersji.

Instalując oprogramowanie pamiętaj, aby przed rozpoczęciem instalacji wyłączyć produkt.

Nie można odczytać informacji dysku (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

Jeżeli wyświetlany jest komunikat "Nie można odczytać informacji o płycie. Użytkownik musi być zalogowany z uprawnieniami administratora", należy zalogować się do systemu Windows z uprawnieniami administratora.

Ten produkt nie został rozpoznany (Wyłącznie dla PP-100III)

Jeżeli produkt nie jest rozpoznawany przez program EPSON Total Disc Setup nawet po wymianie jednego z napędów, napęd może nie być prawidłowo włożony. Wyłączyć produkt, odłączyć przewód zasilający z gniazda ściennego, a następnie pewnie docisnąć wymieniony napęd do środka.

Program wyświetlił komunikat pojemnik kons. prawie pełny (Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP)

Skrzynka konserwacyjna jest prawie pełna.

➔ Patrz „Wymiana pojemnika kons. (Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP)” na stronie 147.

Program wyświetlił komunikat wchłaniacz tuszu prawie pełny (Wyłącznie dla PP-50II)

Wchłaniacz tuszu jest prawie pełny. Natychmiast zleć wymianę wchłaniacza tuszu w autoryzowanym centrum serwisowym firmy Epson. Wchłaniacz jest prawie pełny, a kiedy całkowicie zapełni się, urządzenie przestanie działać. Nie próbuj samodzielnie serwisować urządzenia.

➔ Patrz „Wymiana wchłaniacza tuszu (dotyczy tylko PP-50II)” na stronie 148.

Gdzie szukać pomocy?

Kontakt z działem wsparcia klienta

Zanim skontaktujesz się z firmą Epson

Jeśli posiadany produkt firmy Epson nie działa poprawnie i nie można rozwiązać problemu, korzystając z informacji dotyczących rozwiązywania problemów podanych w dokumentacji produktu, skontaktuj się z działem wsparcia klienta, aby uzyskać pomoc. Jeśli na poniższej liście nie ma działu wsparcia klienta w wymaganym regionie, skontaktuj się ze sprzedawcą, od którego produkt został kupiony.

Aby usprawnić proces udzielania pomocy, należy przygotować i przekazać do działu wsparcia klienta następujące informacje:

- ☐ Numer seryjny produktu
(Tabliczka znamionowa z numerem seryjnym znajduje się zazwyczaj z tyłu produktu).
- ☐ Model produktu
- ☐ Wersja oprogramowania produktu
(Kliknij przycisk Informacje, Informacje o wersji lub podobny w oprogramowaniu produktu).
- ☐ Marka i model komputera
- ☐ Nazwa i wersja systemu operacyjnego komputera
- ☐ Nazwy i wersje aplikacji używanych zazwyczaj z produktem

Pomoc dla użytkowników w Europie

Źródła informacji, wsparcie i usługi:

Internet: <https://www.epson-europe.com/>

Lub skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub firmą handlową Epson.

Jeśli szukasz najnowszych sterowników, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, instrukcji obsługi lub innych materiałów do pobrania, odwiedź stronę:

<https://epson.sn>

Pomoc dla użytkowników z Bliskiego Wschodu, Türkiye, Afryki, Azji Środkowej i Zachodniej, Ukrainy i Mołdawii

Źródła informacji, wsparcie i usługi:

Internet: <https://www.epson.com/eme>

Lub skontaktuj się z lokalnym dystrybutorem lub firmą handlową Epson.

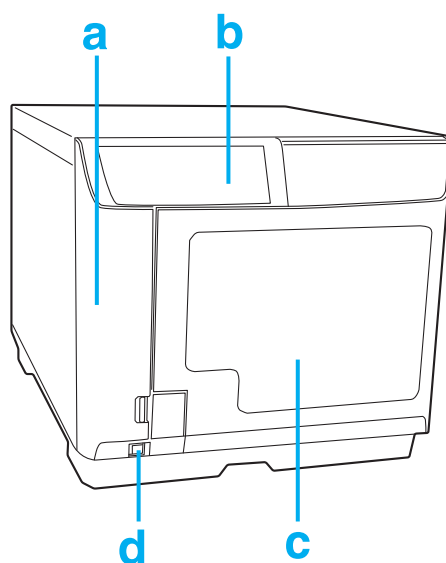
Jeśli szukasz najnowszych sterowników, odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania, instrukcji obsługi lub innych materiałów do pobrania, odwiedź stronę:

<https://epson.sn>

Informacje o produkcie

Elementy produktu i funkcje panelu sterowania

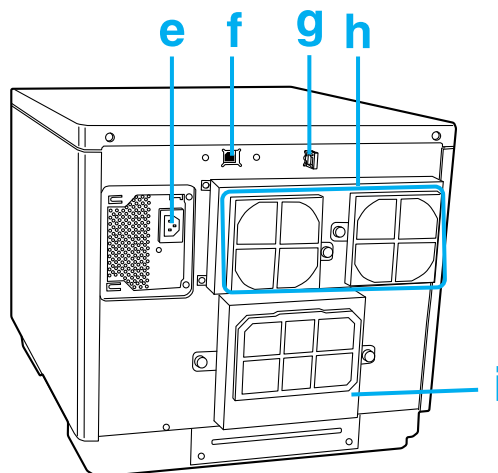
Elementy z przodu



- a. Pokrywa pojemników z tuszem: Chroni pojemniki z tuszem. Otwierać tylko w celu instalacji lub wymiany pojemników z tuszem.
- b. Panel sterowania: Przycisk obsługowy i wskaźniki stanu produktu. Szczegółowe informacje zawiera następna sekcja.
- c. Drzwi duplikatora: Otwierać w celu ładowania lub wyjmowania płyt.
- d. Przycisk zasilania: Służy do włączania lub wyłączania produktu.

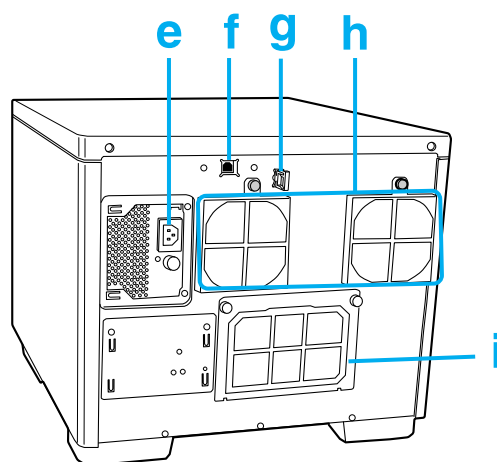
Elementy z tyłu

PP-100III



- e. Gniazdo AC: Służy do podłączania przewodu zasilającego.
- f. Złącze USB: Służy do podłączania kabla USB komputera do produktu.
- g. Zaczep na kabel połączeniowy: Służy do poprowadzenia i organizacji kabla.
- h. Otwory wentylacyjne: Zostawić co najmniej 10 cm (3,94 cala) między tyłem produktu i ścianą dla zapewnienia wentylacji.
- i. Pokrywa pojemn. kons.: Otwierać tę pokrywę w celu wymiany skrzynki konserwacyjnej lub wyjęcia płyty zaciętej w podajniku drukarki.

PP-50II



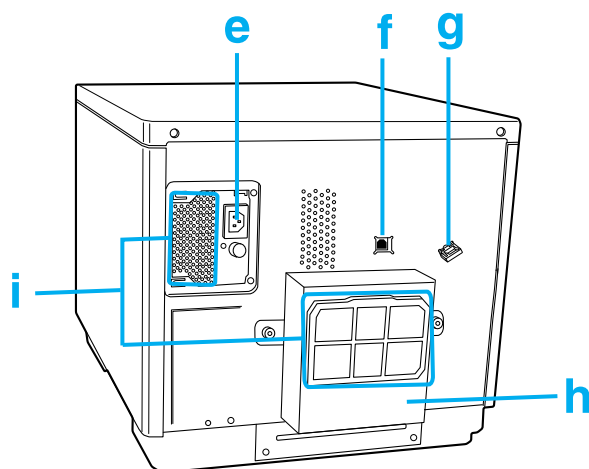
- e. Gniazdo AC: Służy do podłączania przewodu zasilającego.
- f. Złącze USB: Służy do podłączania kabla USB komputera do produktu.
- g. Zaczep na kabel połączeniowy: Służy do poprowadzenia i organizacji kabla.
- h. Otwory wentylacyjne: Zostawić co najmniej 10 cm (3,94 cala) między tyłem produktu i ścianą dla zapewnienia wentylacji.
- i. Tylna pokrywa drukarki: Otwierać tylko w celu usunięcia zablokowanej płyty w tacy drukarki.



Przestroga:

Przed otwarciem tylnej pokrywy drukarki należy odłączyć kabel zasilający od gniazdka ściennego. Pokrywę należy założyć przed ponownym użytkowaniem produktu.

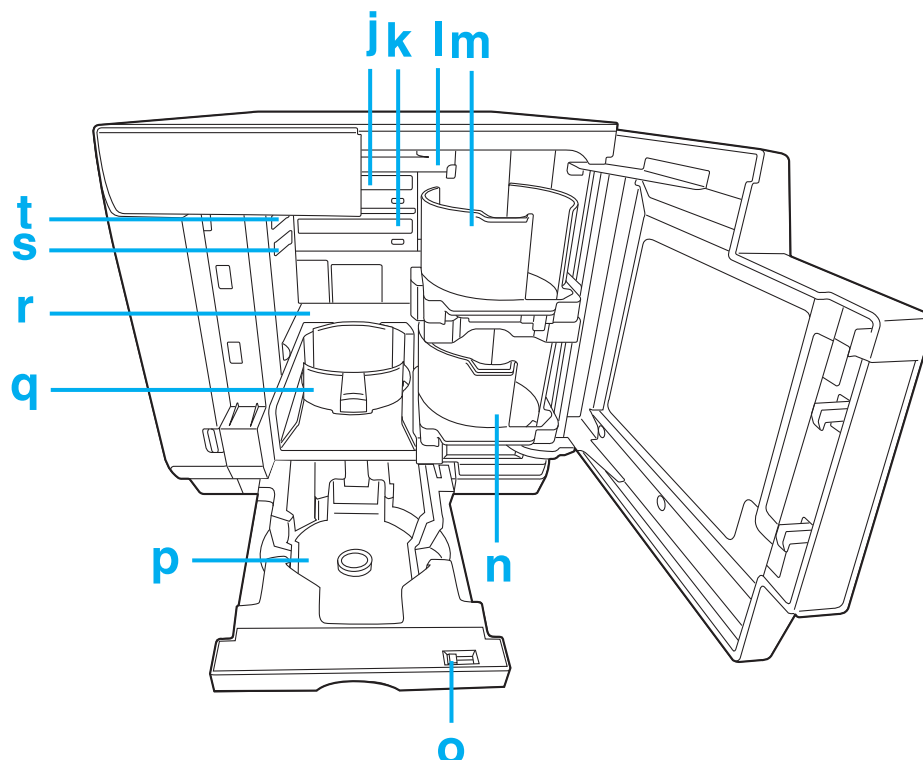
PP-100AP



- e. Gniazdo AC: Służy do podłączania przewodu zasilającego.
- f. Złącze USB: Służy do podłączania kabla USB komputera do produktu.
- g. Zaczep na kabel połączeniowy: Służy do poprowadzenia i organizacji kabla.
- h. Pokrywa pojemn. kons.: Otwierać tę pokrywę w celu wymiany skrzynki konserwacyjnej lub wyjęcia płyty zaciętej w podajniku drukarki.
- i. Otwory wentylacyjne: Zostawić co najmniej 10 cm (3,94 cala) między tyłem produktu i ścianą dla zapewnienia wentylacji.

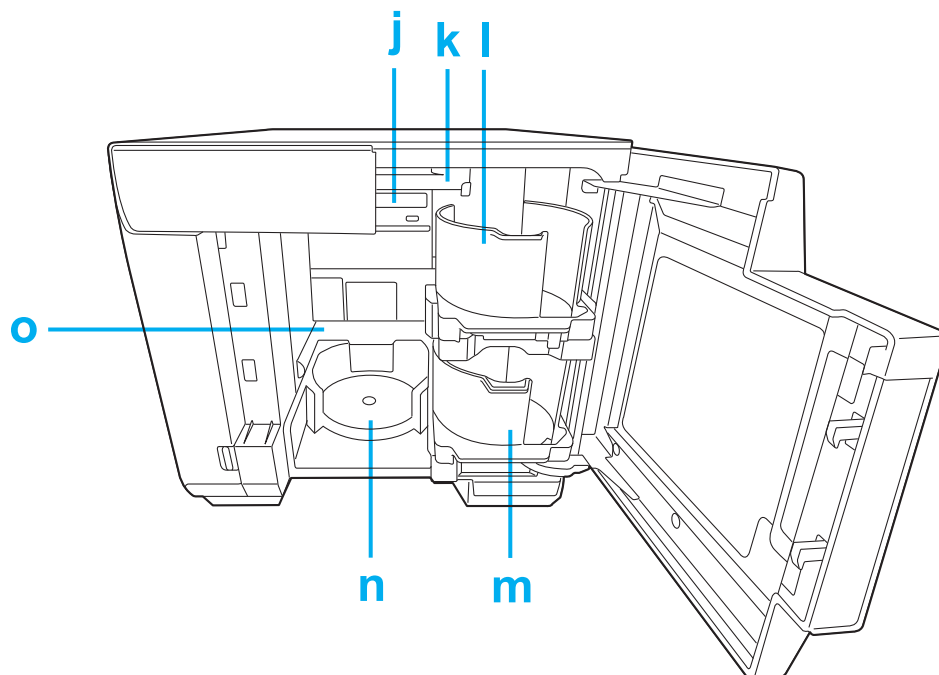
Elementy wewnętrzne

PP-100III



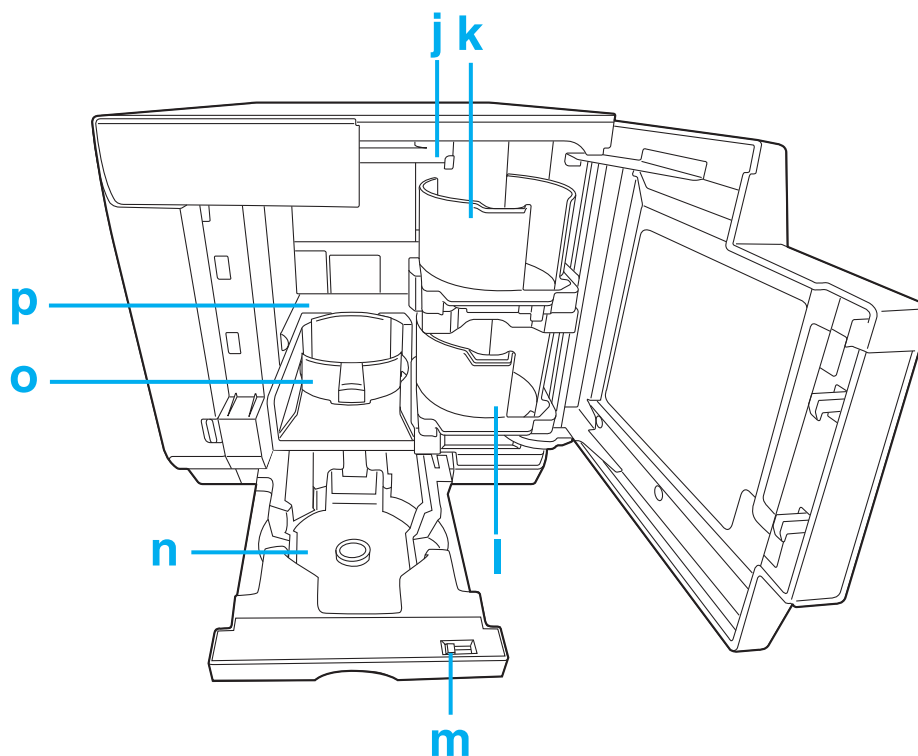
- j. Napęd 1: Zapisuje/odczytuje dane z powierzchni nagrywania płyt.
- k. Napęd 2: Zapisuje/odczytuje dane z powierzchni nagrywania płyt.
- l. Ramię: Transportuje płyty.
- m. Zasobnik 1: Zasobnik 1 służy jako zasobnik wejściowy płyt. Mieści maksymalnie 50 płyt.
- n. Zasobnik 2: Zasobnik 2 służy jako zasobnik wejściowy lub wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 50 płyt.
- o. Dźwignia blokady: Służy do zablokowania lub odblokowania zasobnika 4. Dźwignię należy zablokować podczas używania zasobnika 3.
- p. Zasobnik 3: Zasobnik 3 służy jako zasobnik wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 50 płyt.
- q. Zasobnik 4: Zasobnik 4 służy jako zasobnik wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 5 płyt.
- r. Drukarka: Drukuje na powierzchni do nadruku płyt.
- s. Dźwignia zwalniania napędu 2: Ta dźwignia służy do odblokowywania napędu 2.
- t. Dźwignia zwalniania napędu 1: Ta dźwignia służy do odblokowywania napędu 1.

PP-50II



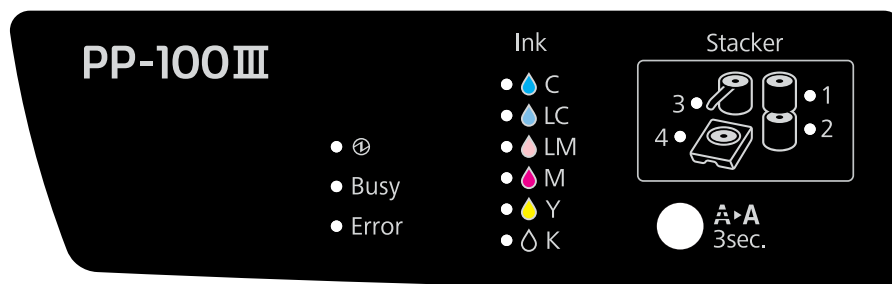
- j. Napęd: Zapisuje/odczytuje dane z powierzchni nagrywania płyt.
- k. Ramię: Transportuje płyty.
- l. Zasobnik 1: Zasobnik 1 służy jako zasobnik wejściowy płyt. Mieści maksymalnie 50 płyt.
- m. Zasobnik 2: Zasobnik 2 służy jako zasobnik wejściowy lub wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 50 płyt.
- n. Zasobnik 3: Zasobnik 3 służy jako zasobnik wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 20 płyt.
- o. Drukarka: Drukuje na powierzchni do nadruku płyt.

PP-100AP



- j. Ramię: Transportuje płyty.
- k. Zasobnik 1: Zasobnik 1 służy jako zasobnik wejściowy płyt. Mieści maksymalnie 50 płyt.
- l. Zasobnik 2: Zasobnik 2 służy jako zasobnik wejściowy lub wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 50 płyt.
- m. Dźwignia blokady: Służy do zablokowania lub odblokowania zasobnika 4. Dźwignię należy zablokować podczas używania zasobnika 3.
- n. Zasobnik 4: Zasobnik 4 służy jako zasobnik wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 5 płyt.
- o. Zasobnik 3: Zasobnik 3 służy jako zasobnik wyjściowy płyt. Mieści maksymalnie około 50 płyt.
- p. Drukarka: Drukuje na powierzchni do nadruku płyt.

Panel sterowania



Uwaga: PP-50II nie ma kontrolki **zasobnika 4**.

Przyciski

Przycisk	Funkcja
 3sec.	Przycisk czyszczenia Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby wyczyścić głowicę drukującą.

Wskaźniki

Kontrolka wskaźnika		Migająca/ Włączona	Stan
	Kontrolka zasilania	Włączona 	Włączone zasilanie. Gdy świeci tylko kontrolka zasilania, produkt znajduje się w trybie oczekiwania na dane.
		Migająca 	Produkt jest inicjowany. Szybkie miganie wskazuje na wyłączenie
Busy	Kontrolka zajętości	Migająca 	Produkt przetwarza zadanie. Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP: Szybkie miganie kontrolki zajętości wskazuje na wysuwanie płyty, dlatego nie należy wyciągać zasobnika 4. Może to spowodować uszkodzenie płyt.
Error	Kontrolka błędu	Włączona 	Wystąpił błąd pokryw, systemu transportu płyty, zasobnika, napędu lub drukarki.
		Migająca 	Wystąpił problem z modułem.

Kontrolka wskaźnika		Migająca/ Włączona	Stan
Ink	Kontrolka tuszu	Włączona 	Osiągnięty został czas wymiany pojemnika z tuszem, nieprawidłowo zainstalowany pojemnik z tuszem lub zainstalowany został nieprawidłowy pojemnik z tuszem. W celu uzyskania informacji o wymianie pojemników z tuszem, patrz „Wymiana pojemnika z tuszem” na stronie 123.
		Migająca 	Mało tuszu. Kup nowy pojemnik z tuszem. Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP: Gdy szybko migają wszystkie kontrolki tuszu, osiągnięty został czas wymiany lub jest nieprawidłowo włożony pojemnik kons.. W celu uzyskania informacji o wymianie pojemnika kons., patrz „Wymiana pojemnika kons. (Wyłącznie dla PP-100III/PP-100AP)” na stronie 147.
Stacker	Kontrolka zasobnika	Włączona 	Zasobnik jest przeładowany lub pełny.
		Migająca 	Zasobnik jest pusty lub nieprawidłowo włożony.

Uwaga:

Kontrolka zasobnika miga, gdy jest pusty zasobnik wejściowy ; jednak rozpoczęcie migania nie musi dokładnie wskazywać czasu skończenia się płyty w zasobniku.

Szczegółowe informacje na temat stanu błędu zawiera następująca instrukcja.

➡ Patrz „Wskaźniki błędów” na stronie 152.

Materiały eksploatacyjne i opcje

Aby zakupić materiały eksploatacyjne i części opcjonalne, należy skontaktować się ze sprzedawcą, od którego urządzenie zostało kupione, lub odwiedzić jedną z poniższych stron internetowych:

<https://www.epson-europe.com/> (Europa)

<https://www.epson.com/support/> (Stany Zjednoczone i Kanada)

Produkt		Nazwa produktu	
Pojemnik z tuszem	Błękitny	PJIC7(C)	PJIC1(C)
	Jasnobłękitny	PJIC7(LC)	PJIC2(LC)
	Jasnoamarantowy	PJIC7(LM)	PJIC3(LM)
	Amarantowy	PJIC7(M)	PJIC4(M)
	Żółty	PJIC7(Y)	PJIC5(Y)
	Czarny	PJIC7(K)	PJIC6(K)
Pojemnik kons. (dla PP-100III/PP-100AP)		PJMB100	
Napęd (dla PP-100III)		☐ BDE-PR1EP* ☐ BDE-PR1EP2 ☐ BDE-PR1EP3	

*: BDE-PR1EP nie obsługuje BD-R XL.

Firma Epson oferuje również płyty CD-R, DVD-R, BD-R, spełniające wszelkie wymagania związane z zapisywaniem i drukowaniem.

Dane techniczne

Płyty



Przestroga:

Płyty do zapisu/druku to płyty CD/DVD/BD o średnicy 12 cm (4,72 cala). Płyty o średnicy 80 mm (3,15 cala) nie są obsługiwane.

Nagrywanie z użyciem metody Layer Jump Recording nie jest obsługiwane.

Uwaga:

- ☐ Ponieważ jakość płyt określonej marki lub typu może zostać zmieniona przez producenta w dowolnym czasie, firma Epson nie może zaświadczyć o jakości płyt żadnej marki ani typu. Należy zawsze przetestować próbki płyt przed zakupem dużej ilości płyt lub przed przystąpieniem do dużej ilości zadań drukowania.
- ☐ Płyty niskiej jakości mogą obniżyć jakość wydruku, powodować zacięcia płyt i inne problemy. W razie napotkania problemów należy zmienić płyty na lepsze.
- ☐ Specjalna płyta dla drukarek atramentowych. Płyty do nadruku termotransferowego nie są obsługiwane.
- ☐ Powierzchnia do nadruku określonej płyty ma warstwę wchłaniającą tusz, która pod wpływem działania wilgoci staje się lepka. Przechowywane w stosie, szczególnie w warunkach wysokiej wilgotności i temperatury, płyty mogą do siebie przywierać. Używając automatycznej maszyny do kopiowania należy sprawdzić płytę przed użyciem.
- ☐ Powierzchnię do zapisu (strona niebiesko-zielona) i powierzchnię do nadruku należy starannie chronić przed śladami po palcach, brudem, kurzem, wodą i zarysowaniami. Kurz i brud na powierzchni przeznaczonej do zapisu należy delikatnie wycierać miękką suchą szmatką, powszechnie dostępnym środkiem do czyszczenia płyt lub alkoholem etylowym. Nie używać benzyny, rozcieńczalników ani materiałów antystatycznych.

CD/DVD/BD:

Typ	CD-R/DVD-R 4,7GB/DVD+R 4,7GB/DVD-R DL 8,5GB/DVD+R DL 8,5GB/BD-R/BD-R DL/BD-R XL 100* 100GB/BD-R XL 128* 128GB
Strona do nadruku	Z możliwością druku Etykiety błyszczące inne niż typ określonej płyty nie są obsługiwane.
Określona płyta	CD-R, DVD-R, BD-R, BD-R XL

Uwaga:

W przypadku korzystania z nośników BD-R XL wymagane jest następujące środowisko.

- ☐ Napęd: BDE-PR1EP2 oraz program Total Disc Maker w wersji 9.0 lub nowszej.

- ☐ Napęd: BDE-PR1EP3 oraz program Total Disc Maker dla systemu Windows 10.01 lub program aktualizacyjny zgodny z BDE-PR1EP3.

Informacje dotyczące postępowania z płytami

Informacje dotyczące używania płyt

- ☐ Trzymając płytę, nie należy dotykać powierzchni do zapisu.
- ☐ Powierzchnię do nadruku i powierzchnię do zapisu należy chronić przed śladami po palcach, brudem, kurzem, kroplami wody i zarysowaniami.
- ☐ Płytę nie należy upuszczać ani uderzać.
- ☐ Nie stosować nadmiernej siły, np. nie spinać spinaczami ani nie wyginać.
- ☐ Nie przyklejać etykiet do płyt. Może to uniemożliwić nagranie lub odtwarzanie płyty.
- ☐ Nie używać w miejscach, gdzie występuje dużo kurzu i zanieczyszczeń.
- ☐ W przypadku oddzielnego zapisywania i drukowania zaleca się zapisać płytę przed drukowaniem.
- ☐ Pozostawienie płyt w stosie może doprowadzić do ich sklejenia.
- ☐ Należy pozwolić, aby płyty z nadrukiem same wyschły. Dotykanie powierzchni dłonią lub spryskanie jej wodą tuż po drukowaniu może spowodować rozmazanie nadruku i przywieranie.
- ☐ Drukowanie jest możliwe tylko na powierzchni do nadruku. Podpisując płytę ręcznie, należy użyć pisaka o miękkiej końcówce i nie używać długopisów. Nie należy także zmazywać podpisu.
- ☐ Strona powierzchni do zapisu ma wystający pierścień koncentryczny, który umożliwia układanie płyt w stos. W zależności od płyty, występ pierścienia umożliwiającego układanie w stos może być zbyt mały, a użycie takich płyt może powodować przyklejenie płyty przed lub po drukowaniu. Zaleca się sprawdzenie płyty przed użyciem.
- ☐ Powierzchnia do nadruku określonych płyt ma warstwę wchłaniającą tusz, która pod wpływem działania wilgoci staje się lepka. Przechowywane w stosie, szczególnie w warunkach wysokiej wilgotności i temperatury, płyty mogą do siebie przywierać. Używając automatycznej maszyny do kopiowania należy sprawdzić płytę przed użyciem.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II

- ☐ Nie używać z automatycznym mechanizmem podającym, napędem z mechanizmem przytrzymującym o długości powyżej 33 mm ani z napędem samoczynnym. W zależności od panujących warunków, powierzchnie do nadruku mogą przywierać.
- ☐ Ze względu na niekompatybilność, odczyt zduplikowanych płyt CD/DVD/BD w innym typie napędu lub odtwarzacza może być niemożliwy.

Informacje dotyczące przechowywania płyt

- ☐ Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, urządzeń grzewczych, wysoką wilgotnością i temperaturą.
- ☐ Nie przechowywać w miejscach narażonych na duże wahania temperatury, powodujące kondensację.
- ☐ Nie umieszczać żadnych przedmiotów na płytach.
- ☐ Płyty należy przechowywać w opakowaniu, chroniąc powierzchnię do nadruku przed kontaktem z folią lub papierem. W przeciwnym razie mogą one zarysować powierzchnię do nadruku.
- ☐ Nie przechowywać płyt w miękkich opakowaniach lub workach, mających bezpośredni kontakt z powierzchnią do nadruku. Może to powodować przywieranie płyt, a także płowienie kolorów lub odbarwienia.
- ☐ Unikać przechowywania z powierzchnią do nadruku częściowo przykrytą, ponieważ może to powodować rozmazywanie tuszu lub odbarwienia.
- ☐ W przypadku ważnych danych zalecane jest wykonanie kopii zapasowej. W przypadku długiego okresu przechowywania zaleca się regularne wykonywanie kopii zapasowych.
- ☐ Unikać przechowywania w wysokiej temperaturze i wilgotności, które mogą powodować rozmazywanie i przywieranie powierzchni do nadruku.

Obszar drukowania

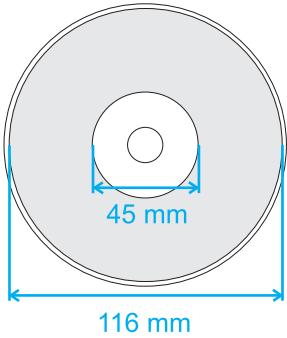
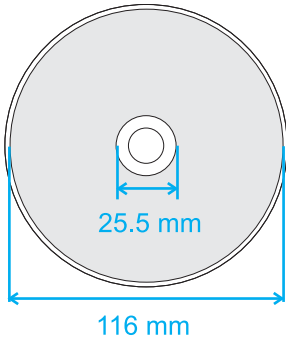
Obszar drukowania to obszar przeznaczony do nadrukowania etykiety.

Obszar drukowania można ustawić na ekranie Ustaw średnicę wewnętrzną/zewnętrzną programu EPSON Total Disc Maker.

Na ekranie Ustaw średnicę wewnętrzną/zewnętrzną, można wybrać obszar Standardowy, Szeroki lub ustawić go ręcznie.

Poniższy rysunek przedstawia Standardowy i Szeroki obszar drukowania. Zostanie zadrukowany szary obszar.

CD/DVD/BD:

12 cm (4,72 cala) CD/DVD/BD (Standardowy)		12 cm (4,72 cala) CD/DVD/BD (Szeroki)	
			
Średnica wewnętrzna	Średnica zewnętrzna	Średnica wewnętrzna	Średnica zewnętrzna
45 mm (1,77 cala)	116 mm (4,57 cala)	25,5 mm (1,00 cala)	116 mm (4,57 cala)

**Przestroga:**

- ☐ Średnicę wewnętrzną i zewnętrzną należy ustawić w obrębie wyżej pokazanego obszaru. Drukowanie poza obszarem drukowania może uszkodzić napęd CD/DVD/BD.
- ☐ W programie EPSON Total Disc Maker można ustawić obszar między średnicą wewnętrzną 18 mm a średnicą zewnętrzną 119,4 mm (od 0,71 do 4,70 cala). Jednak drukowanie poza obszarem drukowania (od 45 do 116 mm) może powodować przywieranie, poplamienie tacy na płyty, odchodzenie i rozmazanie druku. Zaleca się sprawdzenie typu płyty przed użyciem.
- ☐ Drukując poza obszarem drukowania płyty (warstwą wchłaniającą tusz), tusz nadrukowany poza obszarem drukowania nie utrwali się. Przed ustawieniem należy sprawdzić etykietę obszaru drukowania używanej płyty.
- ☐ Środki ostrożności dotyczące ustawiania obszaru drukowania
 - Należy upewnić się, że ustawiony obszar drukowania nie wykracza poza obszar drukowania używanej płyty.
 - Należy sprawdzić, czy zabarwienie druku na obrzeżu (pierścieniu umożliwiającym układanie w stos) nie jest jednolite.
 - Drukowanie na obrzeżu (pierścieniu umożliwiającym układanie w stos) może powodować przywieranie tuszu, przywieranie płyt oraz zmazywanie tuszu po zakończeniu drukowania.
- ☐ Środki ostrożności, jakie należy podjąć przy drukowaniu poza obszarem drukowania: Jeśli drukowanie wewnątrz średnicy wewnętrznej powoduje przywieranie tuszu, przywieranie płyt oraz zmazywanie tuszu, należy wykonać poniższe czynności, aby temu zapobiec.
 - Ustaw Czas schnięcia w oknie ustawień drukarki sterownika drukarki i rozpocznij drukowanie. Choć wydajność może być niższa, problem zostanie rozwiązany lub ograniczony, ponieważ płyta zostanie wysunięta po określonym czasie.
 - Włącz opcję Zablokuj obszar obrzeża. Drukując z innej aplikacji, opcję należy ustawić w ustawieniu etykiety użytkownika w sterowniku drukarki. Drukując z programu Total Disc Maker, opcję należy ustawić w ustawieniu Ustaw średnicę wewnętrzną/zewnętrzną.

Uwaga:

W przypadku drukowania na płytach za pomocą powszechnie dostępnego pakietu oprogramowania, które obsługuje drukowanie na płytach, należy przeprowadzić następujące ustawienia.

Rozmiar	124 x 124 mm (4,88 x 4,88 cala)
Typ	Etykieta CD/DVD, etykieta premium CD/DVD lub etykieta CD/DVD firmy Epson
Marginesy z każdej strony	2 mm (0,08 cala)

Pojemniki z tuszem

Kolor	Czarny, żółty, amarantowy, jasnoamarantowy, błękitny, jasnobłękitny
Okres przydatności pojemnika z tuszem	Wykorzystać w okresie 6 miesięcy od otwarcia opakowania.
Temperatura	Przechowywanie: -20 do 40 °C (-4 do 104 °F) 1 miesiąc w temperaturze 40 °C (104 °F)



Przestroga:

- ☐ Firma Epson zaleca używanie oryginalnych pojemników z tuszem marki Epson. Inne produkty nie wyprodukowane przez firmę Epson mogą powodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancjami firmy Epson, a w pewnych warunkach mogą powodować nieprawidłowe działanie.
- ☐ Pojemnik z tuszem należy zużyć przed datą ważności podaną na jego opakowaniu.
- ☐ Pojemnika z tuszem nie należy napełniać ponownie. Inne produkty nie wyprodukowane przez firmę Epson mogą powodować uszkodzenia, które nie są objęte gwarancjami firmy Epson, a w pewnych warunkach mogą powodować nieprawidłowe działanie.

Uwaga:

- ☐ Pojemniki z tuszem dostarczone z produktem zostały częściowo wykorzystane podczas wstępnej konfiguracji. Aby produkować wysokiej jakości wydruki, głowica drukująca w produkcie zostanie maksymalnie napełniona tuszem. Ten jednorazowy proces zużywa pewną ilość tuszu, w związku z czym pojemniki te wydrukują mniej stron, niż nowe pojemniki z tuszem.
- ☐ Nie należy przechowywać pojemników z tuszem w wysokich lub niskich temperaturach ani w bezpośrednim świetle słonecznym.
- ☐ Aby zagwarantować wysoką jakość wydruku i pomóc chronić głowicę drukującą, kiedy produkt sygnalizuje wymianę pojemnika, w pojemniku pozostaje pewna rezerwa tuszu. Podana wydajność nie uwzględnia tej rezerwy.
- ☐ Wydajność pojemnika bardzo się różni w zależności od drukowanych obrazów, ustawień wydruku, typu płyt, częstotliwości używania i temperatury. Ze względu na jakość wydruku, po włączeniu się wskaźnika „wymień pojemnik”, w pojemniku pozostaje pewna ilość tuszu. Produkt jest dostarczany z pełnymi pojemnikami, a część tuszu z pierwszych pojemników została wykorzystana do napełnienia drukarki. Dodatkowe informacje o pojemnikach zawiera witryna internetowa <https://www.discproducer.epson.com/>.
- ☐ Nawet po wybraniu druku monochromatycznego, aby zachować jakość wydruku i głowicy drukującej, będą używane wszystkie kolory tuszu.

Przetwarzanie zadań

Uwaga:

- ☐ Szybkość przetwarzania zadania zależy od środowiska.
- ☐ Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II: W zależności od używanej płyty lub komputera, szybkość zapisu może być niższa od ustawionej.

PP-100III

Szybkość przetwarzania zadań	Zapis i wydruk	CD	30 płyt/godz. Płyta CD-R określona przez firmę Epson, szybkość napędu 40x, zapis 600 MB danych i drukowanie szybkie/dwukierunkowe.
		DVD	15 płyt/godz. Płyta DVD-R określona przez firmę Epson, szybkość napędu 12x, zapis 3,8 GB danych i drukowanie szybkie/dwukierunkowe.
		BD	8,5 płyt/godz. Płyta BD-R określona przez firmę Epson, szybkość napędu 8x, zapis 23,8 GB danych i drukowanie szybkie/dwukierunkowe.
	Tylko wydruk	Jakość/szybkość: [2]	65 płyt/godz. Drukowanie dwukierunkowe
		Jakość/szybkość: [1]	45 płyt/godz. Drukowanie dwukierunkowe
Kierunek drukowania		Dwukierunkowe, jednokierunkowe	

PP-50II

Szybkość przetwarzania zadań (Zapis i wydruk)	CD	15 płyt/godz. Płyta CD-R określona przez firmę Epson, szybkość napędu 40x, zapis 600 MB danych i drukowanie szybkie/dwukierunkowe.
	DVD	8 płyt/godz. Płyta DVD-R określona przez firmę Epson, szybkość napędu 12x, zapis 3,8 GB danych i drukowanie szybkie/dwukierunkowe.
	BD	3 płyt/godz. Płyta BD-R określona przez firmę Epson, szybkość napędu 6x, zapis 23,8 GB danych i drukowanie szybkie/dwukierunkowe.
Kierunek drukowania	Dwukierunkowe, jednokierunkowe	

PP-100AP

Szybkość przetwarzania zadań (podczas drukowania dwukierunkowego)	Ustawienie trybu druku (Jakość/Szybkość)	[1]: 50 płyt/godz. [2]: 75 płyt/godz. [3]: 95 płyt/godz.
Kierunek drukowania	Dwukierunkowe, jednokierunkowe	

Liczba produktów, które można podłączyć do jednego komputera

Dla PP-50II, nie można połączyć z jednym komputerem więcej niż jednego produktu.

PP-100III

Liczba produktów, które można podłączyć do jednego komputera*	Zapis i wydruk	CD	3
		DVD/BD	2
	Tylko wydruk		6

*: Gwarantowana liczba produktów, które mogą przetwarzać zadania publikowane z jednego podłączonego komputera w tym samym czasie.

PP-100AP

Liczba produktów, które można podłączyć do jednego komputera*	6
--	---

*: Gwarantowana liczba produktów, które mogą przetwarzać zadania publikowane z jednego podłączonego komputera w tym samym czasie.

Drukowanie

Metoda drukowania		Atramentowe na żądanie	
Głowica	Liczba dysz	180 na kolor	
Rozdzielczość		Ustawienie trybu druku (Jakość/Szybkość)	[1]: 1 440 x 1 440 dpi [2]: 1 440 x 720 dpi [3]*: 720 x 720 dpi

dpi: liczba punktów na każde 25,4 mm (punktów na cal)

*: Dostępne wyłącznie dla PP-100AP.

Szybkość zapisu (Wyłącznie dla PP-100III/PP-50II)

CD-R	40x / 32x / 24x / 16x / 10x / 4x
DVD-R	12x / 8x / 6x / 4x / 2,4x ^{*1} / 2x
DVD+R	12x / 8x / 6x / 4x / 2,4x / 2x ^{*2}
DVD-R DL	8x / 6x / 4x / 2,4x ^{*1} / 2x
DVD+R DL	8x / 6x / 4x / 2,4x / 2x ^{*2}
BD-R	8x ^{*3} / 6x / 4x / 2x
BD-R DL	8x ^{*3} / 6x / 4x / 2x
BD-R XL 100 ^{*1}	6x / 4x / 2x
BD-R XL 128 ^{*2}	6x / 4x / 2x

*1: Jeżeli wybrano 2,4x dla płyt DVD-R/DVD-R DL, szybkość zapisu powinna być ustawiona na 2x.

*2: Jeżeli wybrano 2x dla płyt DVD+R/DVD+R DL, szybkość zapisu powinna być ustawiona na 2,4x.

*3: 8x prędkość zapisu jest możliwa wyłącznie przy użyciu specjalnie określonych przez Epson płyt BD do zapisu z prędkością 8x.

*4: W przypadku korzystania z nośników BD-R XL wymagane jest następujące środowisko.

Napęd: BDE-PR1EP2 oraz program Total Disc Maker w wersji 9.0 lub nowszej.

Napęd: BDE-PR1EP3 oraz program Total Disc Maker dla systemu Windows 10.01 lub program aktualizacyjny zgodny z BDE-PR1EP3.

Uwaga:

W zależności od używanej płyty lub komputera, szybkość zapisu może być niższa od ustawionej.

Dane mechaniczne

	PP-100III	PP-50II	PP-100AP
Napęd	Dwa napędy, typ tacowy		-
Pojemność zasobnika	Zasobniki 1 do 3: Maks. około 50 płyt Zasobnik 4: Maks. około 5 płyt	Zasobniki 1 i 2: Maks. około 50 płyt Zasobnik 3: Maks. około 20 płyt	Zasobniki 1 do 3: Maks. około 50 płyt Zasobnik 4: Maks. około 5 płyt
Wymiary	Szerokość: 377 mm (14,8 cala) Głębokość: 493 mm (19,4 cala) Wysokość: 348 mm (13,7 cala)	Szerokość: 377 mm (14,8 cala) Głębokość: 465 mm (18,3 cala) Wysokość: 324 mm (12,8 cala)	Szerokość: 377 mm (14,8 cala) Głębokość: 489 mm (19,3 cala) Wysokość: 348 mm (13,7 cala)
Masa (włącznie z zasobnikami i pojemnikami na tusz, ale bez przewodu zasilającego i płyt)	Około 24 kg (53 funty)	Około 21 kg (46 funtów)	Około 22 kg (48,5 funta)

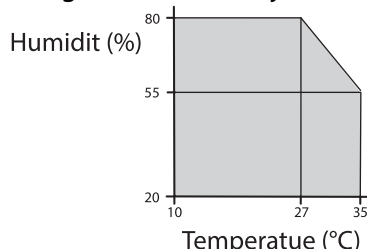
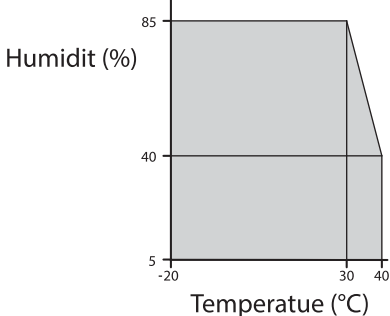
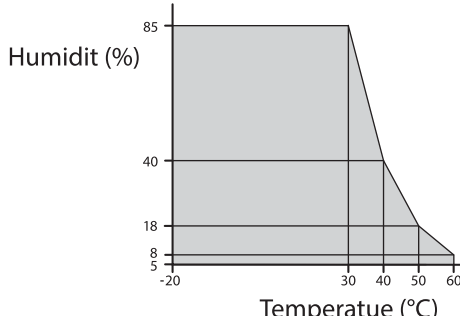
Dane elektryczne

		PP-100III	PP-50II	PP-100AP
Zakres napięcia wejściowego		100-240 V AC		
Zakres częstotliwości znamionowej		50-60 Hz		
Prąd znamionowy		1,0 A		
Pobór mocy	Działanie	Około 52 W	Około 40 W	Około 30 W
	Tryb gotowości	Około 27 W	Około 28 W	Około 20 W

Uwaga:

Napięcie należy sprawdzić na tabliczce znamionowej z tyłu produktu.

Warunki pracy

Temperatura	Praca: 10 do 35 °C (50 do 95 °F) Przechowywanie: -20 do 40 °C (-4 do 104 °F) Transport: -20 do 60 °C (-4 do 140 °F) Nie dłużej niż 1 miesiąc w temperaturze 40 °C, nie dłużej niż 120 godzin w temperaturze 60 °C
Wilgotność^{*1}	Działanie: 20 do 80% RH Przechowywanie: 5 do 85% RH Transport: 5 do 85% RH
Zakres roboczy	Zakres temperatury i wilgotności roboczej:  Zakres temperatury i wilgotności przechowywania^{*2}:  Zakres temperatury i wilgotności transportowej^{*2}: 
Wysokość nad poziomem morza	Do 2 000 m

*1: Bez kondensacji

*2: PP-100III/PP-50II

Interfejs

	PP-100III	PP-50II	PP-100AP
Zgodność	USB 3.0/USB 2.0	USB 2.0	
Szybkość komunikacji	SuperSpeed (5 Gb/s) Hi-Speed (480 Mbps)	Hi-Speed (480 Mbps) Full-Speed (12 Mbps)	

Okres używalności

PP-100III

Okres używalności		5 lat po zakupieniu lub do opublikowania 75 000 płyt* ¹ , zależnie od tego co potrwa krócej.
Części do konserwacji	Napęd (dla jednego modułu)	Zależnie od tego co potrwa krócej, spośród: Otwieranie i zamykanie tacy napędu: 30 000 razy ☐ Czas zapisu: 1 000 godzin (tylko CD: 500 godzin, tylko DVD: 500 godzin, tylko BD: 1 000 godzin) ☐ Czas odczytu/zapisu: 2 000 godzin (włącznie z porównywaniem)
	Skrzynka konserwacyjna	Wymiana jest wymagana po wydrukowaniu każdych 30 000* ² płyt. Jednakże, liczba ta może być mniejsza, jeśli czyszczenie głowicy było wykonywane częściej niż to konieczne.
	Moduł automatycznego ładowania	Wymiana jest wymagana po wydrukowaniu każdych 75 000 płyt.

*1: Z drukowaniem dwukierunkowym

*2: W oparciu o wydrukowanie 3 000 płyt miesięcznie.

PP-50II

Okres używalności	5 lat po zakupieniu lub do opublikowania 15 000 płyt*, zależnie od tego co potrwa krócej.
-------------------	--

*: Z drukowaniem dwukierunkowym

PP-100AP

Okres używalności		5 lat po zakupieniu lub do opublikowania 100 000 płyt* ¹ , zależnie od tego co potrwa krócej. Wymiana części do konserwacji umożliwia wydrukowanie do 300 000 płyt.
Części do konserwacji	Skrzynka konserwacyjna	Wymiana jest wymagana po wydrukowaniu każdych 30 000* ² płyt. Jednakże, liczba ta może być mniejsza, jeśli czyszczenie głowicy było wykonywane częściej niż to konieczne.
	Moduł automatycznego ładowania	Wymiana jest wymagana po wydrukowaniu każdych 100 000 płyt.
	Moduł mechaniczny	Wymiana jest wymagana po wydrukowaniu każdych 150 000* ¹ płyt.

*1: Z drukowaniem dwukierunkowym

*2: W oparciu o wydrukowanie 3 000 płyt miesięcznie.